

Alrededor del...

(Continuación de la 1.ª plana) de aquellos nuevos corifeos, aceptando INMEDIATAMENTE la idea, ayudaron a estos en el triunfo en los congresos y desde el año 1907 empezaron a ser diseñados de la situación cooperando con el soberano en el MANEJO del gobierno.

Desde esta fecha, empiezan los juegos malabares, y cada año que transcurre, al ser preguntados por Juan donde está la independencia, presentan escenas de mal pagador y en cada elección con siguen de nuevo atraer al pueblo hacia el escudo donde esta escrita la fascinadora palabra INMEDIATISMO.

Han transcurrido catorce años, y Juan ya se ha percatado de que estos nuevos directores le han trasladado del PURGATORIO al LIMBO. Digo al limbo, porque mayor candidez no puede haber como el esperar independencia después de ver estos importantes sucesos:

1.º Desde el año 1908 cuando Osmeña, al JUGAR LA ULTIMA CARTA, juró ante Dios y ante el mundo entero la consecución de nuestras aspiraciones, el Tío Samuel desde aquella fecha nos REGALÓ estos tres bills: el bill Payne marcadamente "nacionista", el bill apropiando muchos millones para fortificar nuestras costas con objeto de asegurar su soberanía y el bill de CABOTAGE que definitivamente descubre el trasparente velo con que América encubre sus intenciones.

2.º Cuando el actual triunfo republicano S. O. con singular alegría declara: "Que la actual SITUACIÓN no se CAMBIA RA con el triunfo republicano."

Con estos sucesos se ve palpablemente que la inmediata independencia cada vez más se aleja y nuestro desaliento es ya patente, con esta última declaración de que no HABRA CAMBIO alguno en nuestra actual situación.

En vista de estos desahucios, el Partido Nacionalista, si obra de buena fé, debe desengañar ya el pueblo dándole cuenta de los infructuosos que han sido sus ESFUERZOS, si verda decamente lo hubo.

Que estos catorce años de espera, no se prolonguen y no ocurra la profecía de un viejo elector ilongo, que preguntado que es lo que ocurriría en Filipinas dentro de 100 años, después de meditar contestó: LA INDEPENDENCIA INMEDIATA. Es verdad que faltan 90 años, para el cumplimiento de aquella profecía, pero cuando un pueblo sufre y espera, cada año le parece un siglo.

Los directores del Partido Nacionalista deben borrar de la mente del pueblo esa atmósfera creada por ellos, porque mientras a Juan le prometen la independencia, al Tío Samuel le dicen al oído otra cosa, atmósfera cada vez más confirmada, cuando el grito de la conciencia de S. O. le obligó a declarar su conformidad a: «LA INDEPENDENCIA, NO IMPORTA CUANDO; BASTA LA INTENCION»

Que a los sufrimientos morales del pueblo, no corran aparejados los materiales, y son los gravosos impuestos y contribuciones que en forma de rentas internas, esquilman el bolsillo de Juan; rentas internas que el 1907 eran cinco millones, pero que hoy ascienden a cerca de cincuenta millones, siendo esta diferencia de cuarenta y cinco, pagada directamente por los paisanos de S. O.

Que Juan y sus hermanos, después de haber recorrido esta larga VIA CRUCIS quieren que se les diga en que sitio deben esperar la llegada de sus ideales y no como ahora, que mientras ellos viven desperdigados en los diferentes CAMBIOS de POSTURA, saben positivamente que S. O. y Quizon viven practicamente con el americano en el CIELO en un estado clasificado por el nuevo censo con las letras C. M.

JUSTO RECTO Y CLARO

Pastrano, Juncuan & Co.
COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
A cargo de los y por: "Tio de Lizarraga" y "San Basilio" calle P. Burgos, 2nd.

Cronicas de la...

(Continuación de la 1.ª plana) solicitante de un honorario y el gobierno?

7.—Es conveniente que el gobierno dicte una ley haciendo obligatorio el servicio militar en estas islas?

8.—Es conveniente que el gobierno explote por su propia cuenta nuestros recursos naturales?

9.—Qué beneficio recogerá el pueblo de los pensionados del gobierno?

10.—Qué beneficio recogerá el pueblo del continuo Carnaval?

11.—Es bueno que la fiesta patronal del pueblo se celebre anualmente?

12.—Es beneficioso para el pueblo la inmigración asiática obrera?

13.—Es procedente que un candidato a cargo público públque su plataforma de gobierno?

14.—Es conveniente que la mujer filipina pague cedula personal?

15.—Qué beneficio ha recogido la humanidad de la guerra europea?

Como se vé, los temas no son vulgares y se han confeccionado con vista a la capacidad intelectual de los concursantes. Sin embargo a última hora, ya en el momento en que los gladiadores de la inteligencia entraban en el ruedo, y por cierta consideración, fueron admitidos unos cuatro aventureros que salieron premiados con risas y muermullos porque no daban pies con bola.

El primer premio que es el reloj de oro, lo ganó el Sr. Ramón Aleoseba, maestro principal de la escuela intermedia de este pueblo, desarrollando el tema No. 14 y afirmando que las mujeres filipinas deben pagar cedula personal para ayudar las cargas del gobierno. A mi juicio, el tema no es muy interesante, pero el orador supo desarrollarlo bien con una oratoria elocuente que llegó a conquistar la opinión unánime del jurado. El segundo premio, que también era un reloj pulsera de plata, fue adjudicado al Juez de Paz de San Fernando, Sr. Porfirio Yap, desarrollando el tema No. 3 que dice: "Por qué la mayoría del comercio de estas islas está en manos de los extranjeros?"

En el programa no había más que dos premios para el concurso (primero y segundo), pero como aparte de los dos premiados, había otros dos que merecen también ser premiados, el Sr. Troadio Galicano dió un tercer premio al joven de Sibonga, Epifanio Flores que desarrolló el tema No. 2 "¿Qué beneficio ha recogido el pueblo del Bureau de Agricultura?" y una mención honorífica al Sr. Gaspar Paea, de Cebu, que desarrolló el tema No. 8 "¿Es conveniente que el gobierno explote a su cuenta nuestros recursos naturales?"

El Jurado lo formaban los Sres. Sotero Cabajug, Presidente y miembros Troadio Galicano y José del Mar. El Sr. Galicano fué designado a última hora para sustituir al Sr. Rama que no pudo llegar a tiempo. Antes de terminar, permitame, Sr. Director, hacer una mención especial en honor del hombre que se puede llamar el "alma" de Carcar, el carcareño que encarna el genio de toda empresa que tiende al bien público, que no es otro sino nuestro UNDO MINONG Maximiano Nolasco el espíritu de Carcar y es el que nos inspira para dar este pedazo de territorio y empujarlo a la cuspide de su gloria.—ALTOLARGO.

Carcar, Dbre., 1929

Datos biograficos de Mons. Albuero

Monsieur Pedro A. Albuero nació en esta ciudad de Cebu el 22 de Febrero de 1844.

Hizo sus estudios con singular aprovechamiento en el Seminario de Cebu desde el año 1859 hasta el año 1870, ordenándose de presbítero en 27 del mismo año.

El 27 del actual fué, pues, el quincuagesimo aniversario de la ordenación del benemérito sacer-

La procesion de...

(Continuación de la 1.ª plana) morable fecha, sobre Rizal y sus obras. Se expuso el espíritu de sacrificio de Rizal, su abnegación y acendrado patriotismo, comparandolo con la

Otra vez ha ganado

En la demostración en Mariquina

LA FAMOSA TRACTORA

"BATES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en

EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Porque comprar otra clase de Tractoras!

UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.

CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

dote; pero, por motivos poderosos, la celebración del feliz acontecimiento hubo de trasladarse para el 3 del actual.

Desde muy joven mereció, por sus virtudes y aptitudes, la confianza de sus superiores jerárquicos.

Fué Paje del Excmo. é Ilmo Sr. Romualdo Jimeno, y siendo coadjutor de la Catedral de Cebu, desempeño, al mismo tiempo, el cargo de Promotor Fiscal de la Curia Eclesiástica.

Mas tarde, fué nombrado por el mismo Prelado Cura interino de la parroquia de Bacili. En Noviembre de 1887 formó parte de la Comisión Diocesana que fué a la capital del Archipiélago con el objeto de saludar al nuevo Obispo de Cebu, Ilmo Sr. Aleosey. Con el P. Albuero fueron también Mons. Singzon (q. e. g. c.), y el Rector del Seminario, P. Francisco Jarero.

Ejerció el ministerio parroquial en 1887 en Bantayan, 1897 en Argao, en 1896 en Ginatilan y en 1893 en Malabon. Muerto el Cura de la Catedral, P. Troadio Padilla, en 1914 fué nombrado por el Sr. Obispo Albuero para ocupar el vacante dejado por el P. Padilla. Años después, fué designado por el dignísimo Obispo de esta Diócesis, Mons. Juan P. Garcia, Provisor y Vicario Genl. del Obispado.

BUENA OCASION

Tengo el honor de llamar la atención del público en general y de mis numerosos parroquianos en particular que desde el 1.º de Diciembre hasta el 31 del mismo de 1929, vendere a domicilio mis efectos consistentes en alhajas de brillantes y otras, a precios muy reducidos y a satisfacción de todos mis parroquianos.

DOROTEO VELOSO
Calle Norte-America, esq. Jacinto

activación y "patriotismo" de ciertos idiotillos y hasta de ciertos SEGUNDO RIZAL.

El acto terminó a las 8:30 de la noche porque, como dijimos arriba, el público se impuso en que hicieran uso de la palabra los Sres. Katois y Rama.

Asistió a la procesion la banda de San Nicolas. Varias entusiastas demócratas donaron antorchas y dos latas de petróleo. No obstante, muchos de los alumbrantes acudieron con antorchas propias.

De entre los barrios que se vieron nutrida representación el garaban Labangon, Tinigon y Tinigo, Fagina y Encina, San Nicolas, Zapadaga y el campo No. 1 que comprende la calle de Sanstangon. La representación de Labangon, compuesta enteramente de demócratas, presentó los más calurosos felicitaciones de los jefes del Partido Demócrata.

"LUX"
ALMACEN DE EFECTOS Y ACCESORIOS AL ALAMBRE ELÉCTRICO
O LO QUE USAN COMO COMPUESTO LAS INDUSTRIAS ELÉCTRICAS
Plantas eléctricas completas...
Norte America 73-77. Teléfono 171. Cebu, I. P.

Armas y Municiones
PIÑOL y Co.
P. O. BOX 187. CEBU. Tel. 218.

LEPRA y TUBERCULOSIS
Estas dos enfermedades son ya curables. El famoso Dr. ROCKES, de Italia, ha curado a sus pacientes leproso con dos nuevos preparados que se llaman:
MORHUATO DE SOSA y GINOCARPATO DE SOSA
Acaban de llegar a Filipinas las primeras remesas...
FARMACIA NACIONAL, MANILA.
CALLE BUSTILLOS, NO. 126.

La campaña contra la epizootia ng sakit sa mga hayop

dará resultado positivo adquiriendo la medicina prescrita por el Farmacéutico Esquiel Borraño y probada y satisfactoria de los agricultores. De venta en la botica de Sto. Niño y Farmacia Nacional.
mayo kong katambalan deyon sa tamal nas baabai sa Farmaceutico Esquiel Borraño. Kining tambala ginulayan sa ug makopyo Ginabulaga sa Botica Santo Niño ug Farmacia Nacional.

Ang mga demokrata sa Sugbo nagsaulog sa adlaw ni Rizal

Ang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo

ANG MGA PAKIPIPILONG SA HAWAII MASHANGTON

Sa mga 10:30 ng gabi, ang mga demokrata sa Sugbo nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo. Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo. Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo. Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Basaha ninyo

—Usa ka dirigible nga daku bag-ong nahitugos sa Oriente ng nagdalag daghang bilang a...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...
—Ang kabus nga gikan sa...

Kalandrakas

—Sa miaging sabado sa gabii, ubos sa panalangin sa atong talahurog Obispo, Mons. Gorordo, napasakup kang Balasa Marcos ang mga minahal namong bigala, G. Teofilo Avelion ug G. Carmen Dioces, matahum bulak sa balangay Isa Pahina. Nga dili unta daguman ang la ngit sa ilang himaya, maoy buhi namong tinguha.

—Tapus makadawat sa langit nong panalangin sa Simbahang Pilipinhon, nga gitambungan sa mga kabigalan nga mingdu yug sa kasubo sa tagtungud, sa domingo nga miagi, gi hatud sa katapusang puloy anan ning siyudad ang kamanghuran anak sa among binating bigala sa balangay sa Pahina, G. Segundo Tolentino. Among nahasubo.

—Sa bangga sa hinubary sa "Ultimo Adios" ni Rizal nga gibuksan sa Club Luzonense sa miaging 30 sa Diciembre nga misalmot gani ang 22 ka tawo lakip ang pila ka abogado wala magausa nga nakaganti. Sa ingon niini silang tanan pulos gayud inutil. Maoy nga Mag hulukom ang mga G.G. Pedro Rodriguez, Nicolas Rafols, Vicente Ranudo, Andres Jayme ug si Pari Cuenco.

—Ang makusog nga linog mifubut sa tibook kalibatan sa miaging semana ug miagi sa Buenos Aires, California, Japon, ug China. Ning nauhali kapin sa 20,000 ka tawo ang nangamatay.

—Usa ka batan-on sa Doilo nga si Antonio Almazor, ug kawani sa balay sa patigayon Hoskyn, gisulod sa iyang agalon sa "ice box" ug gibutangan ning mga pulong: "Usa ka kawatan nga hindakpan". Tuod, tanan nga mosulod sa tindahan makakita kanyang. Kini gi himo sa agalon tungud kay ang nasoyng kawani nangawat sulod sa tindahan.

—Sa miaging domingo sa gabii usa ka kotsiro sa Labangon nga si Marcelo Agas giligid ug panumbag ni Canuto ug Lorenzo Baecalo kay nasuko kining duha ka tawo nga wala sila pa sakya sa tartanilya. (Monsab pa ikaw kotsiro?)

—PAHIBALO: Usa ka bata nga ESCOLASTICO LAZAR.

Mohagbong na usab ang P-200,000 ni "Juan de la Cruz"

Sumala sa hibaloan na sa mga magbabasa, ang unang "tomo" sa basahon sa "Censo" nasayup ug sa ingon niini usabon na usab ang pagpatik ang nasoyng basahon. Nahibalo kamo ug pila na usab ang ma usik nga salapi sa atong kabus nga "Juan de la Cruz"? Pues, sumala sa katapusang balita gikan sa Manila naggabon na ikoon ug P200,000 kay aron gas-

TE nga adunay 11 ka tuig ang panungon nawala didto sa Talisay kaniadto sa domingo, 2 ning naguakak. Ang nakasagop sa nasoyng bata makahimo sa pagpahibalo sa amahan nga si G. Amado Lazarte, polis sa Talisay.

—Ang lingkoranan sa Corte Suprema nga gibiyagan ni Moir ug Carson, pahulipan kang Juez Harvey ug Secretario Paredes, sumala sa hatud kawat nga nadiawat ni Gobernador General Harrison kang General McIntyre.

—Sa "procesion de antorchas" nga gi himo sa mga demokrata kaniadto sa 30 sa Diciembre nanguyog ang tulo ka libo ka tawo.

—Sagantus ikaw sa sakit nga ubo? Maoy itambal ang EXPECTORANTE JOPRUNO, kay daghan kaayo ang naayo ning tambala. Uban kanila mao ang mga G.G. Collector Natividad, Doctor Orosa, Abogado P. del Rosario, M. M. Morelos, Emilio Penafiel, Manuel Bono ug uban pa. Pangutana kanila kay ila kang sulihan, Ginaasligya sa FARMACIA NOLASCO.

—LAS MODAS TAYLOR. Mao kini ang tabianan ni Luciano Diaz, usa sa mga batid na kaayong "sastre" sa Sugbo ug nawod nga motabas sa urog sa tibook kalibutan. Dalan Colon isip 102.

—ADUNA KAY SAKIT SA IMONG PAGPANGIH? Sulayi sa pagtambal sa "CAPSULAS DE UROTROSAL", nga molinis ug motin-aw dihadika dayon sa imong ihi. Makaayo sa sakit sa riñon ug pantug. Ginaasligya sa BOTICA NOLASCO.

—TUNGOG—Sa dalan Manalil No. 191-193 sangi, Sugbo, naga-

tehon sa ikaduhang pagpapatik sa basahon nga nasayup. Masayon kaayo ang pagusik sa sapa sa Kagamhanan, ug madugay pa gani ang pagpanguros. Tungud niini, ang mga kapyotiros kinahanglan nga mangandam na sa pagpadala sa ilang mga "solicitud" kay tingalig hinunan na usab unya sila sa uban nga kapyotiros ug mausik na ang higayon.

baligyang tungod si G. Pedro Casquejo sa biling kabus Dalis pag adtok ay hapit na mahurot. Si Secretario Jakosalem nagpagulang P2,000 aron gastohon sa pagtukod ug hapitan sa "telegrafia sin, hilos" sa lungsod sa Mandawe ning lalawigan.

Cebu Sanicolas Fashion
SASTRERIA Y CAMISERIA
Magallanes isip 167
Si Juan L. Salazar tag-iya ug mananabas ning tabiana, tinu-an ni anhin Mateo Alvarez, nahimong mananahi sa "White House" ug nakapanabas sa Siglo XIX. Mo tahi sa katapusang urog ug sa sa pili sa mga bata lalake ug babaye

Dr. Rosalio Reyes
OPTOMETRA
Refraccionista en defectos de la vision y anomalia de los musculos oculares
P. O. Box 268, Magallanes, 60-62 Ciudad de Cebu

Dr. V. S. AFABLE
ESPECIALISTA
Enfermedades Venereas y cirugia general
Horas de consulta: 8:30 a.m. 11:30 a.m. 3:00 p.m. 4:00 p.m.
Magallanes altos Farmacia Nolasco P. O. Box 97, Tel. 319

—BARBERIA MANILENA. Servicio inmejorable. Clientela selecta. La unica que cuenta con aparato para el masaje electrico. Calle Magallanes, Recoletos, frente al Fashion Stables. Proprietario: Lucas Bavla. Telefono No. 401.

FOTOGRAFIA ARTISTICA
El mas antiguo y el mas famoso y concurrido establecimiento fotografico en Cebu. Trabajos estrictamente garantizados.
CHONG BUN KHONG, Prop. Norte America No. 85, Cebu.

F. de Guia
DENTISTA
Horas de consulta: 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m.
Clinica: Calle Norte—America. Esquina a la de Manalili

Thomas F. Breslin
INGENIERO DE MINAS Y AGRICULTOR LICENCIADO
Oficina: Esq. Comité y Sansiangko

Cebu Vulcanizing Plant
Norte-America 88, Sugbo
Telefono No. 421

SA MGA TAG-IYA SA MGA AUTOMOBIL
Ang imong gomang gubá, buslot ug daan, dad-a ngari kay among ayuhon. Mogula sama sa bag-o gayud. Kubos ang bayad. Adunay maayong lake kami nga bag-ong nahabut gikan sa Manila alang ning butanga.

Agustina Regner
MODISTA
Especialidad en la confección de vestidos para niñas y señoritas
Experiencia: 15 años.
Calle Sansiangko No. 101 Cebu, Cebu, I F

FOTOGRAFIA IRIARTE
Dili kinahanglan asuyon. Sa buhat kitaon
Juan Luna, No 100

Dr. José Ma. Borromeo Veloso
MEDICO
Sansiangko 15, Cebu. Tel. 133.

CELESTINO RODRIGUEZ
ABOGADO Y NOTARIO
Calle Norte-America No 119, Cebu
—SE NECESITA. Un vendedor viajero para trabajar en las provincias. Tiene que hablar en ingles y español. Conteste dando la edad, casado o soltero, la experiencia y recomendaciones a los Señores Smith Bell & Co. Ltd., Cebu.

Miguel Raffinan
ABOGADO
Calle Norte-America No. 24, Cebu

Maayong Higayon

Nagkinabanglag mga mamumuo alang sa Haway

Tagaan usapong subot, puy-anan, kahoy, tubig ug mga tambal. Ang buot mopsali nganhi sa Sugbo, makapauli waisy bayad; kami ang mobayad.

Buhatan sa Haway
Plaza Washington, Sugbo

ACABAN DE LLEGAR

- Arañas
- Albortantes
- Lámparas colgantes
- Lámparas de mesa
- Pantallas
- Tulipas
- Contadores electricos etc., etc.

Precio al alcance de todos.

Vesitennos, Hamennos o escribannos. Nuestro servicio esta a su disposición.

Philippine Engineering Co.

FERNANDEZ HERMANOS, GERENTES GENERALES
Calle Comercio, esquina Norte America.
MANILA CEBU ILOILO

Ang SANLA ug ang SUGPA

Kinung duha ka sakit sa itaas mahimo na karon sa pagtambal. Ang nailang mananambal Dr. Rogers sa ludia nakaayo sa iyang mga masakiton nga sanlahon pinaagi sa duha ka tambal nga mao ang:

MORHUATO DE SOSA
UG
GINOCARPATO DE SOSA

Bayad pa lamang kining mga tambala nga miabut sa Pilipinas ug karon sanunayng gihimalitan sa kahagihanan. Ang mga paggi sa pagtambal, gipauban sa naasoyng tambal sanglit adunay mga instruksiones nga gipauban sa putos.

Bugtong naghaligya sa Pilipinas:

FARMACIA NACIONAL, MANILA

DALAN BUSTILLOS, NO. 126. MANILA, K. P.

MGA LUNGAN NGA BALIGYA
Si Dr. Leovigildo Sabalera sa dalan Santos-Bonifacio sa Manila nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo. Ang mga pakikipilong sa Hawaii Mashangton ang mga demokrata sa Sugbo ang nag-organisa ng isang madasigong "procesion de antorchas" nga gikuyogan sa 3,000 ka tawo.

Los autores de los fraudes en Pangasinan, querellados

Se han presentado 7 querellas y son acusadas 21 personas de familias conocidas

Nuestro colega "El Ideal" ha recibido de su corresponsal de Pangasinan el siguiente telegrama:

Lingayén, Pangasinan, 21 de Diciembre, 1929.—La investigación de los fraudes electorales en esta provincia ha terminado este día, culminando la misma en la presentación de 7 querellas, unas por alteración de actas, otras por falsificación de balotas, otras por falsificación de nombres de electores, etc.

En cada querrela están incluidos los nombres de tres acusados, los inspectores de cada precinto electoral en que se cometieron fraudes, figurando pues en el lo unos 21 individuos, la mayor parte de los cuales son miembros de familias conocidas en esta provincia.

Los municipios, donde se cometieron los fraudes objeto de estas querellas son cinco: Sison, Infanta, Binalonan, Mangaldan y Malasiqui. En cada uno de los dos primeros nombrados, hay dos precintos electorales, siendo esto lo que hace que el total

de querrelas presentadas sean 7; una contra los inspectores de cada precinto.

El Fiscal Teodoro, de la Oficina Central de Justicia, ha estado aquí por cinco días, con su taquígrafo, para ayudar al Fiscal de este distrito Sr. Catalino Sevilla a dar término a las investigaciones.

Las querrelas están suscritas por el Fiscal Sevilla en el Juzgado de 1.ª Instancia de Lingayén, presidido por el Juez Nepomuceno. Actualmente, se hallan aquí otros tres jueces, incluyendo al Juez San Agustín, para la pronta tramitación del asunto.

El Fiscal Teodoro ha sellado aquí a raíz del informe presentado por el abogado especial de la Fiscalía Sr. Ramon San José, que fué el primero en investigar el asunto hace meses, y para dar fin a la investigación vino a esta capital el domingo pasado, no regresando sino hasta después de estar suscritas y juradas las querrelas.

El 30 de Diciembre...

(Continuación de la 1.ª plana) de la casa municipal, en la que tomaron parte en los discursos el Dr. B. Yañez y Antonio Yañez; en la documentación las señoras Beatriz Paguara y Virginia Chico, en el canto la señora Genoveva Alcarán y un diálogo entre Yañez y Elias, personajes de Ideal, los Sres. Constantino V. Yañez y Segundo Galiano, representando el acto a las 11:30 a. m.

Como tiene final de tantas fiestas batidas, la Sra. Da Mariola Sarmiento, ma del representante Urgello y madre política del respetado Dr. Pio Valencia, celebró su fiesta musical el primero del actual. Dada la posesión social de la festividad y de los Sres. Urgello y Valencia de este pueblo, era de esperar que fuese a felicitarla lo más granado de la sociedad caracareña y algunos señores de Cebu, que vinieron con los Sres. Urgello y Valencia.

La festejada, su hija Taring y los hermanos Urgello, produjeron atenciones mil a los concurrentes de tan amena fiesta, pudiéndose decir que en la comedia había de todo para todos los gustos. Hubo números de canto acompañados al piano por el Sr. Beligido Lakandizon, por las Sras. del Sr. José Cui y Flora B. de Mercado y el Sr. Mateo Noel, también tocó en el piano piezas escogidas, la distinguida y encantadora Srta. Elvira Cui, que dejó en extasis al público oyente.

ALFOLAGUIRRE
Careac, Enero 1921.

Restituto Casals
Vende actas, nips, leñas, raja y maderas, Superior calidad.
Calle Bagumbayan, Tinago, Cebu
Telefono No. 228.

F. de Guia
DENTISTA
Horas de consulta: 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m.
Clínica: Calle Norte-America.
Esquina a la de Manila.

Thomas F. Breslin
INGENIERO DE MINAS Y AGRICULTOR LICENCIADO
Oficinas: Esq. Conzueco y Sinsiangko

Dr. José Ma. Borromeo Veloso
MEDICO
Sausiangko 15, Cebu. Tel. 133.

Poliantea Noticiera

—Los vendedores de carne de cerdo mercado de "Carbon" han elevado un escrito al Concejo Municipal de Cebu pidiendo una reconsideración de la ordenanza aprobada aumentando el tipo de los impuestos municipales. También tenemos entendido que las tenderas de verduras, pescados, salados, tala y agua hirviendo han hecho lo mismo.

—El 15 y 16 del actual se celebrará la fiesta del Sto. Niño que se venera en la iglesia de los PP. Agustinos.

—Regresaron a Iloilo y Calbayog, respectivamente, los Obispos Mons. McClosky y Hachang, que, acompañados de sus respectivos secretarios, vinieron a esta ciudad para asistir a las fiestas juveniles de Mons. Alburio.

—**BARBERIA MANILENA**, Servicio Insuperable. Clientelaselecta. La única que cuenta con aparat para el masaje eléctrico. Calle Magallanes, Resederos, frente al Fashion Stables. Proprietario: Lucas Bayla. Telefono No. 401.

Restituto Casals
Vende actas, nips, leñas, raja y maderas, Superior calidad.
Calle Bagumbayan, Tinago, Cebu
Telefono No. 228.

F. de Guia
DENTISTA
Horas de consulta: 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m.
Clínica: Calle Norte-America.
Esquina a la de Manila.

Thomas F. Breslin
INGENIERO DE MINAS Y AGRICULTOR LICENCIADO
Oficinas: Esq. Conzueco y Sinsiangko

Dr. José Ma. Borromeo Veloso
MEDICO
Sausiangko 15, Cebu. Tel. 133.

Poliantea Noticiera

—Los vendedores de carne de cerdo mercado de "Carbon" han elevado un escrito al Concejo Municipal de Cebu pidiendo una reconsideración de la ordenanza aprobada aumentando el tipo de los impuestos municipales. También tenemos entendido que las tenderas de verduras, pescados, salados, tala y agua hirviendo han hecho lo mismo.

Pastrano, Unchuan & Co.
COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
Armadores de los vapores "Ti so de Lizarraga" y "San Basilio" alle P. Burgos, Cebu.

discursos de Abellana, Maxilom y Laurón. Del discurso del Sr Rama no diremos nada porque el Sr Rama "es de casa".

Se puede decir que la fiesta resultó un ameno y selecto homenaje a Mons. Alburio. Pero la novedad estaba en el nuevo salón de actos, bien decorado y iluminado, que el P. Mercado había mandado construir y arreglar con un escenario permanente.

En un intervalo de 15 minutos, los invitados fueron obsequiados con un tente-en-pie y con bebidas. Esta tarde, a las 6, se brá otra velada que la familia de Alburio Logarta dará en el convento de la Catedral en correspondencia a los honores tributados a Mons. Alburio.

Pastrano, Unchuan & Co.
COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
Armadores de los vapores "Ti so de Lizarraga" y "San Basilio" alle P. Burgos, Cebu.

discursos de Abellana, Maxilom y Laurón. Del discurso del Sr Rama no diremos nada porque el Sr Rama "es de casa".

Se puede decir que la fiesta resultó un ameno y selecto homenaje a Mons. Alburio. Pero la novedad estaba en el nuevo salón de actos, bien decorado y iluminado, que el P. Mercado había mandado construir y arreglar con un escenario permanente.

En un intervalo de 15 minutos, los invitados fueron obsequiados con un tente-en-pie y con bebidas. Esta tarde, a las 6, se brá otra velada que la familia de Alburio Logarta dará en el convento de la Catedral en correspondencia a los honores tributados a Mons. Alburio.

MGA LUNGON NGA BALIGYA
Si G. Leoncio Balisbina es dalen Andres Bonifacio, na psabalya sa mga LUNGON nga KUBOS ANG BILI y pagbabantayan sa mga...
Ayan sa Dalno Andres Bonifacio, 1929.

Dr. V. S. AFABLE
ESPECIALISTA
Enfermedades Venéreas y otras
gonorrea
Horno de resaca
Magaillanes alias Francisco Sison
P. O. Box 97


FOTOGRAFIA ARTISTICA
El más seguro y el más hermoso y conveniente establecimiento fotográfico en Cebu. Trabajo es instantáneo y garantizado.
Calle San Carlos, Pasig Norte, Cebu No. 85

MACHINE REPAIR SHOP
LEON REYES
Calle Colon No. 50
Recibe trabajo de reparaciones de maquinarias. Cuenta con personal experto y otras maquinarias para los trabajos. Montaje de aparatos en los vapores y buques. Adicional de motores terrestres. Fabrica toda clase de piezas con maquinarias.

Otr vez ha gn do
En la demostracion en Mariquina
LA FAMOSA TRACTORA
"BATES STEEL MULE"
El rey de las tractoras en
EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION
Porque comprar otra clase de Tractores?
UNICOS AGENTES EN FILIPINAS
JUAN YSMAEL & CO., INC.
CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

"LUX"
ALMACEN de EFECTOS CONVENIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LO QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.
Plantas eléctricas completas, HELIOS de 2 capacidades, para el hogar de 15 bujías, para 150 para 220 bujías. Fuegos y economías ocupan poco espacio, son de trabajo refinado, entran pronto por el aire que proyecta el aparato, y lubricación automática.
Accesorios eléctricos de todas clases: interruptores, cordones, cables, bombas, bombillas, lámparas, bombas para elevar agua con motores eléctricos, ventiladores, planchetas eléctricas en toda clase de edificios.
Lámparas, planchas, cocinas de gasolita y accesorios de todas las clases. Cortinas y hornos de petróleo, querosén y faroles de todas clases y para diferentes usos.
Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede visitar este establecimiento, en la seguridad de que saldrá satisfecho de haber conseguido artículos nuevos, buenos y baratos.
Norte America 7-77 Telefono 174 Box 29, Cebu, P. I.
PROPIETARIOS:
Vda. e Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX 187, CEBU. Tel. 225.

data resultado positivo adquiriendo la medicina preparada por el Farmacéutico Rogelio Borromeo y probada a satisfacción de los agricultores. De venta en la Botica de Sto. Niño y Farmacia Nacional.

maayo kong katambalan dayon sa tambal nga binuhat ni Farmacéutico Rogelio Borromeo. Kinang tambal ginabayon sa ug makatayo, ginabayon sa Botica Sant Niño ug Farmacia Nacional.

CINE IDEAL
MGA SINTAS NGA NATAHAM US BAG-O
Jenny OQUENZA age 16 years old, very pretty and intelligent.
Casting tanan adunay talan-awon.

BUENA OCASION
Trabajo de hacer de hacer la...
1.º de Diciembre hasta el 31 de febrero de 1930, vendiendo a domicilio una gran cantidad de...
Calle Norte America, Pasig Norte, Cebu

Dr. Rosalio Reyes
OPTOMETRA
Examinaciones en oftalmología, refracción y adaptación de lentes...
P. O. Box 207, Magallanes, Cebu

Laboratorio de Dr. Grau
BARCELONA, ESPAÑA
PIPERAZINA DEL DR. GRAU
GRANULAR EFFERVESCENTE
¡¡¡Ojo con las imitaciones!!!

ANAFIMIA
TUBERCULOSIS PULMONAR!!!
IOCOFOSTAN.

Publicos homenaje....

(Continuación de la 1.ª plana) de los del clero. El P. Muga habló del origen del jubileo y de la dignidad sacerdotal. Tronó contra los impíos y herejes y exhortó a todos los sacerdotes para que se defendan y defiendan a la iglesia contra los ataques de los políticos descreídos y antireligiosos. El P. Muga fué muy aplaudido.

El último orador fué el P. Pedro de Mar, párroco de Lora, Bohol, quien habló de las corrientes de simpatía, unión y fraternidad que reinaron con motivo de las fiestas en honor de Mons. Alburio. Cantó una anécdota de su vida en que se manifiesta el gran corazón de Mons. Alburio y su tacto fino y atrayente. Ponderó la grata cuanto alta significación de aquel banquete. Fue aplaudido.

A la tarde llevóse a cabo la velada literario-musical en el Seminario. Resultó una función muy amena y memorable. Asistieron un gentío y las altas dignidades de la Curia. Fué un digno homenaje al venerable anciano Mons. Alburio.

Anoche, en las bajas del convento de San Nicolás donde se ha habilitado y construido un bonito y elegante salón de actos, llevóse a cabo la velada literario musical que los vecinos de San Nicolás, encabezados por su párroco P. Mercado, dedicaron en honor de Mons. Alburio.

El salón estuvo materialmente lleno de concurrentes. Entre estos vimos a muchos religiosos, autoridades y funcionarios públicos, familias de nuestra alta sociedad y un público numeroso. Tomaron parte en esta velada las Sras. de Martínez y de Sarthou, las Sras. Januaria Sison, Soledad Noel, Felisa Maxilom y otras. Entre los del sexo fuerte tomaron parte también los Sres. Hilario Abellana, Vicente Abellana, Marcos Abadía, P. Crispino Call, Vicente Rama y otros.

Todos los números del programa se cumplieron a satisfacción del público, principalmente los cantos de las Sras. Martínez y Sarthou, acompañada la primera por la hábil Srta. Januaria Sison, de la Srta. Noel acompañada por el Prof. Velez, el baile de "José Vendido" y los

Cebu Carnival....

(Continuación de la 1.ª plana) tales para los efectos de la votación.

5.a No se publicarán los votos a favor de personas que, a juicio del Comité, se hayan omitido para radicalizarlas.

6.a Quedará cerrado el concurso el día 3 de Abril, las 10:00 p.m. en punto, según el reloj del Comité, verificándose acto seguido el escrutinio final.

Cebu, Cebu, I. P. Diciembre 28, 1929.

PATRICIO C. CENIZA
Secretario, Comité de Concurso.

El Gob. Gomez...

(Continuación de la 1.ª plana) ocelencia considere estos cargos contra Gomez como queja adicional y dignese mandar aquí investigador no afiliado ningún partido.

JEAN CAILLES
El Gobernador Gómez es nacionalista y es uno de los protegidos del Speaker Osmeña y de los Senadores Goeyan y Palma. Triunfó en las pasadas elecciones, pero ante los Tribunales pende una protesta contra su elección que, según el protestante, ha sido ilegal por los fraudes y abusos de autoridad.

Pastrano, Unchuan & Co.

COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
Armadores de los vapores "Ti so de Lizarraga" y "San Basilio" alle P. Burgos, Cebu.

discursos de Abellana, Maxilom y Laurón. Del discurso del Sr Rama no diremos nada porque el Sr Rama "es de casa".

Se puede decir que la fiesta resultó un ameno y selecto homenaje a Mons. Alburio. Pero la novedad estaba en el nuevo salón de actos, bien decorado y iluminado, que el P. Mercado había mandado construir y arreglar con un escenario permanente.

En un intervalo de 15 minutos, los invitados fueron obsequiados con un tente-en-pie y con bebidas. Esta tarde, a las 6, se brá otra velada que la familia de Alburio Logarta dará en el convento de la Catedral en correspondencia a los honores tributados a Mons. Alburio.

Buenos Regalos

(APROPOSITO PARA LAS PASCUAS)
Camas de madera de diferentes tamaños.
Camas de hierro "Morrison"
Aparadores para viandas de tela metálica.
Mesas redondas de marra de diferentes tamaños de una sola pieza.
Muebles de tres y cuatro hojas.
Mesas escritorio
CEBU FURNITURE Co.
Esquina Colon y Norte-America, Cebu.

La campaña contra la epizootia

Ang sakit sa mga hayop

data resultado positivo adquiriendo la medicina preparada por el Farmacéutico Rogelio Borromeo y probada a satisfacción de los agricultores. De venta en la Botica de Sto. Niño y Farmacia Nacional.

maayo kong katambalan dayon sa tambal nga binuhat ni Farmacéutico Rogelio Borromeo. Kinang tambal ginabayon sa ug makatayo, ginabayon sa Botica Sant Niño ug Farmacia Nacional.

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Super-A
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios,
listos día y noche.
Viajes a Bogo,
Carriz, Barili y
Jumanog.
TEL. 163
DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

CEBU, SABADO, 8 DE ENERO, 1921.

No. 655

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la Ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent.
Por correo, en las provincias y provin-
cias, 3 pesos al año.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS
Anuncios, esquelas, comunicados, avisos,
notificaciones judiciales, etc., etc.,
a precios convencionales.

La Corte Suprema se mantiene firme

La petición de reconsideración elevada por el Fiscal General ante la Corte Suprema en el caso "Julio Decena" devolvió a favor de este Juan, un caso devuelto por dicho alto Tribunal, en el que el caso se devolvió en los siguientes términos:

"El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos: 'El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos:'

"El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos: 'El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos:'

"Por las razones expuestas, el fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos: 'El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos:'

Declarando que el recurrente, Antonio Decena, tiene derecho al caso de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos: 'El señor Fiscal General eleva ante la Corte Suprema una petición de reconsideración del fallo de la Corte Provincial de Cebu en el caso de Julio Decena. En el fallo de la Corte Provincial se declaró que el caso de Julio Decena, como poder público, devolvió a favor de Julio Decena, un caso devuelto en los siguientes términos:'

Ang Kalbaryo ni "Juan de la Cruz"



El Calvario de "Juan de la Cruz"

Hondo malestar en Cebú por el aumento de impuestos

No se oyen mas que acres censuras y clamores contra los gobernantes actuales

Petición para que el Concejo Municipal de Cebú reconsidere el asunto

Triste, un gran malestar en las mentes mas a causa del aumento del tipo de impuestos municipales y contribuciones de los comerciantes y contribuyentes de esta ciudad han dejado de acudir a sus tiendas y se han dejado de oír que, si no se arregla este asunto a satisfacción de ellos, es muy posible que dejen en definitiva el pequeño negocio que han estado manejando y que constituirá su único medio de vivir. Cunde y ensombrece tanto el descontento en las almas, que no se oye más que imprecaciones y protestas y gritos de desesperación ante el estado de cosas que los señores de negocios han creado en esta hora.

Como consecuencia de esta abstención, en el mercado de esta ciudad se vende muy poca cantidad de cosas de comida y de ropa. La mayoría de los comerciantes han dejado el negocio y en su lugar se ha colocado, con sus esposas y otros, un señor llamado Nicolás Pablo, de quien dicen que está negociando con dinero de cierto funcionario municipal. Desde luego

que, dado el monopolio que ejerció a causa de la huelga, el referido señor está haciendo un negocio lucrativo. El municipio, por su parte, le otorga públicamente y se ha proporcionado para su servicio un policía armado que le sigue y le acompaña por temor de que sea atropellado por los huelguistas.

El lunes, un policía municipal llamado Gerónimo Mosqueda, haciendo una innecesaria ostentación de fuerza, entró en el mercado de Carbon en compañía de otros con el revolver en la mano, como queriendo amenazar a los vendedores que dejaron de vender, y después rodearon a Nicolás Pablo, so pretexto de protegerlo.

Al día siguiente, martes, los vendedores y revendedores de Carbon, convocados por los Sres. Apolinario Dollosa, Mariano Fuentes, Cornelio Esmeña, Euliano Dollosa, Clemente Lauron, Rito Abella y otros, se reunieron en el Club Democrático e invitaron a los Sres. Nicolás Rafols y Vicente Rama pa-

ra que asistiesen. Entre los presentes de la reunión estaban muchas mujeres, también comerciantes, con la Sra. de Abellana (Capitan Andrés) a la cabeza. Después de debida deliberación se acordó enviar una petición al Concejo Municipal para que se reuniera en sesión extraordinaria y reconsiderara el aumento promulgado, ya que cuando el mismo se discutió y se resolvió, el público no estaba enterado ni le habían enterado por compasión.

El escrito de petición ya se ha puesto en manos del Presidente Ramos el jueves y lo suscribió el abogado Rafols en nombre y representación de varios vendedores y revendedores de nuestros mercados públicos. He aquí el tenor de dicha petición:

Cebú, 6 de Enero, 1921.
AL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE CEBU
(Por conducto de su digno

La gratitud del 'Club de Mujeres'

Cebú, Enero 5, 1921.
Sr. Director de NUEVA FUERZA, Cebú.

Muy Sr. mio: Abusando de su amabilidad sin límites, el Club de Mujeres ruega se sirva dar las gracias por medio del periódico, que V. tan dignamente dirige, a la Standard Oil Company of New York por el regalo de Pascua enviado a la Gota de Leche, consistente en un cheque que lleva el numero 2062 de P100.00 así como, por la caja de petróleo que dona mensualmente desde que se formó dicha institución.

También envía su más reconocida gratitud a la "Anglo Swiss" por la leche que suministra gratuitamente y dado a su buena calidad "La Gota de Leche" ve coronado de éxitos su trabajo de tener niños sanos que en la actualidad cuenta con un numero de 53, cuya dirección facultativa está a cargo del Dr. Arlington Pond que tampoco recibe remuneración alguna.

Por último, Sr. Director, el Club de Mujeres envía las gracias al Circulo Luzonense que dando una prueba más de su esplendidez ha donado el Club la cantidad de P75.00 así como al público en general que siempre ha respondido con creces a todo llamamiento caritativo que el Club de Mujeres ha hecho.

Dejando las mas expresivas gracias y deseando tengan un feliz año,

Queda de Vd. afma.
EULALIA O. RENNERT
Secretaria.

Presidente, Sr. Fructuoso Ramos!
Cebú, Cebú, I. F.
Señores:

El que suscribe, en nombre y representación de varios matarifes y vendedores de carne de cerdo, cuyos puestos de venta se hallan en el mercado público denominado "Carbon", tiene el honor de exponer a Vds. la presente instancia pidiendo respetuosamente se sirva disponer la reconsideración de la ordenanza, aprobada en el mes de Diciembre de 1920, sobre el aumento de impuestos municipales que afecta tan hondamente a los ciudadanos matarifes y vendedores.

Al elevar esta instancia, cumple al que suscribe manifestar que el móvil de la misma no es otra sino la desesperada situación a que, a raíz de dicho aumento, han sido arrastrados los representados por el que suscribe, quienes se ven considerablemente perjudicados.
(Pasa a la 2.a plana)

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público para ofrecerle el más nutrido surtido de efectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO

316 CARRIEDO, MANILA.

"FILIPINAS"

COMPANIA DE SEGUROS

CAPITAL, totalmente pagado P.1,000,000.00
FONDOS de Reserva y Previsión 190,000.00

Este Compañía acepta:
Seguros sobre accidentes de Automoviles.
Seguros sobre la vida.
Seguros marítimos y
Seguros contra incendios.
Antes de tomar alguna póliza deben estudiar nuestras condiciones y forma de operar.

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

Calle Juan Luna No. 14, Cebú.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pasionas.

ARTICULOS DE UTILIDAD

Zapatos para caballeros
Zapatos para Sras. de varias colores
Sedas para Camisas
Camisas de Seda
Sombreros
Eureka
Minerva
Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

Brisas de Anahawan

(LA VUELA PLUMA)

Este barrio de la comprensión del Municipio de Hinundayan, de la costa occidental de Leyte, esta situado al Este que mira al mar Pacifico y dista unos ciento venticinco millas de Cebu...

Una noche de alegría fue sin duda la del actual que, además de conmemorar la efemeride del glorioso nacimiento del Gran Demócrata de Nazaret, se tributaba a la par el regreso del hijo predilecto de Anahawan, el primer Teniente del Cuerpo de Señales de nuestra Guardia Nacional, Sr. Rodrigo Gandionco...

Otro baile en ciernes: lo dara el simpático como popular comerciante de la localidad, Sr. Teogenes R. Tenchavez, General Manager de la razon social "HINAHAWAN & ANAHAWAN CO. INC."...

De la fiesta nacional "Una Day" Anahawan no se va a olvidar. Pasa pronto hacia adelante que se ha constituido los diversos comités integrados por personas entusiastas y entusiasmadas para que la celebración del 4 de Diciembre sea digna de...

Hondo malestar en...

(Continuacion de la 1.ª plana) ralmente perjudicados en sus intereses y se les coloca en la dura alternativa de perder y dejar por completo sus negocios que son los únicos que consiguen su modo de vivir...

Pero como dijimos, el descontento no se limita solamente a esta ciudad, sino tambien a casi todos los municipios de la provincia. En Carcar, según nuestras noticias, el mercado público viose una vez desierto porque los vendedores, no pudiendo soportar los altos impuestos, dejaron sus puestos...

Con respecto a los comerciantes de vinos y licores que poseen cantinas, la "leña" anda tambien caliente. Se dice que en Manila y en Iloilo las cantinas no pagan más que P1,200.00 al año; pero aquí en Cebu, el nuevo impuesto fija la cantidad de P1,400.00...

Más depues de impuesto municipal y hablenos de la contribución territorial, que tambien solora y nos dara otro disgusto mayordisco, como dos y dos son cuatro. El Tasador Provincial de Cebu - que ahora es el mismo "Tasador" Provincial - siguiendo las instrucciones de extrabaja, ha aumentado el valor amilurado de los terrenos y mejoras por sí y ante sí y sin que haya realizado alguna inspección ocular...

aquella figura del genio de la raza que inmolo su preciosa vida en aras del más acendrado patriotismo que simboliza "todo por y para Filipinas", y que de ese patriotismo que pregonan muchos, que lejos de nacer a los impulsos de los latidos del corazón, se siente y crece a impulsos de los latidos del estomago. Leer al cordobero patriota y malibón a los patriotas y ambiciosos que explotaban la candidez de nuestro pueblo. Por eso creo que cada 30 de Diciembre que viene, todo buen filipino debe meditar e insistir en su mente las sublimes enseñanzas del Mártir, para que el día en que tengamos nuestra ansiada independencia, no nos sorprendamos ante el mundo porque el patriotismo da valor y forma a los ciudadanos libres, pero el oportunismo no fomenta más que la cobardía y esclavitud.

HERALDO Anahawan, Leyte, 27 de Diciembre, 1920.

Oficina de Comercio e Industria

AGENCIA COMERCIAL 30.ª Distrito

EL MERCADO DE CEBU Y SUS VALORES DETA LLADOS

(De la semana que termina el 1.º de Enero de 1921)

EN GENERAL. Durante la semana que termina el 1.º de Enero de 1921, se registraron las siguientes exportaciones desde el puerto de Cebu al Extranjero:

Table with 4 columns: Producto, Cantidad en kilos, Valor en pesos, Destino. Rows include Abaca, Copra, Aceite de Coco, and Magney.

Se registraron además los siguientes embarques para los puertos de interior: de los principales productos:

Table with 3 columns: Productos, Cantidad en kilos, Valor en pesos. Rows include Azucar, Abaca, and Maguey.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles, los de tabaco en rama y maizena, paralizos; los de harina, carbón y madera, sostenidos; y fomes los de gasolina, petróleo y artículos caseros.

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico, y para la clase J-UK a DM entre P18.25 y P7.25.

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico...

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico...

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico...

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico...

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

ABACA. Mercado quieto. Los precios para la clase D & J-US oscilaban entre P31.00 y P39.00 por pico...

MAGUEY. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P12.50 y P15.00 por pico, según las variedades.

Los mercados de abaca, maguey y hierro galvanizado estuvieron quietos; los de arroz, maíz, arroz de maíz, copra, aceite de coco y comestibles...

Poliantea Noticiera

-El jueves celebró en fiesta conmemorativa D. Vicente Noel, Agente del Barrio de Comercio e Industria en Cebu, Varas de sus amigos, entre ellos los abogados Del Rosarros, Rafols, Cabajog, Centia, Zamora, el Administrador Nacional, Fiscal Rosarros, ingeniero Rosarros, Felix de los Santos, Noone a randa, Supervisor Maximiano, fueron a felicitarle en su casa, donde se impusieron un baile hasta las 11 de la noche.

Se encuentra enfermo de bastante cuidado el Sr. Pedro Caspejo, nombrado comendante de esta plaza, desde hace una semana. Le asiste el Dr. Fajardo, médico encargado del Laboratorio oficial de la Estia. Desempeño pronta mejoría.

ARROZ. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P12.00 y P9.75 por sacco de 37½ kilos.

MAIZ. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P7.00 y P5.50 el carrao.

ARROZ DE MAIZ. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P7.25 y P6.00 el carrao.

COPRA. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P31.00 y P30.25 por pico.

ACEITE DE COCO. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P9.50 y P9.50 por kilo según las clases.

TARAJON RAMA. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P4.00 y P5.00 por quintal.

HARINA. Mercado sostenido. Los precios oscilaban entre P2.25 y P5.00 por sacco según las marcas.

GASOLINA. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P11.50 y P14.00 por galon según las marcas.

PETROLEO. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P11.50 y P9.25 por galon según las marcas.

CEMENTO. Mercado Bojo. Los precios oscilaban entre P7.50 y P12.00 por barril según las marcas.

CARBON. Mercado sostenido. Los precios oscilaban entre P30.00 y P40.00 por tonelada para el carbón japonés, y entre P40.00 y P52.00 para el carbón de Cebu.

HIERRO GALVANIZADO. Mercado quieto. Los precios oscilaban entre P7.00 y P6.50 por planchas laminadas, según las marcas, dimensiones y espesor.

MADERA. Mercado sostenido. Los precios oscilaban entre P160.00 y P120.00 por cada 1000 "board feet".

VICENTE NOEL, Agente Comercial

CINE IDEAL MGA SINTAS MGA MATAHUM UG HAGO... Habang tauan adunay tauan awon.

BUENA OCASION Tengo el honor de llamar la atención del público en general y de mis numerosos periódicos en un particular que desde el 1.º de Diciembre hasta el 1.º de Enero de 1921, comencé a demorar mis efectos...

Laboratorio de Dr. Grau BARCELONA, ESPAÑA PIPERAZINA DEL DR. GRAU GRANULAR EFFERVESCENTE... ANAFIMIA.

TUBERCULOSIS PULMONARI!!! JOCOFOSTAN. VICKERS NOEL, Agente Comercial

Otra vez ha ganado En la demostracion en Mariquina LA FAMOSA TRACTORA "BATES STEEL MULE" El rey de las tractoras en EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION.

"LUX" ALMACEN de EFECTOS CONVENIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC. Vda. é Hijos de F. Escaño

Bazar Hermoso AL POR MAYOR Y AL POR MENOR Tejidos y Novedades INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUITROT", PARIS Precios sin Competencia

Armas y Municiones PIÑOL y Co. P O. BOX 187, CEBU, Tel. 228

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
 Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
 Tejidos y Penales de todas clases, Arroz 2.a blanco Bayam-
 bang, "M" y "T" Calumpit.
 Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, ga-
 solina marca SHELL & POWRIN, candles de 6, 7, 8, y 9
 onzas y cereas de todas clases.
 Agentes del vapor "J. Vafu" Seguros contra Incon-
 dios, Maritimos y de Vida.
 Dept. de ventas: Tel. No. 73. Dept. de Buques: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 - Cebu.
 Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se
 trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es puntual y garantiza
 la puntualidad. Esta bajo la direccion de una persona muy experta.
 Hay servicio especial y regular se lava incluso prendas de mujer
 como pinas. Especialidad en palm beach, seda y lana.
 El establecimiento esta abierto desde las 5 a.m. hasta a las 9 p.m.
T. F. BRESLIN
 Manager.

EL GRANERO NACIONAL DE Filemon Tamarra

PROPIETARIO
 Venta constante de toda clase de arroz y ademas
 productos del pais
 Molinos movidos por medio de motr.
 Molinos de piedra
 OFICINA: Calle Panganiban, No. 18 esquina
 a la de Dimas Alang.
 TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES
 Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum- ber & Develop- ment Co.

**Comerciantes de toda clase
de maderas de pais**
**LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
DE SUS MADERAS. VENIO
AHORA MISMO**
 OFICINA: TELEFONO NO. 128.
 FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152.
 PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y
 hermoso. Cuenta con cinematografo y Compañia
 de banduristas.
 Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para
 Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.
LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
 SERVICIO SEMANAL
 El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.
 El vapor W.M. MACLEOD viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga, Jolo, Pangasinan, Cotabato, Davao y Mati; sale
 de Manila cada cuatro Sabados.
 El vapor LAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga, Jolo, Cotabato, Davao y Mati; sale de
 Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.
 AGENTES
 TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados
 pueden ser alteradas sin previo aviso.

Bazar Rizal (ELIAS REYES)

Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu.
 Vende toda clase de efectos para mujeres,
 caballeros y niños
 A proposito para la Semana Santa.
 Calle Magallanes, esq. Plazuel.
 Cebu, I. F.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseser vacunos de esta
 grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
 venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza,
 5 ó 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy
 proposito para el cruzo con vacas del pais.

Precio: a P300.00 puesto abordo en Cagayan de
 Misamis, ó P215 al costado del barco en Cebu. Pueden
 inspeccionarse en nuestra ganaderia en Balaodon, antes
 de comprar.

Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
 en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
 JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
 de escoger sus regalos que exigen los deberes de la
 familia ó imponen las costumbres modernas durante la
 temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del
 año por la alegria universal.
 Se invita a todos a que nos visiten para que
 cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
 no son un reclamo poco mas o menos ingenuo, sino
 que son REBAJAS VERDAD y constituyen la mejor
 UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. ILOILO.

DR. ALFREDO S. HERRERA MEDICO

Enfermedades de la piel
 CALLE ASAMBLERA NO. 2 En la Clínica del
 Cebu, I. F. Dr. Max. Barromeo

BANDERA FILIPINA

Este establecimiento, como todos saben, es el unico que
 se ha consagrado haciendo grandes sacrificios pecuniarios, man-
 dando confeccionar 100,000 banderitas Filipinas de tela il-
 tografada de 8 x 12 pulgadas con sus palillos correspondien-
 tes. Los filipinos en su mayoria, supieron correspon-
 der a este sacrificio haciendo de banderitas en este esta-
 blecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus
 paisanos. Acudar, pues, a hacerse de banderitas.
 25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL 100 en
 Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
 tamaño y precio.

MANILA FILATELICA
 SOLER, 929. TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES.
 CARRIEDO 320. Tel. 4107

BULAWANONG HIGAYON

Magalang...
 PABUMOT...
 Magalang...
 PABUMOT...
 Magalang...
 PABUMOT...

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES
 Cebu, Cebu.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de...
 Distribuidores de...
 Cebu, Cebu.

Office Cebu...
 Office Manila...
 Office Iloilo...
 Office Zamboanga...
 Office Davao...
 Office Cagayan...
 Office Misamis...
 Office Zamboanga...
 Office Davao...
 Office Cagayan...
 Office Misamis...

TELEFONO NO. 288 P. O. BOX 264

H. Daldas & Motoomull
 (BAZAR "AGUILA")
 MAGALLANES ST. CEBU, P. I.
 Articulos de India, China, Japon, America y Europa
 Especialidad en Selכות, Seides Liberty, Inductivos, Pajamas,
 Sables, Bata, Joronas, Pantalones de Poca, etc.
 Zapatos y etc. clases de Bañador y Abigarrado para
 señores y caballeros, Escudo, Guantes, Guantes,
 Camisas, Vestidos para Niños y Niñas.
AL POR MAYOR Y MENOR
 SUCURSALES:
 Zamboanga, Tula, Davao, Tulaon, Balaodon, Davao,
 Marikina y Tainayan.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr.
 Pao C. Castro, graduate of the northern Illinois College of
 Optometry, Chicago, Ill. and registered under the laws of
 Optometry in the Philippine Islands.
 If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in
 reading and writing, or if you have a pair of glasses
 worn to the American Optical Company, Optometrists,
 Opticians.
 We have obtained an expert and experienced Optician
 who has been practicing in the Philippine Islands for more
 than 10 years.
 Call at the
**AMERICAN OPTICAL
 COMPANY**
 Dr. Pao C. Castro
 25-27 Magallanes
 Optician
 THOMAS P. JOSEPH
 (American Buyer)

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.
 AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA
 Con garantías de propiedad—seguros con tanto de de-
 muto o Titulos, (el derecho es suficiente) que garantizan
 renta, pueden obtenerse propiedades con precios de 5, 10, 15
 y 20 años.
 Se presta dinero para negocios edificios en terrenos de los
 solicitantes y para la compra de terrenos para reconstruccion
 o mejoras, debiendo haber en toda operacion un margen
 de ganancia para la Sociedad no menor del 10%.
 Así por ejemplo: si que una casa con un valor de
 -P-5,000 podrá obtenerse a préstamo de una -P-3,000
 para edificar con una.
 El que desea una casa por -P-10,000 deberá disponer de
 una -P-3,000 para construir la misma.
 El que desea un préstamo de -P-10,000 para reconstruccion
 o mejorar una casa, podrá obtenerse el valor de la misma
 en de una -P-3,000.
 Nuestro sistema de préstamos es el mejor, ya que al
 donar liquidar en obligacion, inmediatamente se paga el peligro
 de impagos, reconstruccion.
 El alquiler de una casa de -P-5,000 de renta -P-40 al
 mes, de manera que como inquilino se habia pagado -P-5,000
 en 10 años y se se presentara al una tabla.
PARA MAS INFORMES
Aboitiz & Co. Inc.
 AGENCIA EN CEBU
 OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
 CEBU, I. F.

Maayong Higayon

**Nagkinahanglag mga mamumuo
alang sa Haway**
 Tagaan masyong subol, puy-anan, kah y. tubig
 ng mga tambal. Ang buong mamumuo
 nganhi sa Sugbo o kapuli
 waiay bayad; kami
 ang mobayad.

Buhatan sa Haway
 Plaza Washington, Sugbo

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Supersix
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios,
listos día y noche.
Viajes a Bogo,
Carcar, Barili y
Dumanjug.
TEL. 163
DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

CEBU, MARTES, 11 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS:
Anuncios, esquelas, comunicados, avisos,
notificaciones judiciales, etc.,
a precios convencionales.

No. 656

La verdad en su lugar

Muchas de las cosas que en la hoja de "Nueva Fuerza" de Cebu, en su número correspondiente al 20 de Septiembre último, publicó el Sr. PLACIDO PENITENTE sobre el magnífico edificio de Dalagante, en la noche del 21 de dicho mes de Septiembre, me ha parecido que merece ser leído por todos los que se interesan por las cosas que pasan en Cebu.

El Sr. PENITENTE asegura que el edificio de Dalagante, en la noche del 21 de Septiembre, fue quemado por un incendio que comenzó en el sótano de la casa de Dalagante. Pero el Sr. PENITENTE asegura que el edificio de Dalagante, en la noche del 21 de Septiembre, fue quemado por un incendio que comenzó en el sótano de la casa de Dalagante.

Un comité que cuesta bastante dinero

Entre los mil comités ó comités que tiene creados y alimentados el gobierno, se cuenta la llamada "Comisión de Fintancia", la cual, después de haber estudiado los gastos é ingresos del gobierno, después de haber aumentado y creado nuevos impuestos y contribuciones, que hoy están causando una honda perturbación y descontento en el pueblo, viene a cobrar la friolera de P15,000 como honorarios por sus "meritos" servicios.

El Sr. PENITENTE asegura que el edificio de Dalagante, en la noche del 21 de Septiembre, fue quemado por un incendio que comenzó en el sótano de la casa de Dalagante.

Como debe ser la acción católica en Filipinas

Su absentismo social y político

(DISCURSO DE NUESTRO DIRECTOR EN LA VELADA-LITERARIO MUSICAL DADA EN EL CONVENTO DE SAN NICOLAS EN HONOR DE MONS. ALBURO)

Tras un breve exordio, nuestro Director dijo lo siguiente:

"Voy a hablar, señores, de lo que debe ser la acción católica en Filipinas. Este es el tema obligado, ya que estoy hablando ante un auditorio compuesto de algunos sacerdotes católicos y este homenaje se ofrece en honor de un sacerdote. Dios que es un atrevimiento, pero voy a probar que, sin ser clérigo ni clerical, y si solo armado de buena voluntad y honor, se puede hablar de esta materia.

Comenzare diciendo que la acción católica no está debidamente encaminada por derroteros positivos, no por falta de elementos, que son los que le sobran, sino por falta de dirección y disciplina, de organización, de energía de voluntad. No estoy hablando, señores, de la fe católica, que nunca jamás fue una negación en el suelo filipino, sino de la acción católica, del concurso católico en las grandes batallas del pueblo, de su presencia en la laboriosa formación de la nacionalidad filipina.

Quien quiera que se haya detenido a observar la marcha de las cosas en Filipinas, no podrá menos de ver que la masa católica, así como sus directores, se ha reducido a materia muerta, sujeta a los vaivenes del flujo y reflujo social, denotando cierta propensión al ostracismo voluntario y pareciendo pedir, principalmente en trances críticos, el magico FLAT como remedio rápido para tantos males y desgracias. Y, sin embargo, cuando poder podría ostentar si quisiera, cuanta influencia para hacer el bien del pueblo podría ejercer, cuantos bienes podría derramar si pensara en afirmar la virtud de su acción, la autoridad de su palabra y la energía de sus convicciones!

¿Y quien, quien es el que más está llamado a dirigir esta empresa sino el clero filipino? ¿quien sino ese mismo clero el que debe levantar esta bandera de combate que encarna el moderno espíritu del catolicismo y pasaría como libro de honor que haga ver a todo el mundo de que la Iglesia no es el símbolo del egoísmo religioso, no es ningún dogma inútil e impalpable, ni es destructora del bien social, sino que, por el contrario, es la escuela práctica del patriotismo y de la ciudadanía general, la palanca del progreso popular que se asienta en la fe, en la caridad y en el amor al prójimo? ¿quien sino ese mismo clero el que debe tomar la iniciativa de democratización religiosa para demostrar a todos que se sabe cumplir con la patria y acudir con valor y confianza al sitio indicado por ella para defender sus sagrados derechos e intereses?

Señores, no digo que el clero filipino y los católicos filipinos no hacen nada por el país, por el bien común. No diré que por millones de espaldas a la opinión y a la lucha y se han hecho sordos a los llamamientos de la sociedad. Lo que digo y sostengo es que debe haber más acción, mejor dire, una revolución intensa, dirigente, que

ha de venir no de abajo, sino de arriba, porque lo que se necesita es una luz que guíe y alumbre, y la luz, para que guíe y alumbre, tiene que estar arriba. Lo que se pide es que en las cosas públicas, en los debates de los problemas nacionales, en la gestión regeneradora de nuestras instituciones públicas y de nuestras costumbres y usos, en la organización de la democracia y del derecho público, al sacerdote filipino se le vea alzar la cruz de "Juan de la Cruz" como vió el pueblo decidido a Cirineo alzar la del Mártir de Gólgota, levantar la mano señalando con firmeza el sendero del bien, porque solo por este camino se puede concebir una rotunda honrosa y exclamar con el héroe Nelson: "He cumplido con mi deber; ahora por ello a Dios".

Es preciso, señores, afirmar la esencia del cristianismo que se deriva de la eterna lucha entre el bien y el mal y ello no se consigue sino tomando parte en la lucha y bajando al sitio donde está el pueblo. Todos nos debemos a la humanidad y la humanidad, calificada por alguien de eterno Cristo, necesita del concurso de todos para triunfar y estar tranquila. Ha llegado la hora de templar, como en los comienzos de la Iglesia, el espíritu cristiano y formarlo en el yunque del sacrificio, para alzarse frente a la tiranía de los modernos Césares que matan la libertad de los pueblos, de los monstruos que engordan a costa del hambre de las masas y forman sus riquezas en las lindes del Código penal, de los caciques que mutilan la personalidad humana y desprecian la legalidad, de los falsos monitores que explotan la ignorancia y la credulidad de las gentes sencillas prostituyendo el sentimiento religioso, porque, como decía Homero, el primero y el mejor de los augurios es luchar por la Patria, o, como dijo Swedensborg, la "vida que conduce al Cielo, no es una VIDA DE RETIRO del mundo, sino de ACCION EN EL MUNDO".

Desearía, por lo tanto, ver a nuestro respetable clero erigido en campeón del mejoramiento moral y político de nuestros pueblos, acatando así el mandato de los tiempos. A mí me gustaría verle preocupado por los problemas modernos y sentir las mismas ansias y los mismos dolores que siente el siglo. A mí me gustaría verle ensimismado, no sólo en los estudios teológicos, sino también en los de sociología y política, porque hoy día no basta ser pastor de almas, es necesario también ser conductor de muchedumbres y curador de intereses públicos. Desearía verle luchando con el fervor de un apostolado y con el desinterés de un verdadero patriota para librar al pueblo de las garras del espantoso caciquismo que se enseñorea de los pueblos y comarcas, infundiendo valor cívico en los pobres y débiles, restableciendo los fueros del derecho atropellado, predicando la doctrina de la democracia que es

El estreno de "Yutang-Natawhan"

El viernes llevose a cabo el estreno de la nueva obra teatral "Yutang-Natawhan", original del conocido autor Sr. Florentino Borromeo y música del Prof. Velez, en el aristocrático Teatro Oriente. Asistió una concurrencia regular.

La obra gustó al público que la aplaudió en varias de sus escenas. Es histórica y reproduce ciertos episodios interesantes de la revolución del Tres de Abril. El autor plantea en ella la lucha entre dos deberes y sentimientos: el que impone la familia y el que impone la patria. Como en las demás obras suyas, Borromeo ha creado un teatro de sana moralidad y no tiene esos entremeses que, a fuerza de hacer reír al público y de hacer gracia, sólo se reducen a retenciones y equívocos que encierran un mundo de sicalipsis y un realismo grosero y obscuro.

El desarrollo escénico no está del todo bien. Los actos son algo largos y este es un defecto que perjudica tanto a los autores como al público que pierde el interés y se pierde en escenas largas y tediosas. No basta que la obra sea interesante y hermosa; es preciso también saber interesar al público hasta el fin y en esto está el secreto del éxito.

Las escenas familiares del primer acto, pueden suprimirse en gracia a la brevedad, aunque opinamos que están bien traídas y pintadas con mucha naturalidad y verismo.

Es de notar que el lenguaje que se percibe en la obra es correcto y denota estudio de parte del autor.

La interpretación ha sido excelente. Los actores realizaron un trabajo merecido y cada cual puso empeño en desempeñar con fidelidad su respectivo papel.

La misma que predicó su Divino Maestro, insuflando en el espíritu popular el odio y la condenación hacia toda injusticia y todo falseamiento del principio de autoridad; y el sacerdote que se ajusta a esta norma de conducta se puede decir que ese sacerdote trabaja por la Religión y por la Patria.

No creo ir en contra de la historia de la Iglesia ni en contra de la política de la Santa al sostener lo que aquí vengo sosteniendo. Básteme decir que el Papa Pio IX hizo política popular y pedagógica y fué el autor de aquel célebre llamamiento que decía: ¿Qué haremos en tan calamitosos tiempos? Acuérdome de Esau cuando enfurecido marchó contra Jacob; al verse

Sobre la crisis marítima

Segun afirma un alto funcionario del Gobierno, la crisis marítima no es tan alarmante como se ha estado diciendo, pues si los navieros no ganan, tampoco pierden, y no hay por tanto, razón para el amarre de los barcos, que, indudablemente, perjudicaría al público.

Respecto a la proposición hecha por la Asociación de Navieros de Filipinas y recientemente aprobada en el sentido de amarrar algunos barcos pequeños, decidiéndose por sorteo cuáles han de ser, esta medida, ha encontrado enérgica oposición de parte de los pequeños navieros y de la Comisión de Utilidades; Públicas, alegándose que sería una injusticia para aquellos que sólo tienen uno o dos barcos. Además, dicen, el amarre, en caso de necesidad, deberá hacerse, no por sorteo, sino por competencia, que es lo más justo y razonablemente entre comerciantes.

La Comisión de Utilidades Públicas se opone por la razón de que sería grandemente perjudicial no solo para los comerciantes sino también para los particulares en general.

Cananea hizo una Maria intachable y Rosales (Isabelo) un César acabado. Dudamos que se haya podido interpretar con más certeza y exactitud los propósitos que el autor quiso encarnar en estos dos importantes personajes de la obra. Los demás, bien, Antonio Kiyamko no debía ser Iyo Binoy porque el papel de Iyo Binoy no es tan cómico ni tan disparatado y Kiyamko no tiene resistencia y se entrega pronto a los caprichos de las galerías, a quienes sigue y les complace con demasiada bondad.

Felicitemos a los Sres. Borromeo y Velez por el éxito.

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público para ofrecerse el más nutrido surtido de efectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO

316 CARRIEDO, MANILA.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD
Zapatos para caballeros
Zapatos para Sras. de varias colores
Sedas para Camisas
Camisas de Seda
Sombreros
Eureka
Minerva
Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.
DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA.
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebú y arrabales P. 0.50 el mes.
En los puertos de Cebú 4.00 el semestre.
En otras provincias 8.00 el año.
Número suelto 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebú y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses

SECCION EDITORIAL

¿Devolvera el Sr. Cortés?

El Comité de Elecciones de la Cámara de Representantes ha informado que la elección del Representante Bonifacio Cortés es ilegal y fraudulenta y ha proclamado al Sr. Proceso Sebastian como el legítimo representante del segundo distrito de Cagayan de Luzon y el verdaderamente elegido por el pueblo.

Santo y bueno que se respete a la justicia y se proclame la integridad del derecho del voto como en el presente caso; pero queda una cuestión y es la que se refiere a la paga que el Sr. Cortés ha estado percibiendo en calidad de miembro de la Cámara de Representantes por cerca de dos años. Si el Sr. Cortés no es el Representante del segundo distrito de Cagayan y ha sido ilegalmente elegido, es consecuencia necesaria que ha percibido su sueldo de modo ilegal por lo mismo que lo percibió, no como miembro de la Cámara de Representantes, sino como un intruso ó un representante ilegítimo y falso.

No conocemos la disposición legal sobre esta materia, pero como la cuestión es también de decoro y dignidad, creemos que el sentido común y el sentido moral pueden intervenir y dar su palabra. Si el Sr. Cortés aprecia en algo su decoro personal y si la Cámara de Representantes desea ser un espejo de recta y honrada administración, el sueldo mencionado debe ser devuelto a la caja insular de donde se ha sacado; pero si no hay intención de quedar en bien ante los ojos del pueblo, entonces puede el Sr. Cortés quedarse con lo percibido.

En los asuntos de esta índole no hay regla válida más que la ley escrita en la conciencia moral del hombre.

Como debe ser la.... La verdad en su lugar

(Continuación de la 1.a plana)
de las famosas leyes de Mayo haciendo caminar a Canossa al Canciller de Hierro? ¿Qué son las Encíclicas *Inimiciale Dei*, *Libertas* y *Castitudo Constitutionis*, sino un gran programa político y una gran reforma social?

Concretándonos a crónicas no muy lejanas, ¿no indignamos por ventura que el Papa Pio X, desarrollando aquel su pontificado de intenso laborantismo social y político, llegó hasta el extremo de dictar como norma de conducta de los católicos, la recomendación de que en las elecciones, todos los buenos católicos están obligados a apoyar, no sólo a sus propios candidatos, cuando las circunstancias permitieran presentarse, sino también cuando esto sea oportuno, a todos los demás que ofrezcan garantías para el bien de la Religión y de la Patria, a fin de que salga elegido el mayor número posible de personas dignas? Cooperar con la propia conducta añadia el documento pontificio ó con la propia abstención a la ruina del orden social, con la esperanza de que nazca de tal castrofe una condición de cosas mejor, sería actitud improbable que, por sus fatales efectos, se reduciría casi a traición para con la Religión y la Patria.

No reclamo, señores, para la clase sacerdotal el derecho de invadir los fueros y las prerrogativas del Estado, ni trato de sus citar aquí el problema clerical. No es esta mi intención, mi intención es combatir el absentismo político y social del clero filipino y sacarle fuera de sus pasividades y ostracismos. Mi propósito es precisamente poner al alcance de las fuerzas y medios del Estado todos aquellos elementos que, como el clero filipino, son de innegable utilidad al país y pueden ayudar en el logro del bienestar común porque cuentan con recursos, tienen prestigio, se comparan de inteligencias más cultivadas, se ajustan a principios éticos, y porque, sobre todo, poseen esa fuerza moral que en todos los tiempos ha sido siempre el principal resorte para las grandes obras y las grandes conquistas. —RE. DR'HO.

(Continuación de la 1.a plana)
Julio de 1911, los Gobernadores Provinciales, y como auxiliares suyos, sus respectivos Presidentes Municipales, son los que tienen obligación de publicar dentro de sus correspondientes provincias y municipios los avisos de bapung que a dichos gobernadores sean comunicados por el Observatorio de Manila por medio de los encargados de las estaciones meteorológicas establecidas en las cabeceras de las provincias. Con todo, si algún Presidente Municipal desea recibir directamente por telegrama los avisos referentes a los bapung que han de pasar más o menos cerca de su municipio, avisos que son expedidos por el Observatorio de Manila a nuestros observadores meteorológicos, esta Oficina no tiene inconveniente alguno en que así se haga con tal que el municipio interesado responda de los gastos de transmisión de tales avisos. Así se ha hecho y con algunos de los que han sido citados.

Si el Sr. PENITENTE hubiese sido más precavido, se hubiese tomado la molestia de averiguar la verdad antes de hablar y escribir en la prensa partiendo de puras suposiciones con grave peligro de inducir a error a los lectores de su artículo. Suponer que la estación de lluvia de Dalaguete está provista de barómetro, y que el Sr. Filomón Salvador, encargado de dicha estación, percibe P50.00 de sueldo al mes, cuando le es tan fácil averiguar lo uno y lo otro, nos parece el colmo de la frescura. Esperamos que con lo dicho, sabrán los lectores de la hoja vi, saga de «NUEVA FUERZA» a que atenerse sobre el particular.

José ALGUE,
Director, Weather Bureau.

Desde Carcar

A «ALFOLARGO»

Con no poca sorpresa he leído en los «Crónicas de la fiesta de Carcar», el sensacional descubrimiento de «Alfolargo» sobre las obras teatrales representadas durante la fiesta de este pueblo.

Yo no soy del Comité que

Poliantea Noticiera

—Los hacendados y agricultores que tienen animales de labor no tienen porque preocuparse con motivo de la epizootia existente en Cebú. Según testimonios fidedignos, la preparación del farmacéutico Esquid Borromeo, que es preventiva y cura rinderpest, ha dado resultados positivos y ha salvado ya a muchos animales atacados.

—El sábado, 11 de los corrientes, en la capilla de Palacio Episcopal se unirá con el lazo del matrimonio el Sr. Juan Royo y la Srta. Amparo Mellado, ambos conocidos en nuestra sociedad y pertenecientes a familias distinguidas.

—Se denuncia de que en Filipinas el opio entra como Pedro por su casa; y para demostrarlo se dice que la lata de opio que antes valía de 900 a 500 pesos, hoy no vale más que P120.00; todo lo cual indica exuberante existencia.

—La Asociación de estudiantes, de San Nicolas celebrará su inauguración el 15 de los corrientes en la escuela de San Nicolas, a las 8.30 p. m. Han sido designados para habitar en dicha ocasión los Sres. Nicolas Rafols, Paulino Gollas y Vicente Rama.

—BARBERIA MANILENA. Servicio inmejorable. Clientela selecta. La única que cuenta con aparat para el masaje eléctrico. Calle Magallanes, Recoletos, frente al Fashion Stables. Proprietario: Lucas Bayla. Teléfono No. 401.

Restituto Casals

Vende cañas, pipas, leñas, raja y maderas. Superior calidad. Calle Bagumbayan, Tinsgo, Cebu. Telefono No. 228

V. A. GELLAS & Y. KINTANAR

Gullas & Kintanar
ABOGADOS - LAWYERS
CON NOTARIA PUBLICA
Juan Luna No. 92 Cebu, I. F.

Pastrano, Unchuan & Co.

COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
Armadores de los vapores "Tirso de Lizárraga" y "San Basilio".
Calle P. Burgos, Cebú.

Thomas F. Breslin

INGENIERO DE MINAS Y AGRICULTOR LICENCIADO
Oficina: Esq. Comité y Sension

Ascenderan a mas de 26 millones los nuevos ingresos

La Comisión de Finanzas dice los nuevos impuestos y contribuciones, así como el aumento de los ya creados e implantados con anterioridad, darán al gobierno un ingreso de no menos de 26 millones de pesos en este año. Solamente en el pago de rentas internas sobre las ventas de mar anchas en las tiendas y establecimientos, el aumento asciende a cerca de seis millones de pesos.

Los Senadores Rodriguez y Guingona han manifestado a la Cámara alta que este nuevo sistema de contribucion pública, sugerido y propuesto por la Comisión de Finanza, debe ser aprobado. El Presidente Quezon propone que se apruebe lo más pronto posible porque el gobierno no cuenta con fondos suficientes.

Se prepara, pues, otra lanza al al pobre «Juan de la Cruz»

preparó el programa de aquella fiesta, pero si únicamente un contribuyente y un padre de algunos hijos; y por esta circunstancia me siento con derecho a saber hasta que grado alcanzó la osadía de los que hicieron representar obras inmorales a que el cronista «Alfolargo» hace referencia en sus «Crónicas de la fiesta de Carcar», publicadas en el número de «NUEVA FUERZA» del día 4 del corriente.

Ahora, ¿puede V. tener la amabilidad, Sr. Cronista, de especificar los títulos y los autores de las obras inmorales que se presentaron en la fiesta de Carcar? Ya lo he dicho que soy un padre de algunos hijos y he sido uno de los contribuyentes a la fiesta próxima pasada de este pueblo, por lo tanto, me asiste el derecho, según creo, de saber de V. Sr. «Alfolargo», en que consistía la inmoralidad en las obras representadas para que en lo sucesivo me entienda que mis hijos (menores de edad, se entiende) vayan a presenciar obras que encierran escenas inmorales.

GUILLEMO YRAÑEZ
Enero 5, 1921.

BUENA OCASION

Tengo el honor de llamar la atención del público en general y de mis numerosos parroquianos en particular que desde el 1.º de Diciembre hasta el 31 del mismo de 1921, vendré a domicilio mis efectos cosméticos en alhajas de brillantes y otros, a precios muy reducidos y a satisfacción de todos mis parroquianos.

DR. OTRO VELOSO

Dr. V. S. AFABLE
ESPECIALISTA

Enfermedades Venéreas y síngas general.
Horas de consulta: 8-90, 11-30, 2-50, 8-90 p.m.
Magallanes alto Farmacia Noisano P. O. Box 97 Tel. 310

FOTOGRAFIA ARTISTICA

El más antiguo y el más luminoso y cómodo establecimiento fotográfico en Cebú. Trabajos estrictamente garantizados.
Oficina: Box Kinosa, Prop. Norte America No. 85 Cebú

Dr. Rosalio Reyes

OPTOMETRA
Refractacionista en defectos de la vision y anomalía de los ojos. Cuidado de los ojos.
P. O. Box 338, Magallanes 60-62 Ciudad de Cebu

F. de Guia

DENTISTA
Horas de consulta: 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m.
Clinica: Calle Norte-America. Esquina a la de Mansilla

Otra vez ha ganado

En la demostracion en Mariquina
LA FAMOSA TRACTORA

"BATES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Porque comprar otra clase de Tractoras!

UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.

FBI BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

Buenos Regalos

(APROPOSITO PARA LAS FIANCUAS)
Cajas de madera de diferentes tamaños.
Cajas de hierro "Morrison"
Apuntes para niños en tinta colorada.
Muebles modernos de madera de diferentes tamaños de una sola pieza.
Muebles de tela y cuero lujos.
Muebles de escritorio.

CEBU FURNITURE Co.

Magallanes y Norte America, Cebu.
National Coal Company
CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENDEDORES
DEL CARBON DE COMPUESTA, OSHU, Y S. BURET, ZABOANGA. PRECIO POR TONELADA PURA TO ABOARD DE LOS VAPORES P&O
Telefonos: Oficina No. 102, Depósito No. 245. Dirección: P. O. B. No. 261, Cebu, Cebu, P. I.

Laboratorio de Dr. Grau

BARCELONA, ESPAÑA
PIPERAZINA DEL DR. GRAU
GRANULAR EFFERVESCENTE

¡¡¡Ojo con las imitaciones!!!
Cuando alguien recomienda que uno de los mejores para curar la tuberculosis pulmonar es la piperazina del Dr. Grau, se refiere a la piperazina del Dr. Grau y no a las imitaciones que se venden en el mercado.

¡¡¡TUBERCULOSIS PULMONAR!!!
Este es el mejor medicamento para curar la tuberculosis pulmonar. Es un medicamento que actúa directamente sobre el foco tuberculoso y destruye los bacilos de Koch.

ANAFIMIA

¡¡¡TUBERCULOSIS PULMONAR!!!
Este es el mejor medicamento para curar la tuberculosis pulmonar. Es un medicamento que actúa directamente sobre el foco tuberculoso y destruye los bacilos de Koch.

IOCOFOSTAN

Este es el mejor medicamento para curar la tuberculosis pulmonar. Es un medicamento que actúa directamente sobre el foco tuberculoso y destruye los bacilos de Koch.

"LUX"

ALMACEN de EFECTOS CONVENIENTES a ALUMBRADO ELÉCTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GAS O LINA, PETROLIO, ETC.

Plantas eléctricas completas. DEBÁN de 200 y 300 watts. Para 100 y para 250 luces. Fuentes y acumuladores, tomas para aparatos, etc. etc. etc. Precio reducido, suministro por el aire que purifica el ambiente, y automatismo.

Accesorios eléctricos de todas clases: alambres, servomotores, interruptores, etc. etc. etc. Quillas, llaves, fusibles, arbotantes, interruptores, etc. etc. etc. Para toda clase de bombillas de fluorescente, incandescentes, etc. etc. etc. Bombas para elevar agua con motores eléctricos, etc. etc. etc. Lámparas en toda clase de vidrios.

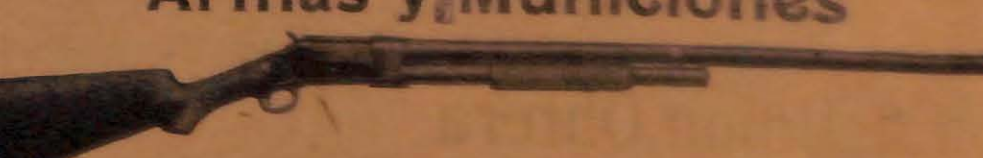
Lámparas, planchas, cocinas y hornos de todas clases, etc. etc. etc. Cocinas y hornos de petróleo, querosén y carbón de leña, etc. etc. etc. Todo el que tenga alguna dificultad en el suministro de luz, puede acudir a este establecimiento, en la seguridad de que será satisfecho en todas sus necesidades.

Norte America 75-77. Teléfono 174. Proprietarios: Vda. é Hijos de F. Escaño

Bazar Hermoso

AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
Tejidos y Novedades
INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUTROT", PARIS
Precios sin Competencia
SIMÓN & GARCÍA
P. O. Box 54.
CEBU, I. F.

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX 187. CEBU. Tel. 228.

Ang matuod sa iyang dapit

Mahitungod sa bagyo nga giingong nahitabo sa Dalaguete, Cebu

Sa pagkatapos ng mga obserbasyon sa Dalaguete...

Sa pagkatapos ng mga obserbasyon sa Dalaguete...

Sa pagkatapos ng mga obserbasyon sa Dalaguete...

Ang mga obserbasyon sa Dalaguete...

Ang mga obserbasyon sa Dalaguete...

Ang mga obserbasyon sa Dalaguete...

Hain na ang babuy ni Vicente Lauron?

Usa ka ginoo sa Pasig nahi-ari sa among Bahayan...

Ang mga obserbasyon sa Dalaguete...

Basaha ninyo

—ANTONIO K IGNACIO, Bu-ut ka ug sapit...

—ADUNA KAY SAKIT SA IMONG PAGPANGIHI...

—LAS MODAS TAYLOR...

—ALANG SA MGA TAGO...

—ALANG SA MGA TAGO...

—ALANG SA MGA TAGO...

Kalipay sa kagamhanan; kasakit ni 'Juan'

Ang mga mantahan nga da-og sa kagamhanan...

Kalandrakas

—Sa tigum nga gibimo sa 'Club de Mujeres'...

—Tinabangan ni Dr. Pond...

—Ang mga tagiya sa yuta...

—Sa imaging Domingo ug sa Kapasulatan...

Ang "procesion de antorchas" sa mga democrata

Ang "El Boletin Catolico" nanghimakak sa "El Espectador"

Sa iyang gila sa miaging juoves...

Ang procesion nga miagi ha-duol sa among Bahayan...

Ang tanang namulong naka-dawat ug mga masipang pak-pak...

Ang tanang namulong naka-dawat ug mga masipang pak-pak...

Philippine Railway Company Cebu Division. Table with columns for routes, stations, and times.

Mga lungon nga baligya. Advertisement for lung medicine.

MACHINE REPAIR SHOP. Advertisement for a repair shop.

CINE IDEAL. Advertisement for a cinema.

"FILIPINAS" COMPANIA DE SEGUROS. Advertisement for an insurance company.

ACABAN DE LLEGAR. Advertisement for a store selling lamps and other goods.

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
 Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
 Tejidos y Percales de todas clases, Arroz 2.a blanco Bayam-
 bang, "M" y "T" Calumpit.
 Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, ga-
 solinas marca SHELL & POWRIN, candelas de 6, 7, 8, y 9
 onzas y ceras de todas clases.
 Agentes del vapor "J. Vaño" Seguros contra Inocen-
 dios, Maritimos y de Vida.
 Dept. de ventas: Tel. No. 73, Dept. de Buques: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 Cebu.
 Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se
 trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es sanitario y garantiza
 la puntualidad. Es el caso la distinción de una persona muy experta.
 Hay servicio especial y regular; se lava incluso prendas de mujer
 como: pinas, Españolitas en pelo beach, seda y lana.
 El establecimiento está abierto desde las 8 a.m. hasta a las 8 p.m.
I. F. BRESLIN
 Manager

EL GRANERO NACIONAL DE Filemon Tamarra

PROPIETARIO
 Venta constante de toda clase de arroz y ademas
 productos del pais
 Molinos movidos por medio de motor.
 Molinos de piedra
 OFICINA: Calle Pangasinan, No. 18 esquina
 a la de Dimas Alang.
 TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES
 Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum- ber & Develop- ment Co.

**Comerciantes de toda clase
de maderas de pais**
**LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
DE SUS MADERAS. VENID
AHORA MISMO**
 OFICINA: TELEFONO NO. 128.
 FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152.
 PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y
 hermoso. Cuenta con cinematografo y Comparsa
 de bailarinas.
 Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para
 Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.
LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
 SERVICIO SEMANAL
 El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.
 El vapor ELL MACLEOD viaja periodicamente a Dumague-
 te, Zamboanga, Jolo, Parang, Cotabato, Davao y Mati; sale
 de Manila cada cuatro Sabados.
 El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Duma-
 guete, Zamboanga, Jolo, Cotabato, Davao y Mati; sale de
 Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.
 AGENTES
 TELEFONO 41.
 NOTA: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados
 pueden ser alteradas sin previo aviso.

Bazar Rizal

(ELIAS REYES)
 Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu.
 Vende toda clase de efectos para mujeres,
 caballeros y niños
 A proposito para la Semana Santa
 Calle Magallanes, esq. Parídel,
 Cebu, I. P.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de car-
 ta grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
 venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza,
 5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy
 proposito para el cruzo con vacas del pais.
 Precio: a P.300.00 puesto a bordo en Cagayan de
 Misamis, ó P.315 al costado del barco en Cebu. Pueden
 inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bokkison, antes
 de comprar.
Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
 en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
 JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
 de escoger sus regalos que exigen los deberes de fa-
 milia ó imponen las costumbres modernas durante la
 temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del
 año por la alegría universal.
 Se invita a todos a que nos visiten para que
 cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
 no son un reclamo poco mas ó menos ingenioso, sino
 que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia
 UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS
 MANILA. CEBU. DAVAO.

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO
 Enfermedades de la piel
 CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Clima del
 Cebu, I. P. Dr. Max. Barrios

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben, es el unico que
 se arriesga, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, man-
 dando confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela li-
 tografada de 8 x 12 pulgadas, con sus medallas correspon-
 dientes. Los filipinos en su mayoría, desearian correspon-
 der a este sacrificio haciéndose de banderitas, para este esta-
 blecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus
 paisanos. Ayudar, pues, a hacerse de banderitas.
 25 CENTIMOS CADA UNA Y 25 PESOS EL 100 en
 Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
 tamaño y precio.
MANILA FILATELICA
 SOLER 929 TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES
 CARRIEDO 320 Tel. 4107

Maayong Higayon

Nagkinahanglag mga mamumuo
 alang sa Haway

Tagaan maayong suhol, pay-anan, esk y, tubig
 ug mga tambal. Ang buot mapaul
 nganhi sa Sugbo, m-kapuli
 waiay bayad; kami
 ang mobayad.

Buhatan sa Haway
 Plaza Washington, Sugbo

BULAWANONG HIGAYON

Nagbabangor kami sa mga mamumuo
 sa PANGLOSS nga ginagamit sa mga mamumuo
 sa grupo ng America nga mamumuo sa grupo
 alitano, nga mga mga BULAWANONG HIGAYON,
 ug mga para nagbabangor "Higayon" sa grupo ng
 mamumuo sa mga mamumuo sa grupo ng mga
 mamumuo nga mamumuo sa grupo ng mga mamumuo
 nga mamumuo sa grupo ng mga mamumuo.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES
 Cebu, Cebu

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Cables, Bombas y Motores electricos
 Ventiladores de Electricidad y Tomas de Corrientes electricas
 Cables para las Telefonos, etc. etc. etc.
 en Cebu, Manila, Zamboanga, Davao, Negros, etc.

TELEFONO NO. 268 P. O. BOX 264
 H. Daldas & Motoomull
 MASALANES ST.
 Articulos de India, China, Japon, America y Europa.
 Especialidad en: Seda, Lana, Algodon, etc. etc. etc.
 Zapatos, etc. etc. etc.
 AL POR MAYOR Y MENOR
 SUCURSAL EN:
 Zamboanga, Davao, Negros, etc. etc. etc.

GREETINGS

We have now published our Christmas Greeting Cards under Dr.
 Platt's design, printed in the most beautiful colors and
 containing the most interesting and useful messages ever
 published in the Philippines.
 If you wish any information or a sample card, write to
 us in Manila or Cebu, and we will send you a card of
 our own design in the American spirit.
 We have obtained permission, and have secured the
 rights for the use of the Philippine Islands for more
 than 10 years.
**AMERICAN OPTICAL
 COMPANY**
 Dr. Platt's Design
 25-27 Magallanes
 Cebu
 Tele. No. 1088
 (American Building)

El Hogar Filipino

MANILA, I. P.
 AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantías de propiedad, se vende en Manila a de-
 mudo a Tarzosa, del distrito de Zamboanga, que produce
 mas, pueden obtenerse por un precio de P. 10, 15,
 20 y 25.
 Se puede obtener para cualquier cantidad de
 solicitudes y para la compra de terrenos, para
 o negocios, desahucio de terrenos, para
 o para la compra de terrenos, para
 al por separado, el que se vende en un lote de
 P. 1,000 para obtener un terreno de P. 1,000
 para obtener un terreno.
 El que desea una casa por P. 20,000, puede obtener
 un terreno de P. 1,000 para obtener un terreno.
 El que desea un terreno de P. 1,000, puede obtener
 un terreno de P. 1,000 para obtener un terreno.
 Nuestra oficina de propiedad, se encuentra en
 donde, rapida y en cualquier momento, se puede
 de propiedad, se encuentra en
 El alquiler de una casa de P. 1,000 se puede obtener
 con, de manera que cada propietario de terreno puede
 en el año 1914 se le presentara el libro de

PARA MAS INFORMES
Aboitiz & Co. Inc.
 AGENCIA EN CEBU
 OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
 CEBU, I. P.

DR. VALENCIA
DENTISTA
CALLE...
TEL. 183

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Super Six
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios
listos día y noche.
Viajes a Bogó,
Carrar, Barili y
Dumanjug.
TEL. 183
DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

CEBU, JUEVES, 13 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS:
Anuncios, esquelas, comunicados, avisos,
notificaciones judiciales, etc., etc.,
a precios convencionales.

No. 657

Pampanga, al igual que Manila, Iloilo y Negros, protesta contra la excesiva avaloracion de las propiedades

El "monstruo de Gambais" esta en Manila

Mató a su querida y la descuartizó por celos

Hubo un suceso en la ciudad de Manila que ha causado gran sensación. Un hombre, conocido como el "monstruo de Gambais", mató a su esposa y la descuartizó por celos. El suceso ocurrió en la noche del 27 de Diciembre pasado, cuando el monstruo se encontraba en su casa, en la calle de Gambais. El monstruo, que se llama Juan, era un hombre de 35 años, de estatura mediana, y de complexión fuerte. Su esposa se llamaba María y tenía 25 años. El monstruo se casó con María cuando ella tenía 18 años. Desde entonces, el monstruo se volvió cada vez más celoso y violento. Un día, cuando María estaba en la cocina, el monstruo la sorprendió besándose con un vecino. El monstruo se enfureció y la mató con un cuchillo. Después, el monstruo se puso a descuartizar el cuerpo de María y a quemar los restos. El suceso fue descubierto por un vecino que llamó a la policía. Los investigadores encontraron el cuerpo de María en la cocina, descuartizado y quemado. El monstruo fue arrestado y llevado a la cárcel. Se espera que sea juzgado pronto.

Pampanga contra la excesiva avaloracion de las propiedades

El plan del gobierno insular disponiendo la excesiva avaloración de las propiedades a fin de aumentar también la contribución territorial, está causando en todas partes protestas y comentarios desfavorables de parte del público contribuyente. Primeramente, las Cámaras de Comercio de Manila, por medio de sus dignos presidentes, elevaron su protesta, pidiendo que no se lleve a cabo el aumento de la avaloración de las propiedades por ser muy perjudicial no solo a los comerciantes sino principalmente a los agricultores que poseen terrenos y haciendas. Después, vino la protesta de los de Iloilo y de Negros, quienes afirman que el nuevo amillaramiento causará la ruina económica de miles de agricultores, y propietarios que no podrán pagar la contribución territorial por ser excesiva y porque las condiciones agrícolas y comerciales del país, no lo permiten hasta la presente. Hoy es la provincia de Pampanga, una de las más agrícolas la que alza su voz protestando, del nuevo tipo de amillaramiento y pidiendo que no se cobre la contribución territorial hasta tanto que no se normalicen las condiciones económicas. He aquí el telegrama que el Secretario de la Asociación Agrícola de dicha provincia, Sr. Augusto Gonzalez (hermano del Dr. Virgilio Gonzalez), ha dirigido a "La Nación" dando cuenta del meeting:

"Numerosos agricultores representando a todos los municipios de la provincia de Pampanga, en una asamblea magna celebrada hoy, acordaron unánimemente lo siguiente: elevar una protesta al Gobierno contra la excesiva avaloración de propiedades; pedir la suspensión del recamillaramiento hasta que los precios en el mercado se normalicen; oscar de las autoridades que durante la crisis económica el pago del amillaramiento se haga en dos plazos; la adopción de la tarifa acreora á cinco centavos el kilo; y el aumento de la circulación monetaria en las Islas, garantizada con los que danes.

A. GONZALEZ,
Secretario de la Asociación Agrícola de Pampanga.

Un caso sensacional de "tulisanismo" en la contra-co ta

El 30 del mes de Diciembre próximo pasado el pueblo de Aloguinsan celebró el "RIZAL DAY", con bastante animación y concurrencia. La juventud presentó un carro alegórico y el municipio presentó también otro carro. Con estos carros y la numerosa concurrencia de todas edades con los municipales, policias y escolares se verificó en la tarde de dicho día la procesion cívica que recorrió las principales calles de la población. En medio de la plaza del mercado publico se había levantado un templete bien adornado ostentando las banderas americana y filipina. Hablaron los Sres. Saturnino Echaves, Gaudencio Cimafranca y Jesus Echaves, siendo presentado estos señores, respectivamente, por el Sr. Manuel Cimafranca, maestro principal de la escuela de esta población y uno de los que más han trabajado para que dicho día tuviera la luzidoz que le corresponde. Todos los oradores fueron muy aplaudidos, especialmente el joven estudiante, Sr. Jesus Echaves, que hizo una breve historia de nuestro inmortal Dr. Rizal.

Un robo andaz tuvo lugar en la media-noche del día del 5 de las corrientes en la morada de Cabeza Roberto Gino, vecino del barrio de Bohó, de la comprensión de este municipio, cuyo hecho fué como sigue: En la noche de autos se fueron al mar para pescar al referido Roberto y sus hijos que viven en derredor de la casa de este y diez hombres armados con armas blancas, subitamente se presentaron en la casa donde solamente se encontraba la esposa del Roberto y una hija pequeña. Los asaltantes cogieron de la mano a la esposa del Roberto y la presentaron a un tremendo "puntil", la intimó a que no objetara palabra alguna, una vez sugetada, el resto de los asaltantes se encaminaron hasta el cuarto y cargaron con el baul-mundo y otro baul pequeño y se los llevaron a unos doscientos metros distantes de la casa, en cuyo sitio decerraron dichos bauls, en uno de los cuales o sea en el baul-mundo tenían guardados los pesos Gino la suma de P2500.00 pesos en papel-moneda, excepto diez pesos en plata, llevándose también todas las alhajas que contenía el otro baul las cuales importaban mas de P300.00. Cuando al amanecer de aquel día fueron llegando la familia del Roberto y se enteraron del suceso, se precipitaron a buscar a los ladrones y solo hallaron a los bauls decerrados, esparramadas las ropas y papeles en derredor de dichos bauls y, acto se-

En el epilogo del sonado "affair" Borrromeo

Cartas cruzadas entre este y el Secretario Paredes

(Del Juez Borrromeo al Hon. Paredes)
Manila, Enero 3 de 1921.
Señor:
Decidido de nuevo a mi favor el recurso de "quo warranto" que he presentado ante la Honorable Corte Suprema contra el Juez Fermín Mariano en el día de hoy, tengo el honor de notificarle de ello a S. E. como me había precedido a los efectos que procedan. Es mi propósito no pedir la ejecución inmediata de la sentencia para dar oportunidad al Juez Mariano a que deje el distrito sin requerimientos de mi parte. Entendíase, sin embargo, que estoy dispuesto a embarcarme en la primera ocasión para Surigao, a menos que el Departamento juzgue conveniente mi permanencia en esta hasta tanto que el Juez Mariano haya notificado que ha dejado ya el Juzgado. Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
(Del Secretario Paredes al Juez Borrromeo)
Enero 5, 1921.
Querido Juez Borrromeo:
Refiriéndome a su atenta comunicación por la que me notifica la decisión recabada en el asunto de "quo warranto" contra el Juez Fermín Mariano, quiero hacerle presente mis felicitaciones por el éxito que ha obtenido en dicho asunto. Este Departamento aprecia la conducta digna observada por V. hacia el mismo Juez Borrromeo.

Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
Manila, Enero 5, 1921.
Señor:
Tengo el honor de acusar recibo de su atenta de 6 de los corrientes y de manifestar a usted, en contestación, que no hallo inconveniente alguno para ponerme enteramente a su disposición para el trabajo accidental a que me designa mientras espero la salida del Juez Mariano de Surigao, que, según tengo entendido por los términos de la misma carta de usted, ha sido ordenada ya por telegrafo. Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
Manila, Enero 5, 1921.
Señor:
Tengo el honor de acusar recibo de su atenta de 6 de los corrientes y de manifestar a usted, en contestación, que no hallo inconveniente alguno para ponerme enteramente a su disposición para el trabajo accidental a que me designa mientras espero la salida del Juez Mariano de Surigao, que, según tengo entendido por los términos de la misma carta de usted, ha sido ordenada ya por telegrafo. Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
Manila, Enero 5, 1921.
Señor:
Tengo el honor de acusar recibo de su atenta de 6 de los corrientes y de manifestar a usted, en contestación, que no hallo inconveniente alguno para ponerme enteramente a su disposición para el trabajo accidental a que me designa mientras espero la salida del Juez Mariano de Surigao, que, según tengo entendido por los términos de la misma carta de usted, ha sido ordenada ya por telegrafo. Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
Manila, Enero 5, 1921.

Señor:
Tengo el honor de acusar recibo de su atenta de 6 de los corrientes y de manifestar a usted, en contestación, que no hallo inconveniente alguno para ponerme enteramente a su disposición para el trabajo accidental a que me designa mientras espero la salida del Juez Mariano de Surigao, que, según tengo entendido por los términos de la misma carta de usted, ha sido ordenada ya por telegrafo. Muy respetuosamente,
ANDRES BORRROMEO,
Juez, 24.o Distrito Judicial.
Manila, Enero 5, 1921.

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al publico para ofrecerle el mas nutrido surtido de efectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el publico y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO
316 CARRIEDO, MANILA.

Bazar Hermoso

AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
Tejidos y Novedades
INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUTROT", PARIS
Precios sin Competencia

Dirección telefónica:
HERMOSO
MAGALLANES No. 81

SIMON & GARCIA
P. O. Box 54.
CEBU, I. F.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en el hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD
Zapatos para caballeros
Zapatos para Sras. de varias colores
Sedas para Camisas
Camisas de Seda
Sombreros
Eureka
Minerva
Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.

DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAM.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebú y arrabales... ₱0.50 el mes.
En los pueblos de Cebú... 4.00 el semestre.
En otras provincias... 8.00 el año.
Número suelto... 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebú y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses.

CLUB DEMOCRATA

Cebú, 13 de Enero, 1911.

A LOS SOCIOS Y ACCIONISTAS DEL CLUB DEMOCRATA

Salud.

Por la presente y en cumplimiento de la orden del Presidente, tengo el honor de convocar a Vds. a una junta general que tendrá lugar el 16 del actual, en los salones del CLUB DEMOCRATA, a las 8.00 a. m., para tratar de asuntos que afectan a los intereses del Club.

Ruego a todos asistan con puntualidad advirtiéndoles que cualquiera que sea el número de presentes, se tomarán acuerdos definitivos.

JOSÉ FORTICH,

Secretario, CLUB DEMOCRATA.

SECCION EDITORIAL

SOMBRAS

—XOX—

Cualquiera que observe atentamente el estado de cosas en nuestro país, sentirá pena y no se librará de la ola de decepción y pesimismo que está invadiendo todas las capas sociales. Notará que estamos corriendo a la ruina y desquiciamiento, acaso empujados por circunstancias inevitables, y el pueblo, más que ningún otro, padece inmerecidamente.

En el orden moral, ahí están los vicios, la corrupción y la inmoralidad que en espectáculos y en la vida pública y privada se hacen respetar por sí mismos y dan miedo más que un ataud puesto en pie. El delito contra la honestidad está a la orden del día y criaturas que todavía no han traspasado los umbrales de la pubertad danzan en los juzgados y en la prensa envueltas por el cieno del escándalo y de la corrupción.

En el orden económico, ahí está el comercio y la agricultura que nunca se han separado de los bordes de la crisis y la ruina. La agricultura, a pesar del progreso de los tiempos, y diga-se lo que se quiera, es la misma que en la edad media; pues para nosotros no pesan ni valen los centenares de implementos agrícolas que las casas comerciales han vendido con más ruido que beneficio para el pueblo en comparación con la inmensidad del área de terreno inculto y del mal cultivado que existe en el país ni se puede decir hasta ahora que en los campos se sigue una educación agrícola en consonancia con la adopción de nuevos y progresivos métodos.

En comercio e industria, tampoco hay algo que se llame si quiera "nacional", no solo porque la mayor parte del comercio está en manos de extranjeros, sino porque el crédito filipino, que debería ser el alma de nuestro comercio, no parece por ningún lado. En este respecto, los filipinos no hemos salido todavía de la esclavitud, a pesar de tanta loa en honor de la "Nueva Era", siendo principal defecto nuestro el meter mucho ruido cuando apenas logramos manejar un capitalito y meternos en negocios de pacotilla para después abandonarlos quebrados y en quiebra. La porción de filipinos que se han enriquecido y han hecho millonarios de la noche a la mañana en estos últimos años, esos no lo deben todo al comercio que exige talento y honradez, sino a la política que no exige más que un poquito de discreción y mucha gramática para y en sí mismo.

En el orden político, se oye mucho la palabra "democracia", "libertad", "gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo", y otras zarandajas por el estilo; pero después resulta que todo se reduce a poseer mayor poder y autoridad y más dinero. Ha crecido de un modo estúpido el presupuesto gubernamental, la lista civil véase cada día reforzada con ejércitos de empleados y funcionarios y la filipinización está en pleno predominio; pero el arte de gobernar en el sentido de conseguir para el pueblo la mayor suma de bienes públicos, marcha como un cangrejo, es decir, "pa" atrás.

Resultaría interminable este artículo si hicieramos una detallada relación de lo que se ve y se siente en la actualidad. Nuestras masas están desorientadas y nuestras clases directoras están muy ocupadas de sus propios intereses. Nuestra masas no hacen más que maldecir al propio tiempo que ahoran y bendicen ciertos tiempos idos. El mal estar existe y es hondo. No se oye más que el grito del descontento. ¿A donde iremos a parar?

Un democrata mas en la Camara de Representantes

Si el informe del Comité de Elecciones No. 1 de la Cámara de Representantes se aprueba y lo hace suyo la citada Cámara, la Oposición contará con un miembro más en el seno de la representación popular. Este futuro Representante no será otro sino el abogado Proceso Sebastian, de filiación moderada, cuya protesta ha triunfado. El informe dice lo siguiente:

"El Comité de Elecciones No. 1, al cual se traspasó la protesta (No. 5.-3.ª L. F.) contra el acta de elección del Hon. Bonifacio Cortes, Representante por el Segundo Distrito de Cagayan, ha tenido la misma baja consideración y me ha dado instrucciones de someter a la consideración de la Cámara el adjunto

Proyecto de Resolución No. 18, titulado:

"Resolución desautorizando el acta de Bonifacio Cortes y declarando a Proceso Sebastian electo Representante del Segundo Distrito de Cagayan."

"Por cuanto, se ha presentado uno moción de protesta por el Sr. Proceso Sebastian contra el Hon. Bonifacio Cortes, Representante por el Segundo Distrito de Cagayan, bajo los fundamentos que se alegan en dicha moción de protesta:

"Por cuanto, según el Código Administrativo vigente el Municipio de Ballesteros debe pertenecer al Primer Distrito de Cagayan y no al Segundo, siendo ilegales los votos depositados en este municipio a favor de los candidatos por dicho Segundo Distrito de Cagayan;

"Por cuanto, las pruebas presentadas en la vista de esta protesta han demostrado suficientemente que el recurrido Bonifacio Cortes no tenía residencia legal en el Segundo Distrito de Cagayan por tenerla en el municipio de Ballesteros.

Poliantea Noticiera

Se ha probado que los animales atacados de rinderpest son aquellos que no han recibido tratamiento alguno para prevenir la enfermedad. El farmacéutico Sr. Ezequiel Barronero, después de un concienzudo estudio y continuada experiencia, ha preparado una medicina que previene y cura el rinderpest. Esta preparación ha obtenido resultados positivos según testimonios de los agricultores e industriales de Cebú. De venta en las Boticas de Santo Niño y Farmacia Nacional.—An.

Mr. Brennan, inspector de Rentas Internas en Cebú, ha sido nombrado supervisor para el distrito de toda Visayas con residencia en Cebú.

El gobierno inglés en Hong Kong ha promulgado una orden prohibiendo la entrada en aquella colonia de perros procedentes de Filipinas. Dicen que los perros de aquí padecen muchas enfermedades y una de ellas es la rabia.

«El Boletín Católico», haciendo honor a la verdad, dice que en la procesión de antorchas de los demócratas de Cebú en la noche del 30 de Diciembre, 1910, siguieron miles de personas, bien presentadas y bien vestidas. «Aun hay Patria, Ve renuncio!»

La noticia referente a la desaparición de un cerdo en el corral municipal, de la propiedad de Vicente Lauron, que hemos publicado en nuestra sección, exige una aclaración. El cerdo de marras salió del corral escapado y sin que el encargado se haya apercebido de ello. El dueño se enfadó y nos comunicó la noticia. Naturalmente, el Tesorero Cerillos y los encargados del corral, puestos en tan peliagada alternativa por el animal, anduvieron buscando horas enteras hasta que por fin lo encontraron, fresco y contento, en Tejero. Fue devuelto a su dueño que pagó la comensal multa. El Tesorero Cerillos nos ha manifestado que el corral municipal está en manos responsables y no hay peligro de que se pierdan o se roben los animales cogidos en las calles.

La «City Night High School», que está a cargo del Carcer Institute, dará una función literaria el 15 del actual, a las 7.30 p. m., en el edificio de la Intendencia. Habrá debate sobre la inmigración asiática y pronunciarán discursos el Director Sr. Vicente A. Gullas y el Superintendente Wright.

Agradecemos al Sr. Pedro Rojo la atenta invitación que se ha servido enviarnos para el enlace de su hijo Sr. Juan Rojo con la Srta. Amparo Mellado, de que dimos ya cuenta en nuestro último número.

Los productos de GRAU, cuyo agente en Cebú es el Sr. Alfonso Oriol (hijo), se venden en las farmacias siguientes: Botica de Santo Niño, Farmacia Nuestra, Botica Filipina, Farmacia Nacional y Botica Cebuana.

El Sr. José Fortich, Secretario del «Club Democrata», avisa, por medio de esta publicación, a todos los accionistas y socios del mencionado Club, que el domingo, 16 de los corrientes, habrá una junta en que se tratará de asuntos de vital interés para el club. Se ruega a todos la puntual asistencia.

Dr. V. S. AFABLE ESPECIALISTA

Enfermedades Venéreas y cirujía general.

Horas de consulta: 8-8:30 a. m.
" " " 11:30 " a. m.
" " " 3:00 " p. m.
" " " 4:00 " p. m.

Magallanes alias Farmacia Nolasco P. O. Box 97 Tel. 319

temente que el recurrido Bonifacio Cortes no tenía residencia legal en el Segundo Distrito de Cagayan por tenerla en el municipio de Ballesteros.

«Por cuanto, desautorizados los votos obtenidos por Bonifacio Cortes en el municipio de Ballesteros, Proceso Sebastian resulta elegido Representante de Segundo Distrito de Cagayan, por tanto:

«Se resuelve por la Cámara de Representantes, declarar como por la presente se declara:

1.º Ilegales los votos emitidos a favor de uno y otro candidato en el municipio de Ballesteros.

2.º Ilegales los votos emitidos a favor de Bonifacio Cortes en el Segundo Distrito de la provincia de Cagayan; y

3.º Electo Representante de dicho Segundo Distrito de Cagayan a Proceso Sebastian.

BUENA OCASION

Tengo el honor de llamar la atención del público en general y de mis distinguidos parroquianos en particular que desde el 1.º de Diciembre hasta el 15 del mismo de 1911, vendré a domicilio mis abalorios con tiempos en abalorios de brillantes y otros, a precios muy reducidos y a satisfacción de todos mis parroquianos.

DIONISIO VELOSO Calle Norte-Americana, con Estrella

Pastrano, Unchuan & Co.

COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS Acopiadores de los vapores "Toro de Lázara" y "San Basilio" Calle F. Burgos, Cebú.

Thomas F. Breslin

INGENIERO DE MINAS Y AGRICULTOR LICENCIADO Oficina: Est. Central y Santa Ana

F. de Guia

DENTISTA Horas de consulta: 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m. Clinica: Calle Norte-Americana. Escuela a la de Manalili

FOTOGRAFIA IRIARTE

Dili kinshanglan aeryon. Sa buhat kitaon. Juan Luna, No. 100

FOTOGRAFIA ARTISTICA

El más antiguo y más completo y católicamente establecido en Cebú. Trabajos de fotografía garantizados. Casero Boc. Ku-so, Prop. Norte America No. 85, Cebú.

El más antiguo y más completo y católicamente establecido en Cebú. Trabajos de fotografía garantizados. Casero Boc. Ku-so, Prop. Norte America No. 85, Cebú.

Otra vez ha ganado

En la demostración en Mariguina

LA FAMOSA TRACTORA

"B. TES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en

EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Porque comprar otra clase de Tractora!

UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.

CEBU BRANCH P. O. BOX 216 NEW YORK, MANILA CEBU & ILOILO

CEBU BRANCH P. O. BOX 216 NEW YORK, MANILA CEBU & ILOILO

CEBU BRANCH P. O. BOX 216 NEW YORK, MANILA CEBU & ILOILO

CEBU BRANCH P. O. BOX 216 NEW YORK, MANILA CEBU & ILOILO

National Coal Company

CEBU DISTRICT

PRODUCTORES Y VENEDORES.

DEL CARBON DE COMASTELA, CEBU Y SUBICUIT, LABOANG, VENIDO POR TALLALITA PUEBLO ABUELLO DE LAS CAVANES PUEBLO

Telefono: Oficina No. 102. Depósito No. 24E. Dirección: P. O. B. No. 261. Cebu, Cebu, P. I.

Telefono: Oficina No. 102. Depósito No. 24E. Dirección: P. O. B. No. 261. Cebu, Cebu, P. I.

CINE IDEAL

MGA SINTAS NGA MATAHIM UG BAG-IT. JAMES ORQUESTA con orquesta sinfónica, en su propio teatro.

Gabing tanan adunay labu-awon.

Gabing tanan adunay labu-awon.

Gabing tanan adunay labu-awon.

Laboratorio de Dr. Grau

BARCELONA, ESPAÑA PIPERAZINA DEL DR. GRAU GRANULAR EFFERVESCENTE

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

«Ojo con las imitaciones!»

Dr. P. E. VALENCIA
 PARTES
 Reparación de autos
 y camionetas
 Llamada telefónica
 gratis
 CEBU

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
 Hudson Supersix
 DODGE Y DODGE
 Nuevos, limpios,
 listos día y noche.
 Viajes a Bogo,
 Carcar, Barili y
 Dumanjug.
 TEL. 163
 DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
 SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
 REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
 FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
 En la Ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent.
 fuera de ella, en los puertos y provin-
 cias, 5 pesos al año.

CEBU, SABADO, 15 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS:
 Anuncios, esquelas, comunicados, avisos,
 notificaciones judiciales, etc., etc.,
 a precios convencionales.

No. 658

Los partidos de España La anarquizante filipica del Presidente del Senado contra el Supremo Tribunal de las Isas Algunas confe- siones

Desde la demagoguía de los dos grandes jefes de los partidos Conservador y Liberal, don Antonio Cánovas del Castillo y don Francisco Salazar, que ocuparon sucesivamente el cargo de Primer Ministro durante los muchos años, una transformación radical se ha operado en la política española.

Los dos grandes partidos se han ido fraccionando hasta el punto en que grupos cuyos nombres diferentes hacen imposible saber qué combinación política pueden hacer, pueden concurrir al poder. Esta división en grupos pequeños, cada uno de los cuales tiene un programa específico, ha sido la causa de los 50 o 60 cambios de Gobierno que han ocurrido desde el advenimiento del Rey Alfonso XIII.

Actualmente, los grupos que pueden llamarse conservadores son tres: Los Liberales Conservadores, encabezados por don Eduardo Dato, que tiene una fuerza en el Parlamento de 97 Diputados y 102 Senadores; los Moderados, cuyo jefe es Antonio Maura, con 25 Diputados y 22 Senadores; y los Clérigos, encabezados por don Juan de la Cruz y, que cuenta con 24 Diputados y 43 Senadores.

De las fracciones liberales, más importante es la de García Prieto, que tiene 67 Diputados y 73 Senadores, viene después la de Ramo y Cajal, con 45 Diputados y 33 Senadores; los Alibonales, cuyo jefe es Santiago Alba, con 27 Diputados y 28 Senadores; los Liberales Avanzados, dirigido por Rafael Casado, con 9 Diputados y 2 Senadores; y el Partido Demócrata Independiente bajo la presidencia de don Nacore Alcaraz, con 11 Diputados.

Los otros grupos que merecen ser mencionados son: el Partido Católico, con veinte y cuatro Diputados y siete Senadores; bajo la jefatura de Francisco Cambó; (Pasa a la 2.ª plana)

Publicamos a continuación los puntos más salientes del discurso del Presidente del Senado, Sr. Quezon, con motivo de la discusión del Bill reorganizando los Juzgados de 1.ª Instancia.

1. Que el Presidente Quezon respeta mucho más la opinión del Magistrado Mapa que la de otros cualquiera, porque Malcolin no era más que un profesor de Derecho cuando fue nombrado Magistrado, en cambio Mapa había desempeñado cargos importantes y en fama esta reconocida en todas partes como jurista.

2. Que los Magistrados que han firmado la decisión en el asunto de Bonifacio son unos irresponsables, pues, según el procedimiento americano, los jueces no son responsables de sus actos, ni civil ni criminalmente, al paso que los representantes y senadores, como tales, que ostentan la representación popular, son responsables directamente por sus discursos, así es que cuando ellos cometen errores se atribuyen, al pueblo todo el peso de sus responsabilidades.

3. Cuando Pardo era el gobernador de Filipinas la Corte

Suprema (especialmente el Magistrado Johnson) siempre apoyaba a aquel en sus actos como Ejecutivo, sobre todo en el asunto de deportación de chinos; pero ahora que Harrison es el gobernador actual de Filipinas, la Corte en vez de apoyar a Harrison lo combate ya directamente.

4. Que si los que ostentan la representación popular se callan de cuando en cuando de lo que está haciendo la Corte Suprema serían unos cobardes, y demostrarían al público que no saben ejercer las prerrogativas e inmunidades parlamentarias para alzar la voz en demanda de justicia, puesto que la actitud de la Corte constituye una usurpación de poderes legislativos conferidos expresamente por la Ley Jones a la Legislatura Filipina, esto es que el Poder Judicial se ha concertado en su decisión que los jueces no podrán ser removidos en contra de su voluntad, cosa que no aparece

en el texto de la ley misma.

5. Que el Presidente Quezon presume que la Corte se prepara de hoy en adelante para declarar anticonstitucional el proyecto de Ley sobre traslado de jueces que van a aprobarla, pues de hacerlo así la Corte Suprema, él, (Quezon) está seguro de ganarlo en América si lo lleva en grado de apelación.

6. Que Quezon se extraña de lo que está pasando en la actualidad en el seno de la Corte Suprema, puesto que esta fácilmente se cambia de opinión.

7. Que la Ley de Terrenos hace poco declarada anticonstitucional por la Corte Suprema por un tecnicismo únicamente, constituye otra de las arbitrariedades de dicho alto Tribunal, pues, precisamente depende de esa Ley la vida, el progreso y el bienestar del pueblo filipino.

8. Que la Legislatura Filipina fue la primera en defender la independencia judicial, puesto que la Ley de la Comisión (No.

136) disponía que los jueces serían nombrados por dicha Comisión hasta el tiempo en que esta estimase conveniente; pero, en cambio hoy los jueces son nombrados por el Gobernador con la aprobación del Senado filipino y este cuerpo ha dispuesto el procedimiento que debe seguirse para que un juez pueda ser destituido.

9. Que la Legislatura debe estar por encima de la Judicatura, pues, ella es la primera autoridad aquí en Filipinas para decidir cuestiones en caso de conflicto y no la Corte Suprema.

10. Que la Legislatura debe tener participación en todas las ramas de gobierno por ser ella la verdadera y genuina representación popular.

11. Que la frase apropiada para la Corte Suprema es la de "Usurpadora" de las atribuciones y facultades del Poder Legislativo.

12. Que si la Legislatura res-

Visto «en estatua» ó á través de las novelescas biografías, el escritor causa en el público una idea de envidia y de asombro. Pero no sabe bien á qué precio han debido comprarse los laureles de la fama.

Ante todo ha de ser el escritor un diestro arribista, hábil en el reclamo y en todas las artes trepadoras. Si no las posee por naturaleza, ha de adquirirlas á fuerza de gimnasia y de inteligencia. Y si no es arribista, el fracaso le aguarda inexorable. Trepador, llamativo, experto en producir curiosidad, no sólo por lo nuevo y extraño y eficaz de la obra, sino además por ciertas excentricidades y con la ayuda de oportunos personalismos. Corbatas grandes, melenas largas, sombreros jactanciosos; he aquí la sección más común y con menos malicia de ese reclamo indispensable. También es común é inocente las peroratas en el café, el yoismo pedantesco, la exposición de teorías exageradas ó deliriantes. Otros cultivan los gestos llamativos, como usar chalecos bizarros ó construir pajaritas de papel delante de los asombrados admiradores. Lo difícil es llegar á los heroicos sacrificios, poder vivir en constante escándalo, maturizar la salud y a la honra, embriagar ó envilecerse con vicios contra naturaleza. El pequeño reclamo pueden practicarlos los escritores honestos; para el gran arribismo se precisa el alma heroica de un Byron, un Oscar Wilde, un D'Anunzio.

El histrionismo es necesario, acaso indispensable, para la carrera de escritor, del artista y hasta del sabio, porque la gloria es el sujeto más femenino que existe y no consiente entregarse sino al imperio de alguna violencia ó seducción. Pero pensamos á veces ¿si no será también preciso para conquistar el éxito alguna manera de maldad? Siendo la fama tan arisca, el

El novelista mas rico de hoy

Un correspondiente me envió uno de estos del novelista Ibañeta. «Hacia señores, es un burgués. Si hubiera nacido en los Estados Unidos, a estas horas sería multimillonario y Presidente de cualquier empresa poderosa. Cuando no le está poniendo un reloj en la mano para exhibirlo al mundo, se dedica a escribir novelas. Necesita el tiempo. Me espera la mecanógrafa, y un retraso en los negocios, me perjudica». Permanecía contra o cinco días en las ciudades que visita, y apenas se levanta del hotel

«Cómo Blasco se enteraba de tantas cosas? He aquí el misterio. La psicología de este país, tan compleja, requiere años de estudio. Don Vicente no habla inglés, y las ideas del novelista responderían, por lo tanto, a hechos inciertos. Después de ocho meses escasos, viajando siempre por distintos estados de la Unión, reunió suficientes materiales para escribir libros que le daban pingües ganancias. La verdad le importa un camino».

«El ilustre novelista sólo piensa en el oro. Sus ambiciones son ahora inmensas. Sueña con ser millonario, y para conseguirlo escribirá libros que vayan derechos hacia los millones. La soberanía de los pueblos, su integridad e independencia, le tienen sin cuidado. El defiende los intereses del que mejor paga. En México donde el peso vale unos centavos topó con salvajes. En los Estados Unidos todo lo vio grande y majestuoso, sublime, lleno de luz con un progreso sin ejemplo en el mundo. Ya dejó caer el telón. La vecina República queda a oscuras, envuelta

en densas sombras con un porvenir incierto».

Otro escritor, pone en boca de Blasco las siguientes palabras sobre el dinero:

«Comienza de pronto a llovernos... subitamente; y llueve a cántaros... hasta el punto de que no sabemos qué hacer con él».

Resolví citar hechos: La casa Metro le había dado un anticipo de veinte mil dólares por la película de Los Cuatro Jinetes... Y así fué dando cifras y cifras; y aseguraba que lo difícil entonces no era adquirir el dinero, sino en conservarlo, defenderlo.

Yo mismo no sé por donde me viene tanto dinero... Y eso que no es la primera vez que lo tengo... ¡Oh!... En la Argentina llegué a manejar millones... Ahora, yo gasto; no en lujos de ostentación, pero gasto. Tengo siempre a servicio dos automóviles, uno abierto y otro cerrado; sostengo casa en Niza, en Paris, en Madrid, en Nueva York... Tengo el chofer más hermoso que hay en Francia... Bien: es

Bailes del carnaval

Primera noche, sábado, baile inaugural. Manager, Sr. Alfredo Pardo de Tavera, Secretario del sub comite de bailes.

Segunda noche, domingo, baile de disfraces. Managers, los Presidentes de los Bachelor Club y Circulo Cooperativo Luzonense.

Tercera noche, baile de Magallanes. Managers, los Sres. Alfredo Pardo de Tavera y Presidentes de Casino Español y Club Filipino.

Cuarta noche, martes, baile

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público para ofrecerle el mas antrido surtido de efectos apropiados para:

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga al público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto
 ABOGADO
 316 CARRIEDO, MANILA.

Bazar Hermoso
 AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
 Tejidos y Novedades
 INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUTROT", PARIS
 Precios sin Competencia

Dirección telefónica:
 HERMOSO
 MAGALLANES No. 63.

SIMON & GARCIA
 P. O. Box 54.
 CEBU, I. P.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD
 Zapatos para caballeros
 Zapatos para Sras. de varias colores
 Sedas para Camisas
 Camisas de Seda
 Sombreros
 Eureka
 Minerva
 Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

ANTIKABUHI NOLASCO
 REGISTRADO EN EL BURO DE COMERCIO E INDUSTRIA
 CERTIFICADO NO. 2465

COMPROBADO POR EL BURO DE CIENCIAS Y APROBADO POR LA JUNTA EXAMINADORA E INSPECTORA DE FARMACIAS

DIRECCION TELEGRAFICA: NOLASCO. TELEFONO Nº 116.

José P. Nolasco
 FARMACEUTICO-QUIMICO

APARTADO DE CORREOS 80, CIUDAD DE CEBU.

CALLE

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.
DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA.
PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebu y alrededores... P.50 el mes.
En los puntos de Cebu... 1.00 el trimestre.
En otras provincias... 2.00 el año.
Número suelto... 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebu y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses

SECCION EDITORIAL

DEL MEDIO AMBIENTE

Leyendo a Salaverria, en su artículo "Algunas Confesiones" que publicamos en este mismo número, notamos que sus conceptos tienen una realidad innegable en nuestra vida cotidiana. Dice que Salaverria escribió para España solo como también para Filipinas. Su espíritu de observación, profundo análisis de lo que constituye la fisiología de los vicios y pasiones morbosas de los individuos y colectividades, para pintarlos después con la pluma de un Racine ó de un Aristóteles, nunca podría ser celebrado y aprovechado como aquí en que soportamos un ambiente literario tan falto de decoro como resaca de histerismo y de impudencias.

Tenemos un ejército de escritores, poetas, literatos, periodistas, hombres públicos que parecen haber llegado ya al zenit de su gloria, y el público, deslumbrado por el brillo de su rápida carrera, y engañándose a sí mismo, siente envidia y asombro y se entrega a la idolatría. Esto está dentro de lo natural y ordinario en estos tiempos, pero lo malo es que como dice Salaverria, ese público no sabe a qué precio han debido comprarse esos "laureles de la fama". Hay culturas falsas que se encubren como las estatuas que presentan un gran exterior, pero que son vacías por dentro. Salaverria nos lo explica. Destroza en el arrabismo, la hielidad en el reclamo, arte en el trepar y luego el "goisimo", un "goisimo" podentoso, descarado, excéntrico, se da el precio de muchos laureles de la fama, el secreto de muchos triunfos momentáneos, la vida de las mediocridades. Sin esta comedia, no serviría para nada la estulticia humana y los espíritus puros y los pobres de espíritu no dejarían en paz a la sociedad por haber aceptado el imperio de la aristocracia de la inteligencia y de la honradez.

Nosotros que presenciamos a este hecho social y que a fuerza de la corriente y de sugerencia objetiva, casi estamos asimilados al mismo y lo pasamos como si tal cosa, como quien mira el correr de una barca que se desliza lenta sobre la calma, encierra la definición de "Figaro" de la llamativa palabra "público" y nos hemos convencido de lo que dijo el autor de "Las Dolores" de que en este mundo traidor nada es verdad, ni mentira y que todo es según el cristal con que se mira.

Algunas confesiones

(Continuación de la La pluma) público tan avaro y los competidores tan impacientes, así que no será dudosa la carrera de aquella alma, por ingenuidad ó por orgullo, que entra al combate sin un poco de malicia. Y eso es un caso terrible de inquirir, naturalmente a espaldas de las biografías y las condecoraciones; si la conquista de la gloria se ha conseguido siempre por altas piras.

El público que admira la estatua de un gran hombre no comprende los misterios de muchas vidas gloriosas. Ignora cuanto histerismo le ha costado para trepar arriba, y qué trágicos esfuerzos para conservarse después en lo alto.

El político y el escritor, el sabio y el artista, el santo arriba la angustia de las cambiantes diariedades, y ante la amenaza de desmoronarse, se obligan a insistir en el reclamo y acoso en el villipendio. Preciso es adular al público, conceder a la opinión, mantener con tacto para que siempre alguna sección de la sociedad sea afectada y aliada. Es la hora en que el gran hombre, en posesión de la gloria, se siente como nadie exclavizado por el vulgo, de quien recibió el brillante beneficio. En tonos débiles insistir en sus teorías, que han perdido para él la virtud inicial y fornicosa, y son en su mente frías cenizas, entonces tendrá miedo de que los críticos le quiten esas nuevas histerias como antes, pero sin vocación y, sobre todo, con un miedo pánico de todos los días.

Cuentan que Nietzsche, entre las tenebras de su locura, interrogaba a su madre, lleno de afán. Es así que el primer escritor de América. Estas palabras son sencillas, pero la recorda las sesiones de los críticos.

De otra parte, el filósofo constata de un filósofo, como la de un filósofo a una mujer, como la de la misma locura, que no pasa más que al borde del soporífero, es una mujer que al decir de su madre, se comió el "primero" y se volvió un tanto la curiosa y trajo de la verdad como el águila de su el "primero" lo que hacía la más rara y fuerte filosofía.

Y entones, será así igual, me gusta que las verdades y las ideas necesarias para el bien de la humanidad, ¿Todos han logrado

Bailes del Carnaval El novelista más rico...

(Continuación de la La pluma) de organización. Managers, Sr. José P. Nolasco, Presidente del sub-comité de bailes.

Quinta noche, miércoles, baile internacional. Managers, los presidentes de los U. S. Service Club, Cebu Club, Chinese Club, Chinese Commercial Club y Casino Español.

Sexta noche, jueves, baile de disfraces para niñas por la tarde. Managers, Sr. Teresa de Viamonta, Vice-Presidenta del Club de Mujeres, y el Presidente del Chinese Commercial Club. Baile de parejas por la noche. Managers, los Presidentes de los Club Democrata y Club Nacionalista.

Séptima noche, viernes, baile de compañías. Managers, Vice-Presidentes del Club de Mujeres y Presidente del Bachelor Club.

Octava noche, sábado, baile de la Prensa. Managers, los Directores de la prensa de Cebu.

Última noche, domingo, baile popular ó de Juan de la Cruz. Managers, los Presidentes del Club S. de Abril y Bagong Langsod.

(Continuación de la La pluma) un espectáculo bello, masculino, de gran atractivo... y otros como eran. Todo un hombre, pero eso es lo que yo llamo un hombre. Paló en la guerra y volvió lleno de condecoraciones. Cuando vino por las banderas de la Estrella, yo soy comandante de la Legión de Honor y yo chofar es caballero de la misma dignidad.

Los partidos en España

(Continuación de la La pluma) el Partido Nacional Vasco, con 7 Diputados; el Partido Reformista con 6 Diputados; el Partido Republicano con 5 Diputados; el Partido Socialista con 4 Diputados y 7 Senadores, y por fin el Partido Socialista, encabezado por P. M. Iglesias, que cuenta con seis diputados.

El Gobierno constituido en Madrid es conservador y está presidido por don Eduardo Dato.

Saber quien le facilitó la nota y donde la tomó el referido reporter.

Hay y seguirá se celebra la tradicional Fiesta del Santo Niño. Desde ayer los trenes llegan de los pueblos del norte y sur abarrotados de gentes de todas condiciones que han venido para concurrir a la fiesta. Todos los niños y niñas que hacen viajes a los pueblos están también haciendo un gran negocio.

La anarquizante...

(Continuación de la La pluma) petará la decisión de la Corte Suprema en ese caso los jueces serían inamovibles aunque los intereses públicos exijan que tal o cual juez debe desempeñar sus funciones en tal o cual sitio.

13. Que la tendencia de la nueva Ley es cortar los abusos de algunos jueces, pues, estas permaneciendo por tiempo indefinido en sus respectivos distritos fácilmente se dejarían llevar por la corriente de los comodidades y la administración de justicia será corrompida.

14. Que en tiempo de los federales los jueces podían ser llevados a cualquier distrito que no se hallaba dentro de su jurisdicción, como sucedió en la causa de El Renacimiento, pero en el caso de El Juicio de Manila no iban a condenar a dicho periódico, lo que hicieron los federales fue atraer al Juez Jenkins para que este fallara dicha causa, cosa que, en realidad, sabieron condescendientes los que dirijan dicho periódico.

15. Que cualquiera que le sea la decisión sobre el asunto de Borrero no puede interpretarse otra cosa más que la tendencia de la Corte Suprema es regular los actos de la L. estatutaria y despojar a Borrero.

16. Que se extraña también como la prensa trata a los que sostienen la representación popular como paganos y, por este motivo, la opinión pública se muestra melindrosa a simpatizar con los caballeros de la Corte Suprema en vez de sacar el contrario.

17. Que el Magistrado Maca cuando era Secretario de Justicia nadie más que éste conocía a fondo si tal o cual juez debía o no ser trasladado a otro distrito, y Maca no habrá equivocado al hacerlo así puesto que su opinión es bastante respetable.

Poliantea Noticiera

Ha tenido la vista de la causa incoada contra el concejal de Argao, Sr. Bonifacio Minoza, ante la Junta Provincial de Cebu. El Sr. Minoza ha sido acusado de haber perturbado la sesión del concejo é inculcado al Tribunal Municipal. Delimitaron al Sr. Minoza los abogados Rafael y Gallas (Vicente) y con un acusador privado y en representación del Fiscal Municipal, compareció el abogado Jayme. Durante la vista comparecieron varias incidentes en que los abogados Jayme y Rafael parecieron a las manos.

El Embajador americano de Londres ha informado al Gobernador General Harrison que en aquella plaza existe abundancia de armas y que la mayoría de pronto de este territorio se debe a la generosa disposición del comercio mundial.

Para el próximo número de "Nueva Fuerza" publicaremos el documento y magistrado de la del Representante Claro M. Recto, en el cual se le acusa de haberse enriquecido a expensas del mismo Gobierno S. A. de Filipinas.

El "Estado" de "El Estado" Sr. José Armas, ha sido elido por el Jefe de Manila para que declare por qué no debe ser sustituido por desobediencia. El motivo de esta es la publicación de una información política. El Jefe de Manila de

National Coal Company

CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENEDORES
DEL CARBON DE COMPOSTELA, CEBU, Y SIMBUET.
ZABOANGA PRECIO POR TONELADA PUES
TO ABORDO DE LOS VAPORES PUES.
Telefonos: Oficina No. 102, Depósito " 245.
Direccion: P. O. B. No. 261, Cebu, Cebu, P. I.

CINE IDEAL

MGA SINTAS NGA MATAHUM UG BAG-O
duany ORQUESTA nga maringay musikant, na adunay mga kontadante.
Gabiing lagan adunay talan-awon.

Laboratorio de Dr. Grau

BARCELONA, ESPAÑA
PIPERAZINA DEL DR. GRAU
GRANULAR EFFERVESCENTE
¡¡¡Ojo con las imitaciones!!!

Este preparado cura el catarro, el resaca, el dolor de cabeza, el dolor de estómago, el dolor de muelas, el dolor de dientes, el dolor de oídos, el dolor de ojos, el dolor de nariz, el dolor de garganta, el dolor de pecho, el dolor de espalda, el dolor de piernas, el dolor de brazos, el dolor de manos, el dolor de pies, el dolor de cabeza, el dolor de ojos, el dolor de nariz, el dolor de garganta, el dolor de pecho, el dolor de espalda, el dolor de piernas, el dolor de brazos, el dolor de manos, el dolor de pies.

ANAFIMIA

¡¡¡TUBERCULOSIS PULMONAR!!!
El mejor remedio contra la TUBERCULOSIS PULMONAR.

IOCOFOSTAN

El mejor remedio contra la TUBERCULOSIS PULMONAR.

De venta en las siguientes Farmacias:

- Botica Santo Niño
- Botica Filipina
- Botica Cebuana
- Farmacia Nueva
- Farmacia Nacional

Otra vez ha ganado

En la demostración en Marikina

LA FAMOSA TRACTORA

"BATES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en

EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Porque comprar otra clase de Tractora!

UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.

CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

"LUX"

ALMOCEN DE EFECTOS CONCERNIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.

Plantas eléctricas completas DELUXE de 3 o más lámparas, para 25 y para 350 luces. Fuertes y económicas, ocupan poco espacio, son fáciles de instalar, enfriamiento por el aire que proyecta el voltaje, y distribución automática.

Accesorios eléctricos de todas clases: alambres, cordones, conductores, cables, guías, bases, fusibles, arbolantes, pantallas, tapas, bombillas de nitrógeno de 4 watt, toda clase de bombillas de filamento metálico, ventiladores, grampas eléctricas, bombas para elevar agua con motores eléctricos, timbres, etc. Instalamos las eléctricas en toda clase de edificios.

Lámparas, planchas, encintillas de gasolina y acetileno de todos los estilos. Cables y hornos de petróleo, quinqués y faroles de todas clases y para todos usos.

Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede tratar este establecimiento, en la seguridad de que saldrá satisfecho de haber comprado artículos nuevos, buenos y baratos.

Norte América 75-77. Teléfono 174. Box 29. Ciudad, P. I.
PROPIETARIOS

Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX 157, CEBU. Tel. 293.

Dr. José M. Borromeo Veloso
MEDICO
Sanisigto 15, Cebu. Tel. 137.

Pahibalo sa tanang Democrata

Ipahibalo sa tanang mga Democrata nang... (Introductory text for the Democratic Party notice)

JOSE PORTICH SECRETARIO

Sagbo, Sagbo, Enero 14, 1921.

Kong buhi pa si Rizal...

Una sa tanang magpangalanan... (Article text discussing Rizal's legacy and the state of the nation)

hinao sa pagkamatay... (Continuation of the article text)

Si Rizal ang paghahang... (Continuation of the article text)

Ang kasinghayan sa mga... (Continuation of the article text)

Kalandrakas

—Matnd pa nga ang ampiyon... (Column text discussing social and political issues)

—Si Nicolas ang paghahang... (Continuation of column text)

—Ang mga molopyo sa dalan... (Continuation of column text)

—Si Rizal ang paghahang... (Continuation of column text)

—Ang mga molopyo sa dalan... (Continuation of column text)

Kalandrakas

—Matnd pa nga ang ampiyon... (Column text discussing social and political issues)

—Si Nicolas ang paghahang... (Continuation of column text)

—Ang mga molopyo sa dalan... (Continuation of column text)

—Si Rizal ang paghahang... (Continuation of column text)

—Ang mga molopyo sa dalan... (Continuation of column text)

"FILIPINAS" COMPANIA DE SEGUROS. CAPITAL, totalmente pagado... (Insurance advertisement with details on capital and services)

BUENA OCASION. El honor de llamar la atención del público en general... (Advertisement for Buena Ocasión featuring a car)

Basaha ninyo. —ANTONIO K. IGNACIO. ¿But... (Advertisement for Antonio K. Ignacio's services)

Cebu Vulcanizing Plant. Norte-America 88, Sagbo... (Advertisement for Cebu Vulcanizing Plant)

—LAS MODAS TAYLOR. Ma... (Advertisement for Taylor's fashions)

—ALANG SA MGA TAWO... (Advertisement for a service or business)

—SOLON, MERCADO & SO... (Advertisement for Solon, Mercado & Sons)

—Sa 22 nung bulana himoon... (Advertisement for a business or event)

Restituto Casals. Vende cañas, nipas, leñas, raja... (Advertisement for Restituto Casals)

ACABAN DE LLEGAR. rañas, Alabortantes, Lámparas colgantes... (Large advertisement for ACABAN DE LLEGAR featuring a gear logo and various products)

Philippine Railway Company Cebu Division. Table with columns for NORTH BOUND, SOUTH BOUND, STATION, and times.

Ang mga molopyo sa dalan... (Continuation of the article text from the middle column)

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
 Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
 Tejidos y Fumales de todas clases, Arroz 2.º blanco Bayam-
 bang, "M" y "T" Calumpit.
 Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, ga-
 salina marca SHELL & POWRIN, candelas de 6, 7, 8, y 9
 onzas y otras de todas clases.
 Agentes del vapor "J. Vafio" Seguros contra Incen-
 dios, Maritimos y de Vida.
 Dept. de ventas: Tel. No. 73, Dept. de Buques: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 - Cebu.
 Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se
 trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es sanitario y garantiza
 la puntualidad. Esta bajo la dirección de una persona muy experta.
 Hay servicio especial y regular: se lava incluso prendas de mujer
 como paños. Especialidad en paño beach, seda y lana.
 El establecimiento está abierto desde las 8 a.m. hasta a las 8 p.m.
I. F. BRESLIN
 Manager

EL GRANERO NACIONAL

Filemon Tamarra

PROPIETARIO
 Venta constante de toda clase de arroz y ademas
 productos del pais
 Molinos movidos por medio de mot.r.
 Molinos de piedra
 OFICINA: Calle Pangasinan, No. 18 esquina
 a la de Dimas Alang.
 TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES
 Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum-ber & Develop-ment Co.

Comerciantes de toda clase
 de maderas de pais

LA COMPAÑIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
 DE SUS MADERAS. VENIO
 AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 178.
 FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152.
 PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapida, grande y
 hermosa. Cuenta con cinematografo y Comparsa
 de bandurristas.
 Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para
 Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.

LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
 SERVICIO SEMANAL

El vapor HOMELUS viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga y Jolo sale de Manila cada dos Sabados.

El vapor EL MACLEOD viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga, Parang, Cotabato, Davao y Mati; sale
 de Manila cada cuatro Sabados.

El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Duma-
 guete, Zamboanga, Cotabato, Davao y Mati; sale de
 Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.

AGENTES
 TELEFONO 41.

Nota: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados
 pueden modificarse, sin previo aviso.

Bazar Rizal

(ELIAS REYES)

Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu.
 Vende toda clase de efectos para mujeres,
 caballeros y niños
 A proposito para la Semana Santa.
 Calle Magallanes, esq. Plaridel,
 Cebu, I. F.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de esta
 grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
 venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza,
 5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy
 propisio para el cruce con vacas del pais.

Precio: a P300.00 puesto abordo en Cagayan de
 Misamis, 6 P315 al costado del barco en Cebu. Pueden
 inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bukidnon, antes
 de comprar.

Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
 en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
 JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
 de escoger sus regalos que exijen los deberes de la
 familia e imponen las costumbres modernas durante la
 temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del
 año por la alegría universal.
 Se invita a todos a que nos visiten para que
 cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
 no son un reclamo poco mas o menos ingenioso, sino
 que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia
 UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. ILOILO.

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO

Enfermedades de la piel
 CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Glidex del
 Cebu, I. F. Dr. Max. Barranco

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben es el unico que
 se arriesgó, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, sus-
 tituyendo confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela li-
 tografada de 8 x 12 pulgadas con sus palillos correspon-
 dientes. Los filipinos en su mayoría, supieron correspon-
 der a este sacrificio haciéndose de banderitas en este esta-
 blecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus
 paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas.
 25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL 100 en
 Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
 tamaño y precio.

MANILA FILATELICA

SOLER, 929, TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES
 CARRIEDO 320, Tel 4107

Maayong Higayon

Nagkinahanglag mga mamumuo
 alang sa Haway

Tagaan maayong suhol, pu-sanon, kah y, tubig
 ug mga tambal. Ang buot mo-pauli
 nganhi sa Sugbo, m-akapsuli
 walay bayad; kami
 ang mobayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

BULAWANONG HIGAYON

Nagpapaligay mga mamumuo sa bulawanong higayon sa
 PABUMOT nga ginabuhay sa mga "bulawanong higayon"
 sa Grupo ng America, mga kinabuhayang sa bulawan,
 alibano, mga asip nga NEGLEN GALLO HAUTLINE,
 ug uban pang bulawanong "class" sa asip nga sa
 nobel sa mga bulawanong patnig sa America ug mga
 kinabuhayang nga ginabuhay sa mga kinabuhayang patnig-
 ton nga asip, palm-beach, cinerwa, alpaka, bag.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Cables, Ferrerias y Electricas
 Instalacion de Maquinas y Tomas de corrientes electricas

Cuenta con un taller completo de reparacion y
 un Taller para trabajos en Cables, Cables.

TELEFONOS

Oficina Central: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 Oficina de Cables: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 Oficina de Ferrerias: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 Oficina de Electricas: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 Oficina de Reparacion: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 Oficina de Trabajos en Cables: Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.

TELEFONO NO. 285. P. O. BOX 184

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "ARVIDA")

MAGALLANES ST. CEBU, I. F.

Articulos de India, China, Japon, America y Europa
 Especialidad en Seda, Seda Liberty, Banderitas, Paños,
 etc. Bazar de Navidad y Navidad.
 Zapatos y todo clase de Ropa y Alhajas para
 Señoras y Caballeros, Bazar, Granjas, Granjas,
 Kioscos, Ventas por: Niles y Niles.

AL POR MAYOR Y MENOR

SUCURSALES:

Zamboanga, Iloilo, Davao, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga,
 Zamboanga y Zamboanga.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr.
 Pro C. Calma, graduate of the Southern Illinois College of
 Optometry, Chicago, Ill. and registered under the law of
 Optometry in the Philippine Islands.

If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in
 reading and writing, headaches, why not invest your eyes
 made in the American Optical Company, Optometrists,
 Opticians.

We have obtained an expert and experienced optician
 who has been practicing in the Philippine Islands for more
 than 7 years.

Call at the
 AMERICAN OPTICAL
 COMPANY
 Dr. Pro C. Calma
 25 27 Magallanes
 Upstairs
 THOMAS F. JOSEPH
 (American Buyer)

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantias de propiedad, seguridad y un titulo de de-
 cimo a Terrenos, (el dinero se adelanta) que producen
 renta, pueden obtenerse por un precio de 5, 10, 15,
 20 y 25 años.

Se puede dinero para construir edificios en terreno de las
 solicitudes y para a tiempo de negocio para reconstruirlos
 y repararlos, debiendo haber en cada oportunidad un margen
 de ganancia para la Sociedad en un valor de 10%.

Así por ejemplo: si que tenga un valor de 10,000 pesos de
 P-1,000 podrá obtener el promedio de renta de P-2,000
 para utilizar una vez.

El que desea una casa por P-10,000 deberá pagar de
 una P-2,000 para construir la casa.

El que desea un promedio de P-10,000 para reconstruir
 o reparar una casa, podrá obtener, si el valor de la misma
 es de 10,000 P-2,000.

Nuestro sistema de propiedad, seguridad, renta y un titulo de
 de decimo a Terrenos, (el dinero se adelanta) que producen
 renta, pueden obtenerse por un precio de 5, 10, 15,
 20 y 25 años.

El alquiler de una casa de P-5,000 en un valor de P-10,000
 mes, de manera que como propietario se habrá pagado P-5,000
 en 10 años y se se poseera la casa libre.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
 CEBU, I. F.

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESSES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.
DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebu y arrabales... P.50 el mes.
En los puertos de Cebu... 4.00 el semestre.
En otras provincias... 5.00 el año.
Número suelto... 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebu y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses.

SECCION EDITORIAL

Tavera y el ingles

Lo que son las apariencias! Hace poco, casi toda la prensa de Manila y Cebu publicó la información de que el Dr. T. Pardo de Tavera, en una conferencia dada ante la asociación escolar "Interlumi Union", abogó por que el inglés sea declarado único lenguaje oficial de Filipinas. Basandonos en esta noticia y en artículos que, a cuenta de la conferencia, se publicaron después, nos decidimos a publicar un editorial emitiendo una opinión que tendía, más bien que a contradecir al ilustre publicista, a presentarle algunas objeciones.

El Sr. Tavera leyó nuestro editorial y por toda contestación nos envió, por medio de su hijo Sr. Alfredo P. de Tavera, un número de la revista "The Citizen" al cual se halla adherido este volantino: "Alfredo: Da el adjunto "The Citizen" a nuestros amigos de NUEVA FUERZA para que lean mi discurso y vean que no he pedido ni siquiera recomendado el inglés lengua oficial". Nos hemos maravillado por esta confesión, tanto más cuanto que otras publicaciones emitieron con no sospechosa seriedad su opinión, ora en contra, ora en favor, del "único lenguaje oficial", pero debemos creerle al doctor.

Parece que la tendencia de la conferencia no era otra sino sostener que el inglés debe ser cultivado con más intensidad para que aumente el número de los que lo hablan, pero no un aumento de cantidad solamente sino de calidad. Al Sr. Pardo de Tavera le importa un bledo que se la declare oficial o no; la cuestión principal para él es que predomine en el país. En esto están todos conformes porque el gobierno ni puede retroceder ya ni el pueblo está dispuesto a perder las millonadas que ya se han tirado, mejor diríamos, gastado por el inglés. El Sr. Pardo de Tavera declara también que no hace la guerra al castellano y como esta lengua es de las que han echado raíces profundas en nuestra modalidad nacional y que a pesar de la carencia de protección oficial cultivase con más entusiasmo y afición, suponemos que el conferenciante no se opondrá a este hecho sino que lo mirará con agrado y simpatía. El castellano es una lengua que también vale la pena de ser estudiada.

Los dos lenguajes, pues, pueden ir juntos, cogidos de la mano como hermanos, con el beneplácito y amor de un pueblo que está convencido de los beneficios que encierran y la significación espiritual que tienen.

Cuantos corsarios..

(Continuación de la 1ª plana)

¡Cuán magnificaba su hidalga y serena figura ante la garra mascarada que desfilaba en su derredor! Trabajó sin tregua y sin ruido, en el oculto alcazar de su personalidad, convencido de que las virtudes positivas, lejos de embotarse, degradan el alma del que las lleva, y que solo las virtudes sólidas, las que tienen arraigo en la conciencia, son fecundas y persistentes, triunfadoras y eternas, sobre el vaiven de las ideas y la estulticia, indiferencia o ingratitude de las generaciones.

Recuerdo a este propósito un hecho histórico relacionado con la inscripción del célebre faro de Alejandría, que entraña un hermoso y edificante simbolismo. El más grande de los Tolomeos hizo levantar frente a la ciudad de Alejandría un soberbio faro que perpetuara su nombre y su recuerdo en las futuras generaciones, y encomendó a un gran artista de su tiempo, el inmortal Sóstrato, la realización de aquella maravilla, una de las siete que cuenta la antigüedad. Terminada la obra, que fue toda de purísimo mármol, Tolomeo ordenó al artista que esculpiera su nombre de rey en la parte más encumbrada y conspicua de la soberbia torre. Sóstrato hubo de obedecer el mandato real, pero celoso de su propia gloria, concibió un medio genial de que la posteridad, vindicadora de prestigios, leyese en aquel grandioso himno de mármol su nombre y no el de su rey. Adhirió a la lapida de mármol una frágil superficie de cal y canto, y en ella puso la inscripción que recordaba a Tolomeo pero debajo en la entrada para del mármol, oculto por aquella masa de cal, grabó con firmes caracteres su propio nombre. La inscripción dice que las virtudes del príncipe eran verdad y orgullo, hidalguía y gloria, el sol, el viento, las torres destruyeron y aventaron muy pronto a quella máscara de cal y trompa hecha polvo, el mote del caudoso monarca. Las generaciones leyeron en su lugar, inscrito en grandes caracteres sobre la tersa superficie mármolera, el nombre de Sóstrato, firme y eterno como

los fueros de la justicia y de la verdad.

La virtud prendida con alfileres al modo de la máscara de cal que ostentaba el nombre de Tolomeo, es como la seca y frágil arista que el viento arrebató y la llama consume. Solo la virtud esculpida con el cincel de los nobles principios en las recónditas entrañas de la conciencia, triunfa de las limitaciones del presente, porque se incorpora al gran legado de santas tradiciones destinado a levantar el nivel moral de la humanidad.

Las grandes almas son aquellas como dijo un alto pensador, que al desaparecer materialmente con el tiempo, dejan vibrante para siempre la melodía surgida de su espíritu, y hacen persistir en la posteridad su legado imperocedero.

Aquella alma grande rompió su envoltura corpórea para gozar de la presencia real de su Creador. Pero sus exaltadas virtudes resplandecen con perennes fulgores sobre la más alta cúspide moral, alumbrando la marcha ascendente de nuestro pueblo hacia la conquista de los preciosos dones de la Libertad.

He ahí el doble ejemplo de aquel maestro de grandes almas que ha dejado en el libro eloquente de su vida, para enseñanza de la presente y las futuras generaciones. Hanos enseñado a franquear nuestro entendimiento a todos los vientos de la cultura y de la civilización, para que, dueños de esa aristocracia espiritual que hace grandes a los ciudadanos, hagamos de nuestra patria digna omnia de la Atenas de Pericles, y la Florencia de los Médicos. Hanos enseñado, así mismo, con la lección de su vida silenciosa y humilde, a desdénar al estrépito y las aclamaciones de la farsa que para ante nuestros ojos robándonos los afares que deberíamos consagrar a más elevados propósitos y más puros ideales. Hanos enseñado, por último, a mantener firmes e incólumes nuestras almas, como nebulas acantiladas ante el precioso oleaje de este materialismo grosero y egoísta que envuena el alma del siglo y envilece los más fuertes caracteres.

¡Bienaventurados los que nacieron en el Señor! Bienaventurados también los que vivieron haciendo

Poliantea Noticiera

Se ha trasladado la inauguración del "CLUB DEMOCRÁTICA" para el mes de Marzo en que vendrá a esta provincia el Directorio Central del Partido Democrático de Filipinas con los Sres. Tirona, Montanoa, Recto, Gil, Sumalang, Perfecto y otros, en "tournee" política por las provincias del Sur.

Por haber detenido ilegalmente al carnicero Faustino Raffinan por más de 24 horas, aún sin haber mediado querrela alguna, el presidente municipal de Mandanae, Sr. Alejandro del Rosario, se halla en un brete. El "Habeas Corpus" presentado contra él por detención ilegal, ha prosperado. El presidente mencionado explicó al juzgado que no conocía la ley. Según el abogado Rafaelo, cuando él se fué a Mandanae para prestar una fianza en favor de la libertad de Raffinan y se vio con el presidente, fue tratado por éste de manera desabrida, no le invitó a sentarse siquiera y se mostró con una testardez faranica.

El domingo verificóse la elección de nuevos dignatarios de la "Unión de Impresores" de esta ciudad habiendo sido elegidos los siguientes señores: Presidente, Julian Y. Kalinawan, [imp. Aronson]; Vice presidente, Eligio Natividad [imp. Falek]; Secretario, Eleuterio L. Rugas [imp. Rama]; Tesorero, Maximo Amit, [imp. Rama]; Auditores: Tiburcio Alaga y R. Ocampo [imp. Falek]. Miembros: Genaro Jurado, Camilo Sanchez, Nemesio Padilla, Pastor Kalinawan, Pedro Balbuena, Teofilo Bacaltos, Teodoro Celorio y Escolastico Bacalos, La Srta. Socorro Aban, cajista encargada de "BAG-ONG KESOO", y una de las entusiastas "leaders" de los nuevos directores, ofreció una succulenta merienda a los concurrentes por su "triumfo electoral".

"El Debate" publica una sensacional información diciendo que el Presidente Quezon y el Speaker Osmeña se pusieron por fin frente a frente y que a causa de este grave disgusto a poco no iba a haber presupuesto para el año actual. No obstante, el Presidente Quezon rectificó la noticia diciendo que él y Osmeña, así como los senadores y los representantes, están en cordiales relaciones. Notese una cosa: siempre que se anuncia un disgusto entre los cuerdillos nacionalistas, el presupuesto sale a danzar. ¿Rafinan por cuestión de presupuestos? Sería curioso averiguarlo.

Los altos del almacén "La Unión Obrera", en la calle Magallanes esquina Plaridel, se alquilan. Dará razón "La Unión Obrera".

Los jefes de Burón se oponen a que se les reduzca el presupuesto de automóviles y amenazan a la Legislatura con no responder de la eficiencia del servicio si se les corta los gastos por autos.

Los propietarios y agricultores de la provincia de Sorsogon, con el gobernador provincial a la cabeza, elevaron una protesta al gobierno contra la excesiva avaluación de las propiedades. ¿He ahí un gobernador verdad?

El Gobernador General Harrison ha ordenado la salida de la provincia de Bohol del P. Simón Sumbola, cura de Corella, por haber estado combatiendo las escuelas públicas del gobierno. La Costaboharia ha sido ordenada para que en caso de no salir de Bohol capture al P. Sumbola y lo deporté a España.

El sábado pasado embarcaron por el vapor "Cebu" para concurrir a las fiestas carnavales

do el bien y la justicia! Don Cayetano S. Arellano ha muerto depindonos en la más espantosa desolación. Pero su espíritu, como un genio del bien, como la bíblica columna de fuego, seguirá orientando a la ingente caravana de nuestras almas, peregrinas de un gran ideal, en el vasto desierto de la vida. El molino ya no existe, puede exclamar con el más grande poeta del siglo XIX, pero el viento que lo movía continúa soplando.

Señores honrado con la representación de Cámara de Representantes y su ilustre Speaker, dejó aquí olvidadas a la insignie y perdurable memoria de Don Cayetano Arellano, estas sencillas y humildes flores de nuestra generación.

HE DICHO.

linas de la capital, los presidentes los municipales de diferentes pueblos de Leyte, Sres. Ramon Vafio y Sr. Beatriz C. Kang Leon de Malibog; Pedro de Veyra de Gaybay y Patrocinio Gonzalez y el ex-Gobernador Demagino de Leyte.


La función teatral de "morro-moro" que desde la noche del sábado viene dándose en la Plaza de Washington, cosecha muy concurrencia. Se han levantado dos grandes palcos en donde se sientan las familias respetables de nuestra sociedad y en la "proscenaria" se sientan los funcionarios provinciales y municipales, abogados, médicos, periodistas, comerciantes, chinos, bonitas y hermosas, músicos, dentistas, oficiales constabularios y hasta condecorados de "oro" y "sorbete". La función, como se sabe ya, es una parte de los festejos con que se va a celebrar la fiesta de San Antonio Abad, patron del barrio de Sanje. La obra se titula "Follador" y es tan del agrado del público que hemos visto llenar a más de una docena de concurrencias, pero en lugar de veras, en los pasajes más valientes.

El dueño del "Cine Ideal", Mr. Ora Snyder, anuncia que las funciones de su cine cesarán de hoy en adelante y se irá de la taquilla.

El senador Rodriguez, según se ha anunciado por cierto diario de la capital, marchará a America en viaje de negocio en compañía de su esposa, después de las sesiones de la Legislatura.

Otra vez ha ganado
En la demostración en Marikina
LA FAMOSA TRACTORA
"BATES STEEL MULE"
El rey de las tractoras en
EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION
Porque comprar otra clase de Tractoras!
UNICOS AGENTES EN FILIPINAS
JUAN YSMAEL & CO., INC.
CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

"LUX"
ALMACEN DE EFECTOS CONCERNIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.
Plantas eléctricas completas DE 100 de 1 capacidad, para 54 horas de trabajo, para 150 y para 250 lúmenes. Fuertes y económicas, con gran ahorro en el uso de trabajo refinado, engranamiento por el aire que proyecta el volante, y iluminación automática.
Accesorios eléctricos de todas clases: lámparas, transformadores, acumuladores, resistencias, bobinas, interruptores, fusibles, arbotantes, pantallas, tallos, bombillas de ultravioleta de 4 watt, toda clase de bombillas de filamento metálico, acumuladores, generadores eléctricos, bombas para elevar agua con motores eléctricos, timbres, etc. Instalamos las eléctricas en toda clase de edificios.
Lámparas, planchas, cocinas de gasolina y accesorios de todas las clases. Cocinas y hornos de petróleo, querosenes y faroles de todas las clases y para diferentes usos.
Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede visitar este establecimiento, en la seguridad de que podrá satisfacerlo de todas las clases, artículos, útiles, cables, buzones y buzones.
Norte America 75-77. Teléfono 674. Box 25. Cebu, P. I.
PROPIETARIOS
Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones

PIÑOL y Co.
P. O. BOX 157. CEBU. Tel. 228.

National Coal Company
CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENEDORES
JEL CARBÓN DE COMPOSTELA, CEBU, Y SAGUAY, SAGOANGA. PERITO POR TONELADA PUNTO ABOGADO DE LOS VAPORES P. 20-00
Telefonos: Oficina No. 102, Deposito " 245. Dirección: P. O. B. No. 261, Cebu, Cebu, P. I.

CINE IDEAL
MGA SINTAS NGA MATABUM UG BAG-O
Gumay ORQUESTA up magay musical, sa adunay mga vocalistas.
Gabiing tauan adunay talau awon.

Laboratorio de Dr. Grau
BARCELONA, ESPAÑA
PIPERAZINA DEL DR. GRAU
GRANULAR EFERVESCENTE
¡¡¡Ojo con las imitaciones!!!
Cualquiera que sea el medicamento que se use para curar la ANAFIMIA, debe ser el preparado de Dr. Grau. Este preparado es el único que ha sido probado y aprobado por el gobierno de España y el de los Estados Unidos. El único que ha sido probado y aprobado por el gobierno de España y el de los Estados Unidos. El único que ha sido probado y aprobado por el gobierno de España y el de los Estados Unidos.
ANAFIMIA
TUBERCULOSIS PULMONAR!!!
IOCOFOSTAN.

BAG-ONG KUSOG

MANILANG SA MGA KALANGITAN SA KALANGITAN SA
 LUNGA SA PANGUNAHAN
 MANGILANG SA MGA MARIAS, JURISTAS NG SABADO
BALAYRANAN
 Tagayog ng Manahandi: VICENTE RAMA
 BILAL, GREGORIO, LARAGAN SA NORTH AMERICA, SORBA, K. P.
 P. O. Box 121—TELEFONO 108-118.

Parangal: EUSTAQUIO B. GONZALEZ

Ang subo sa "San Nicolas Students' Ass."

Mga pakigpulong ni Rama, Paulino Gullas ug Rafols

"DAGHANG DILI MAANTIGO MOSULAT SA BINISAYA"—RAMA

Sa maaring sabado, 18 Enero, 1921, ang mga katutubang sa San Nicolas nagpakigpulong sa mga magulang ng mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas. Ang mga magulang ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga bata sa San Nicolas.

Cebu Vulcanizing Plant
 North-America St., Cebu
 Telefono No. 421
SA MGA TAG-IYA
 SA MGA
AUTOMOBIL
 Ang mga gumagamit ng mga sasakyan ay dapat magpapakita ng kanilang interes sa mga sasakyan. Ang mga gumagamit ng mga sasakyan ay dapat magpapakita ng kanilang interes sa mga sasakyan.

F. de Guia
 DENTISTA
 Home de consulta: 184 11 a. m.
 Oficina: Calle Norte-America
 Esquina a la de Marshall

Mga lungon nga batigya
 Sa U. Leoncio batigya sa mga lungon nga batigya. Ang mga batigya ay nagpapakita ng kanilang interes sa mga lungon nga batigya.

Kalandrakas Basaha ninyo

—Ano karon ninyo siyudad ang mga G. Fidel Dagan, maalam ug masinabotong tinongan sa usa sa mga Colegio sa Ohio, Ameri-ka, diin siya nakalabang sa pasulit sa pagka "ingeniero civil" ug karon mosugod na oroso sa la bug "carrera" sa pagka "ingeniero mecanico" ug si Pedro Maibas bataan ug ug masinabotong doktor nga taga Romblon ug Ibraron atan na magpuyo sa lungsod sa Kababaranan, kay na ninyo man kang G. Pigeong Curato usa sa mga maanyag nga bolak sa katilingbang kababaranan, siya nanganhi karon sa paglulinghaway.

—Sa pinalay sa imaging domingo nga gihimo sa mga sakop sa kapunungan sa mga kabista "Union de Impresores" sa Sugbo, maoy napili kining mga mesunod nga pangulo: Presidente, Julian Kalinawan (Imp. Aronson); Vice Presidente, Eulogio Natividad (Imp. Falek); Secretario, Eleuterio L. Rugas (Imp. Rama); Tesorero, Maximo Amit (Imp. Rama); mga Auditor: Tiburelo Alega ug Restituto Ocampo (Imp. Falek); mga tinangyanan: Nemesio Padilla (Imp. Rama); Genero Jurado (Imp. Falek); Camello Sanchez (Imp. Falek); Pastor Kalinawan (Imp. Aronson); Escolastico Bacalso (Imp. San José); Teofilo Bacalso (Imp. Rosario); Teodoro Celorio (Imp. Rosario) ug Pedro Balbuena (Imp. Freeman).

—Ang batayon sa mga nanganhi sa balay ni manlabanan del Rosario, ginrangal, Mansueto Tabuada ug ang iyang kaugitangon 11 ka taig lang. Kini adunay apuhan nga anaa magpuyo sa ka del Rosario ug pinaagi sa pagdawat sa iyang apuhan, mosaka sa ka del Rosario ug ang molihot sa lawak aron sa pangangawat. Sa miaging 8 sa Diciembre, 70 pisos ang iyang gikawat sa carta ni del Rosario nga diha sa amerikana. Sa 21 sa Diciembre, 150 pisos; sa 27 sa Enero, 150 tinghapon. Sa 9 sa Enero, ning tinghapon, usa ka alfiler sa korbata nga adunay brillante ug perlas. Si Man-

sueto mohilum lang pagsulod sa lawak sa magtiayon del Rosario ug unya manguot sa buisa ni del Rosario. Ang kawat nga ulahi sa 9 sa Enero, maoy mapangalhasan kay sa pagkuha sa alfiler, diha si del Rosario sa bigdaanan natulog sa udto. Si Mansueto mihinay pagsulod, gitambungan niya si del Rosario ug gipayo, ug kawang natalog na pagayo, ug maoy midulid sa lamisa ug gikaha ang maong alfiler. Ang nakasakop kaniya maoy dal-usab ang usa ka bata nga si Coronacion Llamas, anak ni Andres Llamas, nga ginugod ni del Rosario sa pagpanhid kong kinsay mangawat sa iyang Carta. Si Coronacion nagpasalipod sa usa ka kortina.

—Ang mga GG Eberberto Loreto sa Baybay ug Ramon Vano sa Malibog misakay sa bapor "Cebu" sa miaging sabado a

"FILIPINAS"

COMPANIA DE SEGUROS
 CAPITAL, totalmente pagado P.1,000,000.00
 FONDOS de Reserva y Previsión 190,000.00
Esta Compañia acepta:
 Seguros sobre accidentes de Automoviles.
 Seguros sobre la vida.
 Seguros maritimos y
 Seguros contra incendios.
 Antes de tomar alguna póliza deben estudiar nuestras condiciones y forma de operar.

Aboitiz & Co. Inc.
 AGENCIA EN CEBU
 Calle Juan Luna No. 14,* Cebu.

Ang nag-urong gidas-magan

Mga sumasakay nga diriyot mangamatay sa piang, pawot ugh.

ANG DUHA KA TREN SA TUYAN

Sa miaging sabado sa ika 12 kapin ang takna sa udto nahitabo nga samtang usa ka tren nga "ordinario" nagpanaw padulong naganhi sa Sugbo may usa usab diay ka tren nga "especial" nga nagpadulong giha-pon naganhi. Ang nabitaba sahi sa nabatasan nga mohunong mahi gayud ug mahiabut ug "estacion" mihunong sa "Tuyan Naga, kay naghulat sa mga us masakay. Apan ang tren nga "especial" nga nagsunod sa iyang luyo nagpahung lamang ug padagan ug wala lamang magtan-aw nga may tren "ordinario" nga naghunong sa "estacion" sa Tuyan. Sa paghidang na karon sa tren nga especial haduol sa estacion sa Tuyan ang mga tawo nga diha sa estacion nanagsinnyas sa tren nga nagpadulong apaan ang mga makinista ning "especial" wala managpakakita tungud sa kadaghan kaayong mga tawo.

Ug pila may sugilon ang tren nga nagurong hingbangan gayud sa "especial". Ang maanindot kay daghang sumasakay sa "especial" nga nangaplang, ang uban gani nga nagsakay sa tren nga nagurong nanglutso na lamang ug nanghitugpa sa tulay. Ang mga sumasakay hinoon sa

tud usab sa mga magyuuta. Unya, miabut usab ang protesta sa mga lungsoranon sa Iloilo ug Negros nga nangapahayag ug ang bag-ong "amillamiento" maoy sinugdan sa pagkapukan sa mga magyuuta sa yuta ug sa mga magyuuta nga dili na makabayad sa kadaku sa buhis sa yuta tungud sa katarungan gihaon nga wala pulos ug abut ang ilang mga tunos.

Karon ang mipasaka sa protesta mao na usab ang lalawigan sa Pampanga, ang lalawigan nga labing daghang katambagan ug nagpagula sa ibang tingog nga supak sa ibang pangayo sa buhis sa yuta sila pangayo sa buhis sa yuta hangtud nga hiulian ang kahintang niini.

Si G. Augusto Gonzalez igsuon ni Dr. Gonzalez nagpadalag hatudkawat sa "La Nacion" diin gitabo nga sa kaulohan sa Pampanga gi himo ang usa ka dakung tigum sa mga tinugyanan sa nagkalainlaing lungsod sa Pampanga ug sa wala usang misupak nagkauyon ning mosunod: pagpasaka ug usa ka protesta sa Kagamhanan butok sa pagpausbaw sa "avaloracion" sa mga yuta; pagpangayo nga dili padayon ang bag-ong paagi sa "amillamiento" hangtud nga maarangsang ang bili nga itanyag sa mga pumopalit; pagpangayo sa mga punoan nga sulod sa kadauta sa mga tanum kinahanglan lugwayan ug makadaha ang tagal sa pagbayad sa buhis.

MACHINE REPAIR SHOP
 LEON REYES
 Calle Colon No. 59
 Recibe trabajos de reparaciones de máquinas. Cuenta con personal experto y nuevas maquinarias para los trabajos. Montaje de motores en los vapores y lanchas. Así como de motores terrestres. Fabrica toda clase de piezas para máquinas.

BUENA OCASION
 Tengo el honor de llamar la atención del público en general y de mis numerosos parroquianos en particular que desde el 1.º de Diciembre hasta el 31 del mismo de 1920, venderé a domicilio mis efectos consistentes en alhajas de brillantes y otros, á precios muy reducidos y á satisfacción de todos mis parroquianos.

DOROTEO VELOSO
 Calle Norte-America, esq. España

ACABAN DE LLEGAR



rañas
 Albornotes
 Lámparas colgantes
 Lámparas de mesa
 Pantallas
 Tulipas
 Contadores electricos
 etc., etc.

recio l alcnce de todos.

Vesitennos, Hamennos o escribanos. Nuestro servicio esta a su disposicion.

Philippine Engineering Co.
 FERNANDEZ HERMANOS, GERENTES GENERALES
 Calle Comercio, esquina Norte America.
 MANILA CEBU ILOILO

Philippine Railway Company
 Cebu Division

SOUTH BOUND			MANILA TIME			NORTH BOUND		
First-Class Daily						First-Class Daily		
No. 1	No. 2	No. 3	Passing sidings in 40 Feet Cars	STATION	Time from Iloilo	No. 2	No. 4	No. 6
A. M.	A. M.	A. M.				P. M.	P. M.	P. M.
3:35	9:30		Yard	Danso	0.0	11:20	3:00	
3:24	9:40			Masing	4.3	9:11	2:50	
3:22	9:50	16		Compostela	8.1	9:02	2:40	
3:20	9:55			Otoot	10.9	8:57	2:35	
3:17	10:00			Liluan	14.6	8:48	2:24	
3:08	10:10	14		Consolacion	20.1	8:37	2:13	
3:06	10:20			Manila	25.4	8:27	1:58	
3:05	10:40			Macon	28.5	8:23	1:50	
3:05	10:45		Yard	Av. Cebu, I.		8:15	1:45	
M. No. 4								
5:00	1:15	6:30		Lv. Ovin Ar.	30.9	8:00	1:26	6:30
5:07	1:22	6:37		Mantabing	33.8	7:54	1:20	6:25
5:15	1:32	6:42		Pardo	36.9	7:49	1:20	6:19
5:21	1:36	6:51	18	Talibay	39.4	7:43	1:11	6:10
5:31	1:44	7:01		Milagrosa	44.1	7:30	1:13	6:06
5:39	1:54	7:10		Tuyan	47.2	7:21	1:13	6:01
Mt. No. 2								
5:45	2:00	7:15	20	Naga	50.1	7:18	1:17	5:55
5:54	2:08	7:25		Lantad	53.8	7:10	1:17	5:50
6:03	2:18	7:34	18	San Fernando	67.8	6:57	1:07	5:37
6:12	2:27	7:43		Sugar	81.7	6:47	1:07	5:17
6:21	2:36	7:52		Vatadotal	86.9	6:35	1:04	5:15
Mt. No. 1								
6:28	2:41	7:57		Lv. Cebu Ar.		6:30	1:02	4:30
6:37	2:50	8:00		Lv. Cebu Ar.	89.8		10:20	4:30
6:45	3:00			Orana	93.2		10:10	4:22
6:53	3:08		18	Tabogara	96.9		9:55	4:12
7:01	3:18			Orana	98.3		9:40	4:02
7:09	3:28			Yard Arayan	94.8		9:20	3:45

E. R. HANCOCK
 Vice-President & General Manager

W. C. A. PALMER
 Superintendent

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
Tijidos y Percales de todas clases, Arroz 2.ª y blanco Bayan-
bang, "M" y "P" Calumpit.
Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, gaso-
lina marca SHELL & POWRIN, velas de 6, 7, 8, y 9
onzas y ceras de todas clases.
Agentes del vapor "J. Vafio" Seguros contra Incen-
dios, Maritimos y de Vida.
Dept. de ventas: Tel. No. 73, Dept. de Bienes: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7—Cebu.
Se lava toda clase de ropa. Hay seguridad de las prendas, se
trabaja con rapidez y limpieza. El lavado es metódico y garantiza
la puntualidad. Esta obra la dirección de una persona muy experta.
Hay servicio especial y regular se lava ropa pesada de vestir
como pijamas. Especialidad en paños blancos, seda y lana.
El establecimiento está abierto desde las 8 a.m. hasta a las 8 p.m.
I. P. BRESLIN
Manager

EL GRANERO NACIONAL

DE
Filemon Tamarra
PROPIETARIO

Venta constante de toda clase de arroz y ademas
productos del pais
Molinos movidos por medio de motor.
Molinos de piedra
OFICINA: Calle Pangasinan, No. 18 esquina
a la de Dimas Alang.
TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES
Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum- ber & Develop- ment Co.

Comerciantes de toda clase
de maderas de pais

LA COMPAÑIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
DE SUS MADERAS. VENIO
AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO NO. 128
FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152
PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y
hermoso. Cuenta con cinematografo y Compañia
de bandurrias.
Llega a Cebu todos los Viernes, si desgracia el agua y sale para
Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.
LINKA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
SERVICIO SEMANAL
El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete,
Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.
El vapor "M. MACLEOD" viaja periodicamente a Dumaguete,
Zamboanga, Zamboanga, Parang, Cotabato, Davao y Mati; sale
de Manila cada cuatro Sabados.
El vapor "ISLAS FILIPINAS" viaja periodicamente a Duma-
guete, Zamboanga, Jolo, Cotabato, Davao y Mati; sale de
Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.
AGENTES
TELEFONO 41.
Nota: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados
pueden ser alteradas sin previo aviso.

Bazar Rizal

(ELIAS REYES)
Fundado el año de 1901 en esta ciudad de Cebu.
Vende toda clase de afectos para mujeres,
caballeros y niños
A proposito para la Semana Santa.
Calle Magallanes, Esq. Plaridel.
Cebu, I. F.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de cas-
ta grande, imunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
venta ciertos numero de bueyes de la India de pura raza,
5 a 6 años de edad, depuestos al servicio, y muy
propósito para el cultivo con riego del pais.
Precio: a PRONTO precio atado en Cagayan de
Misamis, a P. O. 15 el costo del flete en Cebu. Pueden
inspeccionarse en nuestra ganaderia en Baguio, antes
de comprar.
Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
de escoger sus regalos que cubren los deberes de fa-
milia e incluyen las costosas modenas durante la
temporada de las Pascuas de Navidad. La mas feliz del
año por la alegría universal.
Se invita a todos a que nos visiten para que
cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
no son un reclamo para atraer a muchos ingenuos, sino
que son REBAJAS VERDAD y las oportunidades hoy dia
UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS
MANILA, CEBU, DAVAO.

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO
Enfermedades de la piel
CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Clases del
Cebu, I. F. Dr. Max. Ferreras

Bandera Filipina

Este establecimiento como todos saben es el unico que
se permite, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, man-
dando confeccionar las 100 banderitas filipinas de tela. El
tamaño de 5 x 12 pulgadas con sus respectivas corresponden-
dientes. Las filipinas con sus respectivos colores se respon-
den a este precio de fabricación de banderitas. Se debe esta
beneficencia reconociendo el mérito de la industria a sus
paisanos. Agudas, para el tamaño de banderitas.
25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PERSONAS EL 100 en
Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
tamaño y precio.

MANILA FILATELICA
SOLER 929 TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES
CARRIEDO 320 Tel. 4107

Maayong Higayon

Nagkinabanglag mga mamumuo
alang sa Haway

Tagaan maayong subol, pag-aaral, kah y, tutug
ng mga kambal. Ang mga mamumuo
ngtahi sa Sagbo. Sa kapantit
wanay bayad, kami
ang motayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sagbo

BULAWANONG HIGAYON

Nagkinabanglag kami sa labing maayong "class" sa
PAHUMOT nga ginabuhay sa mga nagkikinigang kabutihan
sa Davao ng Amerika, mga kinabuhayang sa Davao,
Davao, mga mga mga NEGROS, GALLO BARTIME,
ng uban pang nagkikinigang "class" sa labing mga
nagkikinigang mga kabutihan sa America ng mga
kabutihan nga ginabuhay sa mga kinabuhayang mga
labing mga mga, palin—labing kinabuhayang, alipina, ng.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbón, Fierro y Electricidad.
Construcción de Maderas y Tramos de Hierro.
Cuenta con un taller completo de maquinarias y
un Varadero bien equipado en Davao, Cebu.
TELEFONO:
Oficina Central No. 258
Departamento de Electricidad No. 178
Taller de maquinarias No. 77
Varadero de Davao No. 14
Departamento de Electricidad No. 156
Deposito de carbón No. 157
Davao No. 172
Oficina Central: Calle Magsaysay, Calle Lapaz.
Tel. 25 3-25.
P. O. Box No. 25.
Cebu, Cebu, I. F.

TELEFONO NO. 268. P. O. BOX 264

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGUILA") CEBU, P. I.
MAGALLANES 67.
Articulos de India, China, Japon, America y Europa.
Especialidad en Sedas Liberty, Indiennes, Paisley,
de, Bortinas, Jaconas, Puntillas de Manila, etc.,
Bates, de Manila y Manila.
Zapatos y calzado de Indias y America, tambien para
Señoras y Caballeros, Batañas, Corbatas, Camisetas,
Kamisas, Vestidos para Niños y Niños.

AL POR MAYOR Y MENOR

SUCURSAL EN:
Zamboanga, Davao, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga,
Zamboanga y Zamboanga.

GREETINGS

We have now opened an optical department under Dr.
Pio C. Castro, graduate of the American Illinois College of
Optometry, Chicago, Ill. and registered under the law of
Optometry in the Philippine Islands.
If you suffer any discomfort or some other difficulty in
reading and sunlight troubles, why not have a pair of glass-
es made in the American Optical Company, Optometrists,
Opticians.
We have obtained an expert and experienced Optician
who has been practicing in the Philippine Islands for more
than 7 years.

Call on the
AMERICAN OPTICAL
COMPANY
Dr. Pio C. Castro
29-35-37 Magallanes
Davao
THOMAS P. JOSEPH
(American Branch)

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantías de propiedad registrada con título de dis-
puesto o terreno, (el dueño es suficiente) que producen
renta, pueden obtenerse preciosos con plazos de 5, 10, 15
y 20 años.
Se presta dinero para construir edificios en terreno de los
solicitantes y para la compra de terrenos para reconstruirlos
y mejorarlos, debiendo haber en toda operación un margen
de garantía para la sociedad no menor del 30%.
Se presta dinero para que tenga un solo día un valor de
-P-5,000 para obtener la posesión de un terreno -P-7,000
para obtener un terreno.
El que desea una casa por -P-10,000 debiendo disponer de
más -P-2,000 para reconstruir la casa.
El que desea un terreno de -P-10,000 para reconstruir
y mejorar un terreno puede obtenerlo al valor de la misma
en la suma -P-3,000.
Se presta dinero para comprar terrenos, terrenos y
deben pagar el terreno mencionado y con el pago
de importantes mejoramientos.
El alquiler de una casa de -P-5,000 en de más -P-10,000
mes, de manera que como inquilino se hubiera pagado -P-5,000
en 10 años y no se pague a un solo día.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU
OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
CEBU, I. F.

DR. P. VALENCIA
 Ginecología y Partos
 Calle Magallanes No. 84
 Cebu

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
 Hudson Super Six
 DODGE Y DODGE
 Nuevos, limpios,
 listos día y noche.
 Viajes a Bogo,
 Cascar, Barili y
 Dumaguete.
 TEL. 153
 DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
 SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
 REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
 FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
 En la Ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent.
 En el resto de las islas y provincias,
 2 pesos el año.

CEBU, JUEVES, 20 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS:
 Anuncios, esquelas, comunicados, avisos,
 notificaciones judiciales, etc., etc.,
 a precios convencionales.

No. 660

Cargar rompe el fuego contra la excesiva tasación de la propiedad territorial

¿Rechazo el concejo municipal la tarifa presentada por la Junta Provincial?

El calvario del periodista

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

El periodista es un calvario en su vida. En la ciudad de Cebu y alrededores, 50 cent. En el resto de las islas y provincias, 2 pesos el año.

Meeting popular el domingo

El pueblo de Cargar, dando una prueba más de su gallardo civismo, se reunirá en un miting magno para discutir y protestar contra la alta revaloración de las propiedades y, por ende, contra el aumento de la contribución territorial.

Convoacan este meeting seis vecinos del pueblo, caracterizados e influyentes, quienes han lanzado un manifiesto planteando abiertamente la cuestión. Estos vecinos son los Sres. Mariano Noel, Mauricio Qui, Epifanio Alfafara, Mariano Mercado y Brigido Laticandazon. El acto tendrá lugar el domingo por la mañana, 23 del actual, en la galería del pueblo.

Parte del manifiesto dice así: "Si V. está conforme con todo esto, entonces no asista V. al meeting y espere que le cobren la contribución territorial, ya que si incurra en morosidad, sus galinas, vacas, maquinas, estampas y hasta sus crucifijos, serán embargados; pero si V. siente por sus propiedades, si V. tiene compasión de su esposa e hijos que en el futuro pueden verse sin un bocado porque todo lo que tiene lo va a consumir

la aplastante contribución territorial, no se retrase de acudir al meeting que se celebrará el domingo venidero después de la misa mayor, para que su voz, juntamente con la nuestra, llegue a oídos de nuestras autoridades."

Respecto a la actitud del concejo municipal, nos dicen que no aceptó la tarifa recomendada por la junta provincial e hizo otra por su propia cuenta; pero la junta provincial enmendó esta tarifa elevando el tipo de las tasaciones y el concejo municipal de Cargar, según manifiesta a un representante de «NUEVA FUERZA» el Tesorero Fabella, no protestó y se calló. Con lo cual, dicen, el concejo municipal de Cargar, implícitamente, aceptó de hecho la tarifa recomendada por la junta provincial.

Cargar, pues, será el primer municipio de la provincia de Cebu que alzará su voz, potente y respetable porque es la voz de un pueblo unido y valeroso, contra el aumento de la contribución territorial. Si los demás municipios le imitaran, los "dioses" del Olimpo gubernamental cambiarían de táctica.

Harding se opone a las solemnes ceremonias de su toma posesion por economía

Una gran lección para los idolatras de su propio "yo"

Washington, Enero 10. El chairman del comité inaugural anunció hoy que los proyectos para una grandiosa celebración y las solemnes ceremonias en la próxima toma posesion del Presidente de los Estados Unidos, han sido del todo abandonados accediéndose a los mismos deseos del Presidente electo Warren G. Harding. Este cambio puede, desde luego, afectar al baile inaugural.

El Presidente electo rogó el abandono de los proyectados festejos por su próxima toma posesion en interés de la verdadera economía.

Washington, Enero. La Cámara baja aprobó hoy la resolución del Senado apropiando la cantidad de \$100,000 para ser invertida en la próxima toma posesion del Presidente electo Harding.

La actitud del Presidente electo Harding constituye una gran lección una soberana paliza para la caterva de gobernantes y políticos de por acá que se unen por organizar fiestas y recibimientos en honor de sí mismos. (Nota de la Redacción)

Anglicismos y otras demasias

No sabemos por qué ristra de ojos escriben algunos noticieros que Fulano o Zutano ha muerto de "una larga y penosa enfermedad".

En lo de larga, no me entrometo, pero sí en lo de penosa. ¿Quiéren hacernos la señalada merced de decir qué enfermedad hay que sea como Florida, de la cual dijo Garcilaso que era para él: "dulce y sabrosa, más que la fruta del cercano ajeno." o por lo menos que no sea penosa? Porque, francamente, en el caso de que hubiese alguna enfermedad que no fuera penosa, es cosa de desear fenecer de ella.

Dejando esto a un lado, si el benevolente lector quiere seguirnos, nos meteremos por entre la exhuberante maleza de la angloparla.

Ahora tropezamos con el *Dormitory* que nuestros desenfadados lingüistas traducen por... Dormitorio.

¿Que ven escrita la palabra *squadron*... Pues a traducirla por escuadrón, aunque no se trate de fuerzas de caballería, sino de una división de la escuadra. ¿Que hay que traducir la palabra *act*? Componer acta, aún cuando se trate de una ley, quedan al lado de la calle. ¿Que ven *sentence*? A traducirla por sentencia, aunque no se refiera a un fallo judicial ni a un dicho sucinto filosófico o doctrinal, sino a un párrafo cualquiera, a una frase, oración o locución; y después... se quedan tan frescos.

Así cualquiera traduce y hasta habla el inglés.

Volviendo al *Dormitory*, es decir al *Dormitory* precisamente no, sino a la palabra *dormitory*, de tomar la licencia de decirles respetuosamente que el *dormitory* inglés no es lo mismo que el dormitorio español. En éste se duerme, y en aquél spongo que las chicas hacen algo más que dormir; estudian, cosen, bordan, pintan, tocan el piano, se recrean, etc. Luego ya hay gran diferencia entre el significado de ambas palabras. *Dormitory* no es otra cosa que un colegio, una escuela, un centro docente, donde las niñas viven y se educan.

Pero, objetarán ellos, de que en inglés también existen las palabras *college, school* y otras para expresar las mismas ideas que en español, y cuando no se le ha llamado así, por algo sería.

Bueno, contestaremos nosotros; si no quieren llamarle escuela ni colegio ni centro docente, llámenle convictorio, que así se llama en español vuestro *Dormitory*.

Graduado por examinado, titulado. Antes se graduaban de bachiller, de licenciado, de doctor en alguna facultad; ahora se gradúan hasta cocineras, se licencian los plomeros o fontaneros y se doctoran los albéitares y callistas. No se dirá que no progresamos.

Conectar por enlazar, unir. "Conectan un pueblo con otro por se quedan tan frescos."
 (Pasa a la 2ª plana)

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público, para ofrecerle el más nutrido surtido de efectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera
 Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto
 ABOGADO
 316 CARRIEDO, MANILA.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD
 Zapatos para caballeros
 Zapatos para Sras. de varias colores
 Sedas para Camisetas
 Camisas de Seda
 Sombreros
 Eureka
 Minerva
 Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas
 Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

ANTIKABUHI NOLASCO
 REGISTRADO EN EL BURO DE COMERCIO E INDUSTRIA CERTIFICADO NO. 2463
 REGISTRADO EN EL BURO DE CIENCIAS Y APROBADO POR LA JUNTA EXAMINADORA E INSPECTORA DE FARMACIAS CERTIFICADO NO. 14

Jose P. Nolasco
 FARMACEUTICO-QUIMICO
 APARTADO DE CORREOS 80, CIUDAD DE CEBU.

DIRECCION TELEGRAFICA: NOLASCO. TELEFONO: 116.

NOLASCO
 CALLE...

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS.

DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebu y arrabales... P.0.50 el mes.
En los pueblos de Cebu... 4.00 el semestre.
En otras provincias... 8.00 el año.
Número suelto... 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebu y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses

SECCION EDITORIAL

"Vamos tirando"

Frecuentemente, se anota con satisfacción el inmenso progreso que en todos los órdenes de la vida pública ha adelantado la nación filipina y hasta se afirma que esta soberanía que nos rige hasta ahora, la de los americanos, es una bendición del cielo; pero en gracia a la verdad debemos también reconocer que en estos días nuestros están ocurriendo cosas y casos que ni en tiempo de maricristina encontraron defensores decididos y amparadores oficiales.

La libertad de prensa y la de pensamiento, por ejemplo, desde que en otros países, los amigos nacionalistas, comenzaron a manejar el cotarro gubernamental, está tan desfigurada y lamentable su efigie, que suponemos ni la madre que la parió la reconocerá. Hoy día se vulneran principios tan fundamentales de gobierno y se atropellan libertades que nosotros llamamos constitucionales, que uno se queda tumbado y se pregunta si hemos vuelto a la primitiva edad del despotismo y opresión.

De tanto gobierno propio y democracia, hemos llegado a la lucida situación de no poder abrir el pico ó trazar con la pluma cualquier cosa sin correr el riesgo de tocar y de topár con ciertos "Ministros de la Corona" que abren y cierran las cárceles como en los buenos tiempos del Zar de todas las Rusias. Nuestra ley de libelo falta poco para que sea un candado forjado a fuego lento en las hogueras de la inquisición. Y nuestro gobierno, que se llama propio [ay, no hay peor cura que la misma madera!], es tan antojadizo que lo mismo le dá usar los guardacostas y trenos para fines oficiales que para fines privados y domésticos. Si uno habla mal de las escuelas públicas ó de cualquier otra institución del gobierno, pues á desterrarle y que no venga más á molestar con sermones y discursos.

Para eso la constabularia está lista y más vigilante. ¿Que no hay dinero y las cajas están secas? Pues á aumentar los impuestos y cargas públicas que si en otras partes constituye una función delicada del Estado, aquí es como cosa de tomar agua ó cantar y coser. Un magistrado ó un juez falla en contra de los altos designios de los jefes de la administración. ¿Que sucede? Ese juez ó ese magistrado merece una soberana lapidación ó un pase de brocha alquitranada, pero de las gordas y fuertes, para que no vuelva a hacer y que la justicia es imparcial y es justicia mientras los intereses de la política de partido existan y den vida y calor. Se instituye una Milicia Nacional, digo, Milicia Nacional, y apenas maneja el sable y el fusil y aprende de memoria aquello de "right face", se erige en una traba de la libertad y dice: "A mí no me toques, so pena de enviarte á la cárcel ó á la deportación". Se forman juntas de censura para censurar y disciplinar lo que es de Dios y no tiene nada de disciplinable y después aquí... no ha pasado nada.

En fin, vamos progresando cual nunca, mejor dicho, como tocando, y somos el pueblo mejor gobernado desde que nos han trasladado al limbo con promesa de cede. Y Roland seguirá exclamando: "Oh, Libertad, cuantos criminales se cometen en tu nombre!"

En fin, vamos progresando cual nunca, mejor dicho, como tocando, y somos el pueblo mejor gobernado desde que nos han trasladado al limbo con promesa de cede. Y Roland seguirá exclamando: "Oh, Libertad, cuantos criminales se cometen en tu nombre!"

En fin, vamos progresando cual nunca, mejor dicho, como tocando, y somos el pueblo mejor gobernado desde que nos han trasladado al limbo con promesa de cede. Y Roland seguirá exclamando: "Oh, Libertad, cuantos criminales se cometen en tu nombre!"

Poliantea Noticiera

—Estamos agradecidos á la Sra. Esperanza Raffigan de Saavedra Tan Kenon por la atenta invitación que, como Hermana Mayor de la fiesta de Sangi, se ha servido enviarnos para asistir a dicha fiesta.

—Suscrita por el Sr. Pascual Bundok y otros vecinos de la calle Andrés Bonifacio, se ha presentado una exposición al presidente municipal, pidiendo el extrañamiento del barrio de Tinago de la Sra. Natalia Bundok, á quien se le acusa de sostener una casa de cita.

—Se ha anunciado por un diario de la capital que la cuestión de la jefatura del Partido Nacionalista, que se va á decidir el lunes venidero, ya está resuelta. Los delegados nacionalistas han acordado reelegir al Speaker Osmeña. Y aquí no ha pasado nada.

—En la Imprenta "The Cebu Press" se reciben trabajos de impresión de todas clases.

—Mendito lio ha producido la información facilitada á nosotros por un vecino conocido contando que los vecinos de los barrios de Pung-ol, Roosevelt, Lahug, Tagun y otros vejunos barrios de aquellos montes están cansados de recibir al conde P. Singko y otros municipales y rogando que estos dejen, por hoy, de saber si aquellos montes á fin de no ir a correr en sus gastas de recibirlos. Pues bien, ha venido á esta Residencia una comisión de tenientes de alcalde de aquellos cantones para manifestar que las visitas de los municipales no les han causado ninguna molestia y que dichas visitas se hicieron á costa de los visitantes.

—El Representante Cosco, de Cebu, ha publicado un artículo en la prensa de Manila protestando contra la deposición

Anglicismos y otras....

(Continuación de la 1.ª plana)
"Medio del teléfono", "conectan una línea de vapores con otra", y de milagro no conectan un hombre con un tarugo. Si bien conectan es sinónimo de unir, enlazar, jamás se usa en estos casos particulares; se emplea enlazar, unir.

"Lazo serrano" de tal ó cual empleado "son adiestrados"; "la eficiencia de ese servicio deja mucho que desear", dicen a menudo nuestros empujados y hasta los periodistas, sin caer en la cuenta de que desatinado, ahí se dice eficaz ó eficiente. Eficaz y eficiente son en español cosas muy distintas que en inglés. Vean ustedes un diccionario castellano, señores científicos de barbarismos.

Presagio por autoridad, infujo buen nombre, fama, crédito, prestigio por descrédito, etc., amable amabilidad por afable, afabilidad; cargo por jerarquía, castidad, categoría, clase; homajidad por género humano; se dice por dije (muy clásico); prepocinas por facilitar, dar lugar, canteo, ocasionar y otros muchos galicismos tan comunes, no ya entre el vulgo ignaro, sino entre los escritores de fama. Hasta algunos diccionarios han admitido como cosa corriente y moliente muchos de estos vocablos tomados del francés. Es tá bien que se admitan palabras de un idioma cualquiera si en el propio no hubiera una que expresara la misma idea; pero cuando por cada palabra de esas extrañas hay tres ó cuatro en la propia lengua que expresan el mismo pensamiento con más vigor, precisión y elegancia, es inexcusable el prurito de admitir barbarismos que en lugar de dar prestancia al idioma le rebajan y desdoran.

"Menganó de Tal, compositor de sombreros"; "Perengano de Cual, compositor de badajos, digo, de acordeones"; rezan algunos rútilos de esta C.L.M.G. D.M. Dícase, ciudad la mejor gobernada del mundo; está visto que no queremos ser simples reparadores sino *compañeros* nada menos.

Hoy por ordenanza. No obstante ser los ordenanzas portadores de mensajes y recados, parecemos un abuso (cuando se habla en español) llamarlos mensajeros. El mensajero tiene en esta lengua un significado menos seral, más no le que en inglés; los mensajeros no son de ordinario ordenanzas ni mandaderos, un amigo ó pariente pueden ser portadores de un mensaje; los embajadores llevan a una corte extranjera un mensaje de su soberano; el Secretario Ejecutivo de Filipinas presenta a la Legislatura un mensaje del Gobernador general, y a ninguno de ellos se les puede llamar con propiedad mensajeros en el sentido del *serge* inglés.

La lectura de las notas que publica la prensa referentes a ciertas oficinas del Gobierno, es divertida. Vease la muestra: "La petición de... fue remitida [? al ingeniero de la ciudad para su comentario." No se puede decir más dís-

tes en menos palabras; si hubieran dicho: "La petición de... fue remitida [? al ingeniero de la ciudad para su comentario." No se puede decir más dís-

El calvario del....

(Continuación de la 1.ª plana)
"La infancia, porque el recuerdo hasta no puede recordar; cómo puede surgir de la bondad y sabiduría infinitas una obra tan miserable y defectuosa como lo es el idioma humano, que este mejoramiento ó renovación fracasó tantas veces la misma Divinidad a causa de la feroz de fuego en Sotom y Gomera, del diluvio universal de los rayos y relámpagos de San y por último, de su crucifixión en el monte Calvario. Porque el hombre sólo ha nacido en la forma y molales, consagrando siempre dentro de sí a la bestia ferocidad del egoísmo que al fin se manifiesta en innumerable valentías de la quejada de un asno, hay también lo que a tallando la electropneumática y los más mortíferos explosivos.

Quien en la demerolosa tragedia de Intramuros entre soldados y constables no vio más que "lectores" y "evaluados" de las instituciones, resalta siempre o sobre el espíritu. Para los que gozan de una pequeña visión, tan desgraciada como el "elemento" es el sistema de un malabar social, de un malabar y hondo interés a un estado de cosas creado por el estado de gobierno que ha hecho posible la existencia de individuos que han perdido la fe en la virtud de los gobernantes y han creído necesario tomar la justicia por sus propias manos.

Por eso, sería de desear que cuanto antes llegue el partido gobernante al apogeo de su grandeza y poderío, porque ese mal estado social agudizado será la tremenda calaputa que arrojará los ídolos al suelo, iniciando la regeneración. La patria de Rizal.

HUGO SALAZAR

Pastrano, Unchuan & Co.

OMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS
Armadores de los vapores "Toro de Luzarraga" y "San Basilio".
Calle P. Burgos, Cebu.

Restituto Casals

Vende calzas, opas, medias, paños y trajes. Superior calidad.
Calle Bagumbayan, Triaga, Cebu.
Telefono No. 225

... (Continuation of the article text) ...

National Coal Company

CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENEDORES
DEL CARBON DE COMPOSTELA, CEBU, Y BANGORAY, LABOANGA, PERICO POR T. J. VELAZO PARA TO ABOORDO DE LOS VAPORES P. I. I.

Telefonos: Oficina No. 102, Depoito " 245.
Dirección: P. O. B. No. 281, Cebu, Cebu, P. I.

CINE IDEAL

MGA SINTAS NGA MATAHUM NG BAGO
diney ORQUESTA nga insayong molina, sa adunay mga orquestadores.
Gabiing tauan adunay talan-awon

Laboratorio de Dr. Grau

BARCELONA, ESPAÑA
PIPERAZINA DEL DR. GRAU
GRANULAS EFERVESCENTE
¡¡¡Ojo con las imitaciones!!!

... (Text about the medicine) ...

ANAFIMIA

TUBERCULOSIS PULMONARI!!!

... (Text about tuberculosis treatment) ...

Otra vez ha ganado.


En la demostración en Mariquina
LA FAMOSA TRACTORA
"BATES STEEL MULE"
El rey de las tractoras en
EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION
Porque comprar otra clase de Tractoras?
UNICOS AGENTES EN FILIPINAS
JUAN YSMAEL & CO., INC.
CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
NEW YORK, MANILA
CEBU & ILOILO

"LUX"

ALMACEN de EFECTOS CONVENIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICIDAD O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.
Plantas eléctricas completas DELCO de 5 capacidades, hasta 30 bombas de 20 caballos, para 150 y más 250 luces. Fuentes y acumuladores. Para punto eléctrico, con petróleo refinado, enfriamiento por el aire que proyecta el volante, y distribución automática.
Accesorios eléctricos de todas clases: alambres, medidores, interruptores, enchufes, interruptores, clavos, fusibles, bobotados, pantallas, tijeras, bombillas de incandescencia de 5 watt, toda clase de bombillas de fluorescente, medidores, interruptores, bombas para elevar agua con motores eléctricos, tintorerías, etc. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios.
Lámparas planchas, accesorios de gasolina y accesorios de todos los estilos. Cocinas y hornos de petróleo, querosen y faroles de todas clases y para diferentes usos.
Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, grande, tienda, etc. establecimiento, en la seguridad de que habrá satisfacción al haber resuelto sus problemas nuevos, buenos y baratos.

Norte America 75-77, Teléfono 174, Box 23, Cebu, P. I.
PROPIETARIOS:
Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX 187, CEBU Tel. 228

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
Tejidos y Peces de todas clases, Arroz 2.a blanco Bayam-
bang, "M" y "T" Calumpit.
Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, ga-
solina marca SHELL & POWRIN, candelas de 6, 7, 8, y 9
onzas y ceras de todas clases.
Agentes del vapor "J. Vaño" Seguros contra Incen-
dios, Maritimos y de Vida.
Dept. de ventas: Tel. No. 73, Dept. de Buques: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7—Cebu.
Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se
trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es sanitario y garantiza
la puntualidad. Esta bajo la direccion de una persona muy experta.
Hay servicio especial y regular: se lava incluso prendas de mujer
como paños. Especialidad en palm beach, seda y lana.
El establecimiento está abierto desde las 5 a.m. hasta a las 8 p.m.
T. F. BRESLIN
Manager.

EL GRANERO NACIONAL

DE

Filemon Tamarra

PROPIETARIO

Venta constante de toda clase de arroz y ademas
productos del pais

Molinos movidos por medio de motr.
Molinos de piedra

OFICINA: Calle Panganiban, No. 18 esquina
a la de Dimas Alang.

TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES

Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.

TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum- ber & Develop- ment Co.

Comercintes de toda clase
de maderas de pais

LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
DE SUS MADERAS. VENID
AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 125.

FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152.
PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y
hermoso. Cuenta con cinematografado y Comparsa
de bandurristas.

Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para
Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.

LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO

SERVICIO SEMANAL

El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete,
Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.

El vapor NEI MACLEOD viaja periodicamente a Dumague-
te, Zamboanga, Jolo, Parang, Cottabato, Davao y Mati; sale
de Manila cada cuatro Sabados.

El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Duma-
guete, Zamboanga, Jolo, Cottabato, Davao y Mati; sale de
Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.

AGENTES
TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados
pueden ser alteradas sin previo aviso.

Bazar Rizal

(ELIAS REYES)

Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu.
Vende toda clase de efectos para mujeres,
caballeros y niños
A proposito para la Semana Santa.
Calle Magallanes, esq. Piazuel.
Cebu, I. F.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de cas-
ta grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza,
5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy
propósito para el cruce con vacas del pais.

Precio: a P300.00 puesto abordo en Cagayan de
Misamis, ó P315 al costado del barco en Cebu. Pueden
inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bukidnon, antes
de comprar.

Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
de escoger sus regalos que exijen los deberes de fa-
milia e imponen las costumbres modernas durante la
temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del
año por la alegría universal.

Se invita a todos a que nos visiten para que
cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
no son un reclamo poco mas o menos ingenioso, sino
que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia
UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. DAVAO.

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO

Enfermedades de la piel En la Clínica del
CALLE ASAMBLEA NO. 2 Cebu, I. F. Dr. Max. Borrero

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben, es el unico que
se arriesgó, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, man-
dando confeccionar 100,000 banderitas Filipinas de tela fi-
tografada de 8 x 12 pulgadas con sus patillos correspondien-
tes. Los filipinos en su mayoría, supieron apreciar
este sacrificio haciendo uso de banderitas en esta ota
blecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus
paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas.
25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL 100 en
Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
tamano y precio.

MANILA FILATELICA

SOLER 929. TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES
CARRIEDO 320. Tel. 4107

Maayong Higayon

Nagkinahanglag mga mamumuo
alang sa Haway

Tagaan maayong suhol, puy-ansan, kah y, tubig
ng mga tambal. Ang bata magpatali
nganhi sa Sugbo, makapanul
waiay bayad; kami
ang mobayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

BULAWANONG HIGAYON

Nagabangay kami sa labing maayong "class" sa
PAHUMOT nga ginsabutan sa mga pangalugan ngabula
sa Grupo ng Amerika, nga kinabibilagan sa Cebu,
Davao, nga mga mga NEOLIN GILLO RAGTIME,
og uban pang naglalambing "class" sa mga mga
mababang mga naglalambing sa Amerika ng mga
kasangkapan nga binubuh sa mga naglalambing nga pang-
tan nga seda, palm—beach, marmora, alpaka, etc.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbon, Ferreteria y Electricas
Vendedores de Maquinas y Herramientas

Cuenta con un Taller completo de reparacion y
un Paradero bien amueblado en Cebu, Cebu.

TELEFONO:

Oficina Central: No. 228
Departamento de Maquinas No. 128
Taller de reparacion No. 128
No. 25 y 26
P. O. Box No. 25
Cebu, Cebu, I. F.
Oficina Central: No. 228
Departamento de Maquinas No. 128
Taller de reparacion No. 128
No. 25 y 26
P. O. Box No. 25
Cebu, Cebu, I. F.

TELEFONO NO. 268.

P. O. BOX 754

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGUILA")

MAGALLANES 67. (588, P. I.)

Articulos de India, China, Japon, America y Europa
Especialidad en Soderas, Seda Liberty, Soderas, Pol-
los, Boutons, Jorrones, Pastillas de Dama, etc.
Bazar de Jambay y Mundo
Zapatos y toda clase de calzado y abrigos para
Sefior y Caballeros, Empano, Corbates, Camisetas,
Kimonos, Vestidos para Sefior y Sefiora.

AL POR MAYOR Y MENOR
SUCURSAL EN:

Zamboanga, Davao, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga, Zamboanga.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr.
Pio C. Catoto, graduate of the Western Illinois College of
Optometry, Chicago, Ill. and registered under the law of
Optometry in the Philippine Islands.

If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in
reading and writing, troubles, why not have a pair of glasses
made in the American Optical Dispensing Optometrists,
Opticians.

We have obtained an expert and experienced Optician
who has been practicing in the Philippine Islands for more
than 5 years.

Call at the
AMERICAN OPTICAL
COMPANY
Dr. Pio C. Catoto
29-35-37 Magallanes
Upstairs
THOMAS P. JOSEPH
(American Bazaar)



El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN HOGUA, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantías de propiedades registradas con titulo de do-
minio o Torrens, (el decreto es suficiente) que producen
renta, pueden obtenerse prestamos con plazos de 5, 10, 15
y 20 años.

Se presta dinero para coexistir edificios en terrenos de los
solicitantes y para la compra de hogares, para reconstruirlos
o repararlos, debiendo haber en toda operacion un margen
de garantía para la Sociedad no menor del 10%.

Por ejemplo: si que tenga un valor de un valor de
P-3,000 podrá obtener un prestamo de unos P-7,000
para edificar una casa.

El que desea una casa por P-10,000 deberá disponer de
unos P-3,000 para contribuir a la cuenta.

El que desea un prestamo de P-10,000 para reconstruir
o reparar una casa, podrá obtenerlo si el valor de la misma
es de unos P-3,000.

Nuestro sistema de prestamos es ventajoso, sencillo y
desahogado. El solicitante es considerado y se le otorgan
de impuestos ventajosos.

El alquiler de una casa de P-3,000 es de unos P-40 al
mes, de manera que como resultado se habrá pagado P-3,400
en 10 años y no se pagará al una casa.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
CEBU, I. F.

En PHIL. VALERIA
DIRECCION GENERAL
DE BARTOS
Calle...
Tel. 183
DR. VALENCIA

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Super Six
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios,
listos día y noche.
Viajes a Bogo,
Carcar, Barill y
Dumanjug.
TEL. 183
DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO

REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En la Ciudad de Cebu y alrededores, 50 centavos al mes. En los pueblos y provincias, 2 pesos al año.

CEBU, SABADO, 22 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS:
Anuncios, esquelas, comunicados, avisos, notificaciones judiciales, etc., etc., a precios convencionales.

No. 661

La Revision del Amillaramiento Lo que dice "Juan Casama"

Nuestros hacendistas, para obtener mayores ingresos para el gobierno, adoptó como uno de los medios, el duplicar el amillaramiento del año próximo pasado de 1920. Es verdaderamente curioso para nuestros financieros la operación de multiplicar así el fin de obtener un aumento en la contribución territorial. Instaladamente se ha creado como necesaria en vista de los hechos, previos obtenidos el año pasado en el campo, copias, tabaco y palay y otros productos agrícolas. Pero ahora, que los productos agrícolas, sobre todo el arroz que ha bajado a menos de la tercera parte de los precios obtenidos el año pasado pasado, como si mismo el azúcar sufrido por el copra, aceite y tabaco que no tienen mercado exterior, resulta que los agricultores se encuentran acorralados en pagar la nueva contribución.

que la parcela tiene cincuenta pesos fructíferos que pueden producir más de cien frutas al año, otros cincuenta que producen setenta, y el resto a cincuenta por año. Sería admitir mucha ciencia a estos tasadores con su manera de obrar en las tasaciones. Respecto a terrenos no hacen más que mirar a vista de pájaro para hacer semejantes clasificaciones y solamente cuando ven piedras desperdiciadas en el terreno, es cuando clasifican de tercera clase, piedras que en muchos casos pueden servir de barreras en una guerra, y cuyo terreno el dueño jamás ha sembrado en el ninguna semilla agrícola y solamente lo destina a pasto de los ganados del propietario y, sin embargo, sin vacilar lo clasifican de tercera clase arrojando a unos cuarenta pesos la hectárea. Nosotros creemos que la tasación de los terrenos debe amoldarse al destino que su propietario da al mismo y no al espíritu del tasador reputando o clasificando como terreno cultivable, un terreno de pasto en el que apenas crece el cogon. Esto constituye una de las injusticias que se cometen en ordenadas a los propietarios que tienen terrenos de pasto y es necesario que el gobierno repare esta injusticia y de las ordenadas debidas a esos tasadores de provincias.

Ejecutiva como ellos mismos confidencialmente han manifestado a sus amigos con el único fin de obtener mayores ingresos. Como esto es una verdad innegable, nosotros que vale más que se quite a las Juntas Provinciales y Consejos Municipales las facultades que hoy la ley concede derogando la ley sobre la materia, y que la Secretaría Ejecutiva sea la única legisladora para señalar los tipos de contribución, ya que las Juntas Provinciales y Consejos Municipales no han hecho más que obedecer automáticamente lo que se les ha mandado, renunciando a su libre criterio, faltando con esto al deber cívico con que han sido honrados al ser elegidos por el pueblo como tales funcionarios.

que por lo visto hasta el presente no habrán nacido. Existe aun entre nosotros ciertos escrúpulos y quiotismos en materia de contribuciones que no se exige contribuciones a ciertos millonarios privilegiados. «Si continuamos de periodo en periodo duplicando las contribuciones territoriales que son la base en Filipinas de nuestro progreso económico por cuanto que Filipinas es esencialmente agrícola y no un país industrial, habremos matado a la postre a la gallina que pone huevos de oro agrícola porque sus propietarios se verían imposibilitados a soportar la gabela. Es público que tal como está hoy la agricultura puede decirse que se halla en pañales y que está sufriendo el contratiempo de la epizootia de los animales, langostas, sequías de cuando en cuando y falta de brazos con jornales bastante altos, teniendo que sufrir el hacendado las pérdidas de los anticipos hechos a 180 (Pasa a la 2.a plana)

El Rep. M. J. Cuenco protesta contra la deportacion del P. Sambola

¿En Filipinas o en Rusia?

Por el Rep. M. Jesus Cuenco

El Gobernador general ha ordenado al jefe de la constabularia que si hasta el 15 de Febrero próximo él encuentra en la provincia de Bohol al Rev. P. Simeon Sambola, cura párroco del municipio de Corella, de aquella provincia, le arreste y le deporte por el primer vapor que salga de Filipinas. La prensa de ha limitado a dar la noticia. Ningun periódico, excepto «The Citizen» que aplaudió de la medida tomada, ha exteriorizado la más leve protesta contra la orden gubernamental. Al parecer, los órganos de la opinión pública, parodiando a un poeta castellano, solo se han dicho para sus adentros: «Una injusticia más, qué importa al mundo?»

ni mueve nuestra pluma la compasión hacia un sacerdote de la Iglesia Católica, caído en desgracia, por haber obrado lo que él honradamente creía deber ineludible, impuesto por su sagrado ministerio. Levantamos nuestra humilde voz para velar por los fueros del pueblo filipino, y tratar de impedir que en adelante sean conculcadas y pisoteadas las libertades ciudadanas por medio de una orden de zarzoso sabor.

En estos momentos solemnes en que nuestros esfuerzos y energías se consagran a la instauración en esta país de un gobierno republicano y libre, actos como el recientemente ejecutado por el Jefe del Poder Ejecutivo, no deben parar sin la protesta más enérgica. No nos conmueven los lamentos y padeceres de un hombre arrojado de este país con el estigma de bergante y fascineroso.

¿Ha infringido alguna ley positiva el P. Sambola, al censurar y criticar el sistema de enseñanza implantado en las escuelas públicas? No. Con sus predicaciones y sermones en tal sentido, ¿ha puesto en peligro la seguridad del Estado, o cuando menos, ha provocado desórdenes y disturbios? Tampoco. Solo ha hecho uso de un derecho garantido por la Ley Fundamental—la libertad de pensamiento y de palabra,—expresando su sentir sobre uno de los problemas más vitales que tiene el país: la educación e instrucción que se debe dar a los niños y jóvenes. Y no vale justificar el «ukase» con la alegación de bergante y fascineroso.

Ecos de la contracosta

Algozmaso, Enero, 1921. El sensacional robo de cerda de P.3,000.00, entre metales y alhajas, ocurrido en el barrio de Bonó, de la comprensión de este municipio en la medianoche del 5 de los corrientes, en la morada del acomodado vecino Roberto Llano y en el que, según referencias, fueron diez individuos los asaltantes, que valiéndose de que en la casa quedaba únicamente la esposa y una hija pequeña del Roberto, por haber ido los varones a pescar en la mar, hasta la fecha, parece que nada claro se ha descubierto del paradero de los P2,500.00 en papel moneda y más de P300.00 en alhajas. De los acreitos obsecrados por la policía han tenido que libertar a seis que eran en su mayoría juveniles de 14 a 15 años de edad y sólo están detenidos 4 individuos, en la cárcel de este municipio, sujetos aún a la investigación preliminar.

el día de la boda y otras exigencias de los padres de sus prometidos, han abandonado respectivamente las casas de sus padres, tres agraciadas jóvenes de esta localidad que responden a los nombres de Mauring, Baldomera y Magdalena, marchándose fuera de este municipio para que alguna persona autorizada por la ley les legalice su deseada unión. Nada extraño que esto sucediese en una de ellas con la crisis monetaria que se experimenta por estos pueblos, pues uno de los padres de las jóvenes aludidas, al ser pedida la mano de su hija, en el vulgamente llamado «sayod» exigió a los padres del varón que, para realizar la unión de sus respectivos hijos, tenía que entregarle lo siguiente: P100.00 en metálico, un carabao, un terreno de 4 ganatas de siembra de maíz y una casa de materiales ligeros apropiada para los contrayentes; estos, la Biblia en pasta y, no pudiendo quizás efectuar dichas condiciones, los enamorado tomaron las de Villadiego, dejando a los padres de la joven con las ganas y que bien merecido les esta.

Para evitar quizá los gastos que ocasiona un casamiento ante el cura párroco de este pueblo, así como el convite en

Hace más de diez días que en este pueblo este lloviendo constantemente y por este motivo la recolección de la actual cosecha del maíz se está efectuando con dificultad.—EL MORO DE LA ROCA.

El telegrama "Inato Lang" danzará en el Juzgado

Rafols presentara un recurso contra el Auditor de distrito

Si las circunstancias no cambian a última obra, presenciaremos la semana venidera un debate judicial que será de los muy interesantes. El abogado Rafols presentará un recurso legal contra el Auditor de distrito, un señor que se apellida Borromeo con residencia oficial en Iloilo, para que efectúe el pago de las licencias acumuladas de uno de sus ex-empleados, el Sr. Celso Castillo.

gún él, Castillo fué el que diabulizó y facilitó a los hombres de la Oposición en Cebú el famoso telegrama INATO LANG que el Gob. Roa dirigió al Senador Rodríguez.

Este señor era empleado de la oficina del Auditor en esta provincia y se retiró del servicio hará aproximadamente un año. El Sr. Castillo solicitó le sean pagadas las licencias acumuladas y el Auditor Borromeo le contestó diciendo que no podía aprobar la solicitud porque, se-

El abogado Rafols llevará el asunto a los tribunales de Justicia para demostrar la inocencia de su defendido y citará como testigos al Auditor Borromeo, Gobernador Roa, al Tesorero Fabella y otros más. Hemos oído que en caso necesario serán citados también el Director de Correos y el Secretario Jakosalem.

El telegrama de marras danzará en el Juzgado y será exhibido una vez más al público para mayor honra y gloria de la "honrada" administración nacionalista.

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público para ofrecerse el más nutrido surtido de efectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO
316 CARRIEDO, MANILA.

NICOLAS RAFOLS

ABOGADO

Ha trasladado su bufete a los bajos del "Club Democrata", calle Colon, esquina Norte America, los mismos que fueron oficina del abogado Martinez San Agustin.

Bazar Hermoso

AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
Tejidos y Novedades
INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUTROT", PARIS
Precios sin Competencia

Dirección telegráfica: SIMON & GARCIA
HERMOSO P. O. Box 54.
MAGALLANES No. 63. CEBU, I. P.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD
Zapatos para caballeros
Zapatos para Sras. de varias colores
Sedas para Camisas
Camisas de Seda
Sombreros
Eureka
Minerva
Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

Ang mga "escuelas privadas"

Daghan ka mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Kawalan nga hisakpan sa "bipnotizador"

Sa kungit sa Cebu, Alibon... Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Kalandrakas

Ang Kalandrakas... Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Cebu Sanicolas Fashion
SASTRERIA Y CAMISERIA
Magallanes 100-102

Agustina Regner
MODISTA
Especialidad en la confeccion de vestidos para niñas y señoras.
Esperanza 10 alfa.
Calle Comercio No. 871.
Dist. 100-102

Dungagan na usab ang mga buhis

Bag-ong balaod nga ipagula

KULANG PA GAYUD KONO!

Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

May katarungan si "Juan Casama"

ANG PAGDUGANG SA "CONTRIBUCION TERRITORIAL"

Sumala sa mabasa sa bahing kinatsila, usa ka magtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu. Ang mga magulang ang nagtutuhan sa mga "escuelas privadas" sa Cebu.

Buenos Regalos
Cebu Furniture Co.
520 COLON Y NORTE AMERICA, CEBU

Cebu Vulcanizing Plant
North America St. Cebu
Telefono No. 421
SA MGA TAG-IYA
SA MGA AUTOMOBIL

ACABAN DE LLEGAR
Precision, Economia, Cortesia.
Precio al alcance de todos.

Dr. V. S. AFABLE
ESPECIALISTA
Enfermedades Venereas y cirugia general.
Horas de consulta: 8:30 a.m. - 11:30 a.m. - 3:00 p.m. - 4:00 p.m.

Machine Repair Shop
DE LEON REYES
CALLE COLON No. 59
Recibe trabajos de reparaciones de maquinas.

PRESERVATIVO Y CURA RINDERPEST
Cientificamente preparado por el Farmaceutico EZEQUIEL BORROMEO

Philippine Engineering Co.
FERNANDEZ HERMANOS, GERENTES GENERALES
Calle Comercio, esquina Norte America.

"FILIPINAS" COMPANIA DE SEGUROS
Capital, totalmente pagado P 1,000,000.00
FONDOS de Reserva y Provision 150,000.00
Aboitiz & Co. Inc.
AGENCIA EN CEBU
Calle Juan Luna No. 14, Cebu

Smith, Bell & Co. Ltd.

VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR
 Cemento marca DRAGON, Whisky WHITE & MACKAY
 Tejidos y Percales de todas clases, Arroz 2.º blanco Bayam-
 bang, "M" y "T" Calumpit.
 Petroleo marca RIZAL y DRAGON en cajas y latas, ga-
 solina marca SHELL & POWRIN, candelas de 6, 7, 8, y 9
 onzas y ceras de todas clases.
 Agentes del vapor "J. Vafio": Seguros contra Incen-
 dios, Maritimos y de Vida.
 Dept. de ventas: Tel. No. 73, Dept. de Buques: Tel. No. 8.

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 - Cebu.
 Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se
 trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es sanitario y garantiza
 la puntualidad. Esta bajo la dirección de una persona muy experta.
 Hay servicio especial y regular; se lava incluso prendas de mujer
 como paños. Especialidad en palm beach, seda y lana.
 El establecimiento está abierto desde las 5 a.m. hasta a las 8 p.m.
T. F. BRESLIN
 Manager.

EL GRANERO NACIONAL

DE
Filemon Tamarra
 PROPIETARIO

Venta constante de toda clase de arroz y ademas
 productos del pais
 Molinos movidos por medio de motr.
 Molinos de piedra
 OFICINA: Calle Panganiban, No. 18 esquina
 a la de Dimas Alang.
 TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES
 Calle Magallanes No. 118, Cebu, Cebu.
 TELEFONO: 307.

Kolambugan Lum-ber & Develop-ment Co.

Comerciantes de toda clase
 de maderas de pais

LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS
 DE SUS MADERAS. VENID
 AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 128.
 PAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152.
 PUENTE FORBES.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y
 hermoso. Cuenta con cinematografo y Comparsa
 de bandurristas.
 Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para
 Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.
 LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
 SERVICIO SEMANAL
 El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.
 El vapor NEH MACLEOD viaja periodicamente a Dumaguete,
 Zamboanga, Jolo, Parang, Cottabato, Davao y Mati; sale
 de Manila cada cuatro Sabados.
 El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Duma-
 guete, Zamboanga, Jolo, Cottabato, Davao y Mati; sale de
 Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.
 AGENTES
 TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y escalas a los puertos mencionados
 pueden ser alteradas, sin previo aviso.

Bazar Rizal

(ELIAS REYES)
 Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu.
 Vende toda clase de efectos para mujeres,
 caballeros y niños
 A proposito para la Semana Santa.
 Calle Magallanes, esq. Plaridel,
 Cebu, I. F.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de esta
 grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en
 venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza,
 5 á 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy
 proposito para el cruce con vacas del pais.
 Precio: a P300.00 puesto a bordo en Cagayan de
 Misamis, ó P315 al costado del barco en Cebu. Pueden
 inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bukidnon, antes
 de comprar.

Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas
 en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELO-
 JERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad
 de escoger sus regalos que exigen los deberes de fa-
 milia e imponen las costumbres modernas durante la
 temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del
 año por la alegría universal.
 Se invita a todos a que nos visiten para que
 cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS
 no son un reclamo poco mas o menos impetuoso, sino
 que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia
 UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS
 MANILA. CEBU. ZAMBOANGA

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO
 Enfermedades de la piel
 CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Ciudad del
 Cebu, I. F. Dr. Max. Borromeo

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben, es el único que
 se arriesgó, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, man-
 dando confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela li-
 tografada de 8 x 12 pulgadas con sus palillos correspon-
 dientes. Los filipinos en su mayoría, supieron correspon-
 der a este sacrificio haciéndose de banderitas en este esta-
 blecimiento recompensando así su voluntad de servir a sus
 paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas.
 25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL 100 en
 Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo
 tamaño y precio.
MANILA FILATELICA
 SOLER, 929. TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES.
 CARRIEDO 320. Tel. 4107

Maayong Higayon

Nagkinahanglag mga mamumuo
 alang sa Haway

Tagaan maayong suhol, pay-anan, kah-y, tubig
 ug mga tambal. Ang buhi moqauit
 nganhi sa Sugbo, m-kapauli
 waisy bayad; kami
 ang mobayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

BULAWANONG HIGAYON

Nagbabagya kami sa maing maayong "class" sa
 PAHUMOG nga grabahat sa mga maayong artikulo
 sa Europa ug America, nga kinabibilagan sa Cagay-
 an, Iloilo, mga aspin nga NEOLIN, GALLO, BASTIME,
 ug uban pang nagkalamitang "class" sa aspin nga
 outlet sa mga maayong artikulo sa America ug mga
 kinabibilagan nga higit na mga artikulo, nga maay-
 ton nga sala, patin--hench, minerva, alpaka, etc.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES
 Cebu, Cebu.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbon, Ferreteria y Electricos
 Instaladores de Motores y Tramos de corrientes electricas.
 Cuenta con un Taller completo de maquinarias y
 un Varadero para montado en gran Cebu.
 TELEFONOS:
 Oficina Central No. 224
 Departamento de electricos No. 174
 Taller de maquinarias No. 177
 Varadero de carbon No. 14
 Departamento de carbon No. 144
 Departamento de maquina No. 142
 Oficina No. 224

TELEFONO NO. 268. P. O. BOX 264

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGUILA") CEBU, P. I.
 MAGALLANES 67.
 Articulos de India, China, Japon, America y Europa
 Especialidad en Sedas, Sedas Liberty, Indulgias, Indu-
 las, Bombas, Jermas, Polvos de tocador, etc.
 Baulas de Mañan y Mundo
 Zapatos y todo clase de Relojes y Alfombras japonesas para
 Señoras y Caballeros, Esmoques, Corbatas, Guantes,
 Kamotes, Vastidos para Niños y Niñas.

AL POR MAYOR Y MENOR
 SUCURSAL EN:

Zamboanga, Iloilo, Davao, Zamboanga, Cebu, Iloilo,
 Manobo y J. Iloilo.

GREETINGS

We have just opened an Optical Department under Dr.
 Pio C. Caloto, graduate of the American Institute of
 Optometry, Chicago, Ill. and registered under the law of
 Optometry in the Philippine Islands.

If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in
 reading and sunlight troubles, why not have a pair of glasses
 made in the American Optical Company, Optometrists,
 Opticians.

We have obtained an expert and experienced Optician
 who has been practicing in the Philippine Islands for more
 than 7 years.

Call at the
**AMERICAN OPTICAL
 COMPANY**
 Dr. Pio C. Caloto
 25-27 Magallanes
 Iloilo
THOMAS P. JOSEPH
 (American Manager)



El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantías de propiedades registradas con título de ter-
 mino a Tierra, (el decreto es suficiente) que producen
 renta, pueden obtenerse préstamos con intereses de 5, 10, 15
 y 20 años.

Se presta dinero para construir edificios en terreno de las
 colonias y para la compra de terrenos para reconstrucción
 y reparacion, debiendo haber en cada operacion un man-
 de garantía para la Sociedad no menor del 10%.

Así por ejemplo: si que tenga un valor de un valor de
 P-2,000 podrá obtener un préstamo de un valor de
 P-1,000 para edificar una casa.

El que desee una casa por P-10,000 deberá disponer de
 unos P-2,000 para contribuir a la compra.

El que desee un préstamo de P-10,000 para reconstruir
 o reparar una casa, podrá obtenerlo, si el valor de la misma
 es de unos P-2,000.

Nuestro sistema de préstamos reconstruccionales, permite al
 deudor liquidar su obligacion gradualmente y sin el peligro
 de importantes reconstruccionales.

El alquiler de una casa por P-5,000 en un mes de unos P-500 al
 mes, de manera que como inquilino se hubiera pagado P-5,000
 en 10 años y no se poseera ni una tabla.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU
 OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
 CEBU, I. F.

Dr. P. VALERIA
OPERTORIO DE
PARTOS
Calle Nueva Ma-
nilla
Tel. 100

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Supersix
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios,
listos día y noche.
Viajes a Bogo,
Cares, Barili y
Dumanjug.
TEL. 163
DR. VALERIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: En la Ciudad de Cebu y alrededores, los centavos al mes. En los pueblos y provincias, 5 pesos el año.

CEBU, MARTES, 25 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS: Anuncios, esquelas, comunicados, avisos, notificaciones judiciales, etc., etc. a precios convencionales.

No. 662

Osmena y Quezon son indignos 'leaders'

Por ellos la capacidad filipina es discutida

(Escrito para NUEVA FUERZA por "Justo Recto y Claro")

El pueblo filipino, en sus luchas por la independencia, ha demostrado una gran capacidad de resistencia y de sacrificio. Pero cuando se trata de elegir a sus líderes, se ve una gran debilidad. En la actualidad, Osmena y Quezon son los representantes del pueblo filipino en el extranjero. Pero su conducta es indigna de ser considerados como líderes. Osmena, al ser elegido gobernador de Cebu, se dedicó a hacer un gobierno de hecho, sin tener el consentimiento del pueblo. Quezon, al ser elegido presidente del Senado, se dedicó a hacer un gobierno de hecho, sin tener el consentimiento del pueblo. Por ellos, la capacidad filipina es discutida.

El pueblo filipino, en sus luchas por la independencia, ha demostrado una gran capacidad de resistencia y de sacrificio. Pero cuando se trata de elegir a sus líderes, se ve una gran debilidad. En la actualidad, Osmena y Quezon son los representantes del pueblo filipino en el extranjero. Pero su conducta es indigna de ser considerados como líderes. Osmena, al ser elegido gobernador de Cebu, se dedicó a hacer un gobierno de hecho, sin tener el consentimiento del pueblo. Quezon, al ser elegido presidente del Senado, se dedicó a hacer un gobierno de hecho, sin tener el consentimiento del pueblo. Por ellos, la capacidad filipina es discutida.

Johnson, desde Honolulu, contesta el discurso de Quezon

Entrevistado por varios representantes de la prensa de Honolulu a su llegada a este punto y enterado del discurso que contra el pronunciara el Presidente del Senado Sr. Quezon por haberse "mezclado en política", el Magistrado Johnson hizo las siguientes declaraciones sensacionales en contestación directa a todo lo manifestado por dicho Presidente del Senado:

"El ataque de Quezon se hizo después de haber yo salido de Manila, y, estas la primera vez que me entera de ello. Deseo decir con entera libertad que jamás me he mezclado en política, ni en asuntos que se llamen mezclas en política. El crítico practica corrompida en la política. La verdad es que yo me he mantenido siempre aislado y muy independiente para no dar por gusto a los políticos filipinos. Es verdad que en mis opiniones desde mi puesto nunca he vacilado en denunciar la corrupción política en las islas.

"En una de mis opiniones judiciales, dije que si José Rizal, el gran héroe del pueblo filipino, pudiera leer la decisión de la Corte Suprema, en un caso en que un ciudadano de Filipinas había sido privado de sus derechos, Rizal se levantaría de su tumba para exclamar: 'Ha sucedido en mi país un nuevo crimen social'.

"Poco antes de las elecciones de 1913, la oficina ejecutiva remitió a todos los funcionarios provinciales una circular titulada: 'Prácticas corruptas y fraudulentas en la política. Queremos directores, que tengan base científica, verdaderos estadistas que resuelvan las cuestiones por medio del estudio y no del sentido común solamente. Queremos directores rodeados de nuestras lumbreras científicas en todos los ramos del gobierno necesarias para la vida de un pueblo. No queremos directores rodeados de una comarca de arlequines desempeñando funciones diferentes al estudio a que se han dedicado.

"En una palabra, PASO A LA CAPACIDAD y abajo la OROPELUSCA NULIDAD. Queremos secretarios departamentales que no hablen por boca de ganso ni confundan el color con el país. Queremos verdaderos senadores que no cambien la S con C y no vayan a la cámara solamente para resolver un problema: el del ESTOMAGO. Queremos una cámara de representantes que no representen un COLEGIO de SORDO MUDOS. Queremos gobernadores elegi-

El Presidente Del Rosario acusado de detención ilegal

El presidente municipal de Mandawe, Sr. Alejandro Del Rosario, se halla querrelado ante el Juez de Paz de dicho municipio, Sr. Luciano Bacayo, del delito de detención ilegal. La orden de arresto se expidió ayer tarde, pero el acusado prestó inmediatamente una fianza para su libertad provisional.

Esta causa es el resultado del «Habeas Corpus» que el abogado Rafols presentó al Juzgado de La Instancia en favor de la persona de Faustino Raffinan y contra el citado presidente y el jefe de policía de dicho municipio. Estos dos últimos arrestaron al mencionado Raffinan y le detuvieron en el calabozo municipal por más de 24 horas sin formularle que-rella alguna y sin que se hayan plegado a admitir fianza en favor de la libertad del detenido.

Del Rosario, explicando al Juez Wislizenus su actitud, dijo que ignoraba la disposición legal y creía que estaba autorizado para hacer lo que hizo. «Tableau!

«Quezon ha iniciado un ataque contra mí, y pronto se convencerá de que en cualquier juego no siempre la suerte se pronuncia en favor de uno solo.»

«Por la verdadera voluntad popular y no por los inspectores de elección bajo la inspiración de los mangoneadores. Queremos gobernadores no elegidos por el cacique de cada provincia, como ocurre en Tayabas y Cebu. Queremos que el ramo más importante del gobierno que es la judicatura no sea manchado por las sucias manos de la política y no como se pretende, según el magistrado Malcom, utilizar a los jueces como peones de ajedrez movidos a merced de la voluntad de los nacionalistas.

«Queremos jefes de buró no solamente honrados, sino bastante inteligentes para poder impedir que los GRAFTS y otros CHANCHULLOS se cometan en sus oficinas y desaparezca la prestigio de cambiar el opio con melaza, de suprimir los escamoteos de correspondencias con letras de valor, que los empleados de la división de fibras no sean constantemente objeto de investigación, que los presos sean

En la arena de la política electoral

Lo que dicen de Clímaco, Gullas y Noel [M.]

(Escrito para NUEVA FUERZA por "Uno del Monton")

A PESAR... A pesar de que las elecciones generales por venir no llegan aún de aquí a 18 meses, sin embargo, ya vemos que en el horizonte político cebuano se agitan y barajan nombres, para el importante cargo de jefe ejecutivo de la provincia de Cebu.

DOS QUE SE OYEN Desde mi rústica cabaña, sufriendo los reveses de la vida y viendo piadosamente el PESADO MADERO cargado en hombres por mi hermano "Juan de la Cruz", me entero de las siguientes impresiones: que el Sr. Arsenio Clímaco será el probable candidato a gobernador de la provincia por el Partido Nacionalista, porque dicen es el hombre más susceptible y adaptable a los deseos del Sr. Sergio Osmena.

El abogado Sr. Paulino Gullas, también es otro candidato para tal cargo y dicen que cuenta con el apoyo del Partido Nacionalista y de la gente nueva. Al primero no se le ve agitar hasta que el "Santo Padre" del nacionalismo venga de Manila; y en cuanto al segundo, ya se ve en su periódico "The Freeman" donde apareció su posturiosa fotografía y esto significa el comienzo de sus trabajos de conquista de la voluntad soberana de Juan de la Cruz. Se dice que Gullas ya ha dado sus primeros pasos recorriendo de pueblo en pueblo y trabajando pro domo sua.

OTRO CANDIDATO QUE ES SOLICITADO

El ilustrado electorado de la provincia de Cebu se ha enterado también de que de entre los dos caballeros Clímaco y Gullas, se destaca otra personalidad y es la del Presidente Municipal de Carcar, Sr. Maximino Noel, cuya fama como servidor del pueblo, ponderada por propios y extraños, por la prensa cebuana [incluso "Freeman"] llega de confin a confin en todos los pueblos de la provincia. El Sr. Noel es constantemente solicitado por sus numerosos amigos para que acepte su candidatura a gobernador, y si este señor acepta y consiente, no hay duda que será una pesadilla para cuantos deseen el cargo, porque será una candidatura temible y

arrolladora, por cuanto que cuenta con el apoyo espontáneo y desinteresado de personas de prestigio e influencia, entre ellos el elemento católico con los curas del Norte y Sur de la provincia.

SU ACTITUD DE ANTES Y HOY

Como todo el mundo sabe, en las pasadas elecciones había sonado mucho la candidatura del Sr. Noel. Personas de relieve en la política cebuana y representantes de varios concejos municipales habían estado en Carcar conferenciando con el Sr. Noel, con el fin de recabar de él para que consintiera su candidatura a gobernador, prometiéndole todo el apoyo necesario; pero el Sr. Noel, por motivos poderosos, ha declinado tan honroso ofrecimiento y tal vez habrá dicho para sus adentros: "MAS TARDE".

Hoy ya es distinto; cuando sus amigos le hablan de su candidatura a gobernador, les contesta con una sonrisa, pero no aquella sonrisa de antes, enigmática, sino una sonrisa prometedora, como si dijera: si el pueblo realmente necesita de mis servicios estoy en disposición de obedecerle.

UN RECORD BRILLANTE

Cuando nos enloquecemos por una joven, será porque nos atrae sus virtudes, ora sus cualidades físicas, ora su intelectualidad y ora la belleza de su corazón; aplicando este símil al caso de la candidatura del Sr. Noel, solicitada por sus simpatizadores, indudablemente éstos han sido atraídos, no por la riqueza ni por la bondad del Sr. Noel, sino por el arte de éste de gobernar, por su tacto de llevar el pueblo, por su sentido práctico en utilizar las cosas y por las mejoras públicas recientemente terminadas en su pueblo.

El Sr. Noel se dió a conocer como hombre público desde Junio de 1916 al ser elegido por el voto popular como Presidente Municipal de Carcar, y en el año 1919, fué reelegido para el mismo cargo, no teniendo ningún contrincante desde su primera elección, cosa que nunca sucede en otros municipios. Durante los 4 años y medio escasos que está

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al público para ofrecerse el más nutrido surtido de afectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venga el público y escoja lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO
316 CARRIEDO, MANILA.

NICOLAS RAFOLS

ABOGADO

Ha trasladado su bufete a los bajos del "Club Democrata", calle Colon, esquina Norte America, los mis- mos que fueron oficina del abogado Martinez San Augustin.

Bazar Hermoso

AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
Tejidos y Novedades
INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUTROT", PARIS
Precios sin Competencia

Dirección telefónica: HERMOSO
MAGALLANES No. 83.

SIMON & GARCIA
P. O. Box 54.
CEBU, I. F.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD	Zapatos para caballeros
	Zapatos para Sras. de varias colores
	Sedas para Camisas
	Camisas de Seda
	Sombreros
	Eureka
	Minerva
	Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SÁBADO.

DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebú y arrabales... 7.50 el mes, 4.00 el semestre, 8.00 el año.
En otras provincias... 8.00 el año.
Número suelto... 30 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebú y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses.

SECCION EDITORIAL

Conformes, pero ese tufillo...

Suscrita por el Sr. Isidro Vamenta, hemos recibido por correo una exposición a la junta provincial pidiendo, en representación de varios dueños de automóviles y auto-camiones, la abolición del "Road Toll" por causar molestias a los viajeros, por ser una violación del principio constitucional que rige sobre impuestos, etc. La exposición tiene su interés no sólo porque, como la misma dice, se trata de abolir un impuesto denigrante para la provincia de Cebú, sino que también en ella se menciona el nombre del Speaker Osmeña, a quien se le llama con la mayor buena fé del mundo el "más grande de los filipinos de hoy día", y se le invoca como argumento Aquiles para que cualquiera vaya denigrando la provincia de su nacimiento con impuestos que, como el que estamos tratando, es "molesto, odioso e injusto".

Por nuestra parte, sólo diremos que, sin necesidad de aspirar el delicado tufillo que se percibe entre las líneas de la citada exposición, ésta aparece muy atendida por lo razonada. Una vez, en esta misma sección, hemos objetado a este impuesto y abogados entonces por su abolición, alegando, entre otras cosas, el abuso y la estafa a que daba lugar, pues ciertos senadores y representantes, así como otros funcionarios de cierta categoría, pasaban por encima de esa medida y no pagaban el impuesto pretextando ir de viaje oficial. Sobre ser una violación del principio constitucional, cosa muy en boga entre nosotros, amparaba la culpa y el delito. ¿Por qué, pues, no pedir su abolición?

La junta provincial, creemos debe tomar en serio el asunto, que vea que se denigra a la provincia y se pone en bedina nada menos que al "filipino más grande de hoy día", al par que se conculca el principio de justicia y equidad que debería estar a salvo de toda relajación.

Platica de familia

"Se honrado, se justo, se generoso", decía una de las reglas que el presidente electo de los Estados Unidos, Warren C. Harding, ha dictado para la juventud que se dedica al periodismo.

Hemos copiado esta regla para que en Cebú—nada más que en Cebú—se sepa de una vez que la misión del periodista es algo más que coger la pluma y trazar unas cuantas líneas de felicitación o agradecimiento y que el periodista, para que pese en la opinión y se haga digno director de la misma, ha menester de una conciencia honrada de un fondo moral que sepa respetar los bienes y los fueros privados de la vida ajena.

Recordamos que dos periódicos de la localidad publicaron una tarde diciendo que un periodista y un abogado, ambos pertenecientes a los filas de la Oposición, subieron a un tablado de representación teatral para hacer el amor a dos "princesas". La noticia se publicó no con otra intención sino con la maliciosa de difamar y molestar a dos adversarios que en todos los terrenos están dándose, que hacer, sin parar mientes en el daño que estaban a las familias de los aludidos.

Después que esto es criminal y que un periodismo de esta laya es el peor de los azotes para una sociedad; pero el sistema—lleva con inaudita frescura por dichos periódicos y hasta tiene gracia y es motivo de íntima satisfacción para ciertos círculos, cuando el escotezuelo ó escritozuelo que tan villanamente manchó las hojas de la prensa, no debieran merecer más que un profundo desprecio y repudiación.

De ahí que para nosotros viene como anillo al dedo la regla de Harding y la reproducción aquí para ver si con ello se consigue alguna reforma, ó, en caso contrario, hemos de seguir que en vez de "Congreso de Periodistas", tengamos primero aquí un "Reformatorio de Periodistas".

En la arena de....

(Continuación de la 1.ª plana)

serviendo al pueblo, durante este cortísimo tiempo y por su iniciativa personal, se levantaron 5 grandes mejoras públicas permanentes que constituyen hoy el orgullo y gloria de todo el pueblo de Garcar. Estas mejoras son: [1] una escuela central de cemento concreto plano No. 20, la primera que se ha levantado en toda la provincia de Cebú; [2] parque municipal; [3] una casa escuela para ciencia doméstica; [4] un sistema de aguas potables y [5] el servicio de alumbrado eléctrico. Todas estas mejoras vienen a costar al municipio la friolera de P130,000.00 sin contar con la planta eléctrica que es de una sociedad particular, cuya cabeza visible es el mismo Sr. Noel.

Toda esta ejecutoria brillante del Sr. Noel en bien de su pueblo, sino es un índice indagador precisamente éste sea el primer orgullo de la provincia, de que debe alegrarse la misma provincia, la misma actividad, la misma democracia con que el supo demostrar y continúa demostrando hasta el presente?

NO ES VIVIDOR NI TIRE PADOR POLITICO

El Sr. Noel no vive de la política ni sabe trazar. Su actuación como servidor del pueblo...

difiere mucho de la actuación de ciertos servidores públicos. El Sr. Noel tiene una cualidad, muy rara en los márgenes oficiales, y es su honradéz intachable y su acendrado patriotismo; mientras muchos se aprovechan de las ventajas que le brindan el poder y la autoridad económica, él no las hace caso, sino que todo lo contrario, abona con su propio peculio en casos apurados para dotar solamente de un bien a su pueblo. En una palabra, todo su pensamiento, toda su idea se reconcentra en un solo punto: el progreso del pueblo.

LO QUE REPRESENTAN LOS TRES

Del Sr. Noel podríamos decir que representa a la clase agricultora, a los hombres del campo, que son los que nutren el presupuesto y los que hacen mover la máquina gubernamental. Si el Sr. Noel sabe a la gubernación, veremos realizado un día de los deseos del pueblo, de las masas, de las clases inteligentes, y es el colocar en los altos puestos, a aquellos hombres que antes que políticos charlatanes, sean labradores íntegros del bien común que se refieren a las obras y no a las palabras.

El Sr. Gallas representa a la juventud ardiente que, llevada en alas de su entusiasmo y ambición, quiere escalar el poder de un salto ó de dos saltos, é

Poliantea Noticiera Osmeña y Quezon...

—Desde hoy hasta el 27 del actual celebraremos solemnes festejos en el Colegio de la Inmaculada en celebración de la beatificación de Luisa Marillac que fué beatificada el 9 de Mayo de 1929. Se representará el drama histórico "Juana de Arco" y se dará una comida a los pobres que será servida por las Hijas de la Caridad.

En el banquete que los del Philippine Columbian ofrecieron en honor al Gobernador general Harrison, éste hizo una revelación sensacional. Dijo que había gestionado cerca del Secretario de Guerra el nombramiento de un Gobernador gene-

ral de Filipinas a favor de un filipino, y que si sus gestiones hubiesen resultado un éxito, el primer Gobernador general filipino en estas islas hubiese sido el Presidente Quezon. ¿Y Osmeña?

—DOROTEO VELOSO—Vende alhajas de brillantes y perlas a domicilio. Precios al alcance de todos los bolsillos. Ahorre la molestia de ir recorriendo las joyerías y comuníquese con él, que le llevará lo que es de su gusto.—Calle Norte-America, esq. España.

—La función literaria que la Cebú Night High School dió el sábado por la noche, fué un éxito. Pronunciaron discursos Mr. Wright, superintendente de escuelas de la provincia, y el director Vicente Gallas, de dicha escuela. La Srta. Emilia Gandionco mereció estuosos aplausos por su canto acompañado al piano por el Sr. Cimaco. El debate no pudo llevarse a cabo.

la manera de esos atrevidos escolares que alcanzan fama saltando con pértiga ó sin ella. No tiene ningún capital en la aventura, pero le sobra osadía, postura y talento para propagar.

Del Sr. Cimaco se puede repetir lo dicho por el insigne JUSTO RECTO Y CLARO y es aquello de las iniciales A. C. que interpretan por ANTIGUO CRIADO. El Sr. Cimaco sería un excelente gobernador porque es de talento y tiene dotes ejecutivas; pero desde que se ha metido a jefe de los aparceros del Speaker Osmeña, ha echado a perder por completo su historia política y ahora no sirve más que para mandar aparceros y cobrar alquileres de casas...

SUS COMPOBLANOS LE NOMINARÁN

Tengo entendido que en vista de los trabajos meritorios del Sr. Noel en su pueblo, sus compoblanos se reunirán dentro de poco en convención magna y en ella le nominarán candidato a gobernador de la provincia de Cebú.

SE LANZARÁ SIN ESPERAR A NADIE

Hay una costumbre mala de nuestros políticos ó de aquellos que desean algún cargo público electivo y es que no quieren lanzar su candidatura sin antes recibir el consentimiento de Fulano ó de Zutano.

Por este motivo, tienen razon los críticos de la situación al decir que muchos de los gobernantes actuales, salieron elegidos, no por sus propios méritos, no porque tienen pueblo, sino porque eran protegidos por los mandones del poder aunque el pueblo los rechaza. Por esta misma razon, estos señores que se creen reyes de la política actual, viendole a tantos ambiciosos que no se atreven a presentar sus candidaturas al pueblo sin su voluntad, se ponen tiesos de cogote, altivos y adoptan aires de perdona vidas y tienen unas miradas que dicen: "Todo tienes que pedírmelo."

UNA FRASE DE RIZAL

Buscando serenamente la base y el origen sobre el cual descansa el que se dice poder actual de los hombres de la situación, sin necesidad de usar la linterna de Diógenes, fácilmente encontramos un montón de esos políticos de baja estofa que, sin méritos propios ni sentido de responsabilidad, y si solo ambicionan su propio bienestar, se entregan en cuerpo y alma a sus protectores, sin importarle para nada su honor y la felicidad de su Patria.

Rizal en una de sus inmortales obras dijo: "No hay opresores, donde no hay esclavos". Si ahora tenemos tantos tiranos y opresores, la culpa no la tienen éstos, sino está en ese núcleo de parásitos, microbios peligrosos de la sociedad que minan de día en día el consumido cuerpo de "Juan de la Cruz".

Refiriéndome al caso de la candidatura del Sr. Noel, aquellos que de cerca le conocen, dicen que tamaño carnerismo no sucedera. El Sr. Noel conoce el valor de una protección aun que ésta venga de un potentado y el valor del voto de un pueblo y sabe que entre uno y otro media un abismo. El Sr. Noel va al cargo, no para conquistar riquezas como otros que hoy son ya ricos, pero que antes de ocupar sus cargos no tenían siquiera donde caer muerto. El Sr. Noel no es millonario y lo que tiene, entre productos de su hacienda y negocios, le rinde anualmente no menos que el sueldo que percibe el Presidente del Senado Filipino, y subirá al puesto que la India, Asia de la Cruz no para conquistar glorias y honores personales, sino para servir a la patria como puede hacerlo un hijo digno, capaz y patriota.

UNO DEL MONTON

no tenemos el mismo espectáculo de convertir los guardiascuelas en NIÑOS DE AMOR, al oírse los clamores de los comerciantes que mientras están robados los cables no pueden arreglarlos porque el cableo Real se está utilizando como BAJEL de BECREO y de LUNA de MIEL por la desastrosa acción frestonada.

Queremos empleados que no sean producto de la política sino eficientes y honrados, sea cual fuere su filiación política. Queremos un manejo sabio y honrado del dinero de Juan de la Cruz y cuando llegue este venturoso día tengo la completa seguridad de que el mismo Worcester, considerado el mayor enemigo de los filipinos, corrá con nosotros al grito: VIVA FILIPINAS INDEPENDIENTE.

JUSTO RECTO Y CLARO

Conferencia significativa

"Nuestro colega «Progreso» le envió un telegrama de la capital participando que en las salas de Antipolo celebraron una conferencia política el Presidente de Quezon, el Sr. Juan Bonifacio, coronel de la Oposición, y el Dr. Pardo de Tavera, jefe del difunto Partido Federal.

A cuenta de esta conferencia, se dice que la cuestión nacionalista es inminente.

FOTOGRAFIA FILIPINA

TORIBIO APURA

Mao him ang "Fotografía" ang ating ginagamit sa buong bansa. Ang ating mga artikulo para sa ating mga magandang magulang sa buong bansa. Ang ating mga artikulo para sa ating mga magandang magulang sa buong bansa.

National Coal Company

CEBU DISTRICT

PRODUCTORES Y VENDEDORES

DEL CARBON DE COMPOSTELA, OREBU, Y SIBOGUEY,

ZABANGA. PRECIO POR TONELADA PUES-

TO ABORDO DE LOS VAPORES PUESCO

Telefonos:

Oficina No. 102,

Deposito " 245.

P. O. B. No. 261,

Cebu, Cebu, P. I.

¡REUMATICOS!

SI BUSCAIS ALIVIO AGUDO A LA PIPERAZINA GRAU

CURA eficazmente el REUMATISMO AGUDO, ARTRITIS, GOTTA, CIATICA y en general la inflamación de los tejidos.

Es el mejor disolvente del ácido úrico y de los ácidos uricos.

III. TUBERCULOSIS PULMONAR

"ANAFIMIA"

El mejor tratamiento del:

OBESIDAD, RELIQUIAS DE LA SIFILIS, ESCROFULISMO, ADENITIS, HERPETISMO

"IODOFOSTAN"

Es el mejor tratamiento del:

NEURASIA MARAVILLA

"BRYOOD N" (SODIO VITAL)

OSTEOMALACIA, RAQUITISMO, NEURASTENIA, INSUFICIENCIA DE LA NUTRICIÓN, ANEMIAS, CAQUEMIAS, TUBERCULOSIS.

Independiente en los ataques de trabajo.

¡¡NO MÁS TUBERCULOSIS ¡¡NO MÁS TISISOS!!

"TUBERCULINA IODADA"

Textos: Es el mejor tratamiento del:

DE VENTA EN LAS SIGUIENTES FARMACIAS:

BOTICA SANTO NIÑO

BOTICA FILIPINA

BOTICA CEBUANA

FARMACIA NUESTRA

FARMACIA NACIONAL

Los productos de Dr. GRAU, por su distribución, por sus resultados por su valor curativo son los preferidos por las comunidades de Europa.

FELIX F. PANLO, unico agente en Filipinas, 51 Muñete de Binondo, Manila.

Representante en Cebu, ALFONSO ORIO, Jr., CALLE NORTE AMERICA, No. 35, Cebu.

"LUX"

ALMACEN de EFECTOS CONCERNIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.

Plantas eléctricas completas DELCO de 3 capacidades, para 54 luces de 16 bujías, para 180 y para 250 luces. Fuentes y conexiones, ocupan poco espacio, son portátiles refinadas, enfriamiento por el aire que proyecta el volante, y lubricación automática.

Accesorios eléctricos de todas clases: alambres, cordones, aisladores, resacas, boquillas, llaves, fusibles, arbotantes, pantallas, tolpas, bombillas de nitrógeno de 4 watt, toda clase de bombillas de filamento metálico, ventiladores, planchas eléctricas, bombas para elevar agua con motores eléctricos, timores, etc. Instalamos luz eléctrica en toda clase de edificios.

Lámparas, planchas, cocinas de gasolina y accesorios de todos los estilos. Cocinas y hornos de petróleo, toques y faros de todas clases y para diferentes usos.

Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede visitar este establecimiento, en la seguridad de que sacará satisfacción de haber comprado artículos nuevos, buenos y baratos.

Norte America 75-77. Teléfono 174. Box 29. Cebu, I. F.

PROPIETARIOS: Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones

PIÑOL y Co.

P. O. BOX 187. OREBU. Tel. 928.

Lantaw sa umaabut nga pini-liay sa Sugbo

Mga banabana sa usa ka batan-ong "Universitario"

PUNDOK DEMOKRATA BATOK PUNDOK NI OSMEÑA

- Sa Pundok Demokrata Sa Pundok Nacionalista SA PAGKAGBERNADOR SA PAGKASENADOR SA PAKAPRESIDENTE MUNICIPAL SA SUGBO SA PAKADIPUTADO USANG PUNOK IKAHIRANG PUNOK IKAPULONG PUNOK IKAPAT NA PUNOK IKALIMANG PUNOK IKALNOM NA PUNOK IKAPITONG PUNOK

Ang nagulat nga dili usa ka... Ang nagulat nga dili usa ka... Ang nagulat nga dili usa ka...

SA PAGKA-PRESIDENTE MUNICIPAL SA SUGBO

Kinang... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Sa pundo... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Sa pundo... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Usa ka "conferencia"

Ang among... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Ning... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Ang mga... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Sa... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Sa... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Basaha ninyo

MANILA STYLE—Mao kini ang ngalan sa usa ka bag-ong... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—ANTONIO K. IGNACIO... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Ang mga... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

TAGA-UNIVERSIDAD

Sa... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Sa... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Kalandrakas

—Mianhi sa among... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—Ang... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—Sumala... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—LAS... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—TUNG... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Si Presidente Del Rosario, sa Hukmanan

Ang presidente... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Kinang... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Si... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Ang... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—Sumala... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—TUNG... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

—SOLON... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka... ang nagulat nga dili usa ka...

Buenos Regalos... Cebu Furniture Co. ESQ. COLON y NORTE-AMERICA, Cebu.

Cine Ideal... MGA SINTAS... Adunay ORQUESTA...

Smith, Bell & Co. Ltd. VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR...

FOTOGRAFIA ARTISTICA... El mas antiguo y el mas famoso...

Dr. V. S. AFABLE... ESPECIALISTA ENFERMEDADES...

AGABAN DE LLEGAR... Precision, Economia, Cortesia... Precio al alcance de todos...

Philippine Railway Company... SOUTH BOUND, NORTH BOUND...

Restituto Casals... vende cofias, pipas, leñas, raja y maderas...

Miguel Rañañan... ABOGADO... Calle Norte-America No. 24, Cebu...

Dr. José Ma. Borromeo Veloso... MEDICO... Sanasiangko 15, Cebu...

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de esta grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza, 5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy propósitos para el cruce con vacas del país.

Precio: a P300.00 puesto abordo en Cagayan de Misamis, ó P315 al costado del barco en Cebu. Pueden inspeccionarse en nuestra ganadería en Bukidnon, antes de comprar.

Agusan Coconut Company

Del Rosario & Del Rosario

ABOGADOS

Bufete: Calle Asamblea. esq. Manalili
CEBU, I. F.

Machine Repair Shop

DE
LEON REYES
CALLE COLON No. 59

Recibe trabajos de reparaciones de maquinas. Cuenta con personal experto y nuevas maquinarias para los trabajos. Montaje de motores en los vapores y lanchas. Así como de motores terrestres. Fabrica toda clase de piezas para maquinas.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbon, Ferrería y Electricos navales.
Vendedores de Maderas y Trozos de varias clases.
Cuenta con un Taller completo de maquinarias y un Varadero bien montado en Opon, Cebu.

TELEFONOS:
Oficina Central: Calle Moraga 250, Calle Lapoapan Nos 28 & 23, P. O. Box No. 35, Cebu, Cebu, I. F.
Oficina Central No. 216
Despacho de efectos No. 178
Taller de maquinarias No. 77
Varadero de Opon No. 14
Departamento de carbon No. 154
Departamento de madera No. 182
Bodega No. 376

Kolambugan Lumber & Development Co.

Comerciantes de toda clase de maderas de pais

LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS DE SUS MADERAS, VENIO AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 128
FAGINA, CERCA DEL PUENTE FORBES. P. O. BOX 152.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y hermoso. Cuenta con cinematografo y Comparsa de banduristas.

Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar al alba y sale para Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.

LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO
SERVICIO SEMANAL

El vapor PROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.

El vapor NEIL MACLEOD viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga, Jolo, Parang, Cotabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga, Jolo, Kottabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima

Macleod & Co., Inc.

AGENTES
TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y escala a los puertos mencionados pueden ser alteradas sin previo aviso.

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas en todos nuestros artículos de JOYERIA y RELOJERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad de escoger sus regalos que exigen los deberes de familia e imponen las costumbres modernas durante la temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del año por la alegría universal.

Se invita a todos a que nos visiten para que cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS no son un reclamo poco mas o menos ingenioso, sino que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy día UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. ILOILO.

DR. ALFREDO S. HERRERA

MEDICO

Enfermedades de la piel
CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Clínica del Cebú, I. F. Dr. Max. Barrozo

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben, es el unico que se arriesgó, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, mandando confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela litografiada de 8 x 12 pulgadas con sus patillos correspondientes. Los filipinos en su mayoría, sugieren correspondiente a este sacrificio haciéndose de banderitas en este establecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas.

25 CENTIMOS CADA UNA Y 30 PESOS EL 100 en Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo tamaño y precio.

MANILA FILATELICA

SOLER, 929 TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES.
CARRIEDO 320, Tel. 4107

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 - Cebu.

Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es puntual y garantiza la puntualidad. Está bajo la dirección de una persona muy experta. Hay servicio especial y regular; se lava tambien prendas de mujer como paños. Especialidad en pañol beach, suda y lana.

El establecimiento está abierto desde las 5 a.m. hasta a las 7 p.m.

L. F. BRESLIN
Manager.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr. Pio C. Casoto, graduate of the northern Illinois College of Optometry Chicago, Ill. and registered under the law of in the Philippine Islands. If you suffer any disorders in your eyes, difficulty in reading and writing, trouble, why not have a pair of glasses made by the American Optical Company, Optometrists, Opticians?

We have obtained an expert and experienced Optician who has been practicing in the Philippine Islands for more than 5 years.

Call on the AMERICAN OPTICAL COMPANY
Dr. Pio C. Casoto
23-25-27 Magallanes
Upstairs
Thomas P. JOSEPH
American Bazaar

"FILIPINAS"

COMPANIA DE SEGUROS

CAPITAL, totalmente pagado P.1,000,000.00
FONDOS de Reserva y Provisión 1,180,000.00

Esta Compañia acepta:
Seguros sobre accidentes de Automoviles.
Seguros sobre la vida.
Seguros marítimos y
Seguros contra incendios.
Antes de tomar alguna póliza deben estudiar nuestras condiciones y formas de operar.

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

Calle Juan Luna No. 14, Cebu

Hacenderos y Agricultores

Proteged vuestros campos y preservad a vuestros animales de labor de la enfermedad

"RINDERPEST"

usando el Preservativo y Cura Rinderpest preparado científicamente por el farmacéutico EZEQUIEL B. ROMERO

De venta en la BOTICA Sr. NIÑO y FARMACIA NACIONAL.

BULAWANONG HIGAYON

Naglalagay kami sa tanyag magayong "dula" sa PABUMOT nga ginhahat sa mga naglingatong kabirán sa Grupo ng Amerika, nga kinabangyanan sa Dula, igitaw, nga magayong NEOLIN, GALLO BASTIME, ug uban pang naglingatong "dula" sa grupo ng kabirán sa mga naglingatong kabirán sa Amerika ug kinabangyanan nga ginhahat sa mga naglingatong kabirán nga mga palm-beach, mitorra, sipaka, etc.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

TELEFONO NO. 268.

P. O. BOX 764

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGEILA")

CEBU, P. I.

MAGALLANES 67.
Articulos de India, China, Japon, America y Europa
Especialidad en Soderias, Sedas Liberty, Bufandas, Pantalones, Blombos, Jarrones, Pedantales de Plateros, Bales de Aluminio y Muebles.
Zapatos y toda clase de Bataes y Alhajas mejores para Señoras y Caballeros, Escudo, Corapias, Camisones, Kimonos, Vestidos para Niños y Niñas

AL POR MAYOR Y MENOR

SUCURSALES:

Zamboanga, Iloilo, Davao, Tacloban, Zamboanga, Davao, Mambajao y Talisayan.

EL GRANERO NACIONAL

DE

Filemon Tamarra

PROPIETARIO

Venta constante de toda clase de arroz y alimentos producidos del país.

Muchas novedades por medio de Motor, Maquinas de punto.

OFICINA Calle Pangasinan, No. 18, esq. a la de Divina Altagracia

TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES

Calle Magallanes No. 134 Cebu, Cebu

TELEFONO NO. 500

Maayong Higayon

Nagkinahanglay m a mamumun alang sa "Way"

Tagas maayong suhol, puy-suan, kah-y, ubog ug mga tambal. Ang buhi mopani ngani sa Sugbo, makapahaly walay bayad, kami ang mobayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantias de propiedades registradas con título de dominio o Torrens, (el derecho es suficiente) que producen renta, pueden obtenerse préstamos con plazos de 5, 10, 15 y 20 años.

Se presta dinero para construir edificios en terreno de los solicitantes y para la compra de hogares, para reconstrucción o reparaciones, debiendo haber en toda operación un margen de garantía para la Sociedad no menor del 30%. Así por ejemplo, si que tenga un valor de P-5,000 para construir un predio de un valor de P-7,000 para obtener una casa.

El que desea una casa por P-10,000 deberá disponer de una P-3,000 para constituir a la compra.

El que desea un préstamo de P-10,000 para reconstruir o reparar una casa, podrá obtenerlo, si el valor de la misma es de un valor P-3,000.

Para obtener la garantía mencionada, basta al deudor liquidar su obligación por adelantado y en el plazo de un mes de haberla pagada.

El seguro de una casa de P-5,000 se de un valor P-400 mens, de manera que como resultado se habrá pagado P-2,000 en 10 años y no se poseerá ni una tabla.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora
CEBU, I. F.

Dr. P. E. VALENCIA
Ginecología y Partos
Calle...
Tel. 163

NUEVA FUERZA

CEBU GARAGE
Hudson Supersix
DODGE Y DODGE
Nuevos, limpios,
listos día y noche.
Viajes a Hogo,
Carcar, Barill y
Dumanjug.
TEL. 163
DR. VALENCIA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO
SE PUBLICA CADA MARTES, JUEVES Y SABADO
REGISTRADO EN LA OFICINA DE CORREOS COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE
FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO: VICENTE RAMA

Apartado de Correos No. 121

Año VI

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES: En la Ciudad de Cebu y alrededores, \$5 mensuales al año. En los pueblos y provincias, \$6 pesos al año.

CEBU, JUEVES, 27 DE ENERO, 1921.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS: Anuncios, esquelas, comunicados, avisos, notificaciones judiciales, etc., etc. a precios convencionales.

No. 663

Clarín y la deportación del P. Sambola

El señero Clarín trata de justificar la deportación del P. Sambola. Señala, con respecto de Clarín, Babal Recordando que el personaje mencionado ha sido el principal agente de la empujadora del partido para el cual ha sido el depositario general de la investigación del caso.

El señero Clarín, en su calidad de abogado, en Cebu y en Manila, con declaraciones en la prensa.

Con una concurrencia numerosísima, llevó a cabo la magna reunión de propietarios y agricultores de este municipio, en el local espacioso de la galería, en la mañana del domingo, 22 del actual, la más grande que conquiera de las juntas habidas en este municipio, no sólo por su número respetable sino por la calidad de los concurrentes.

"Baile de Magallanes"

1921-1922
Haber sido en la noche del sábado...

Yo bailaré... Yo bailaré por el aniversario de Magallanes...

Managala... Managala... Managala...

Paras... Paras... Paras...

Y qué son... Y qué son...

Para... Para...

La protesta de Carcar contra la nueva avaluación de las propiedades

"Pedimos al gobierno que no aumente el valor amillarado de nuestras propiedades".-- Florido

"La vaca lechera esta ya muy flaca y no puede dar mas."-- Alfafara

Se ha nombrado un Comité popular para recibir las protestas contra la nueva avaluación

(Especial para NUEVA FUERZA)

Con una concurrencia numerosísima, llevó a cabo la magna reunión de propietarios y agricultores de este municipio, en el local espacioso de la galería, en la mañana del domingo, 22 del actual, la más grande que conquiera de las juntas habidas en este municipio, no sólo por su número respetable sino por la calidad de los concurrentes.

Desde las primeras horas de la mañana del citado día, la gente ya empezaba a llegar a la galería, desde de saber cómo se resolvería la magna cuestión, cual es la sucesiva sucesión de terrenos el local que es tan grande y espacioso, a eso de las 11 de la mañana en el la gente ya no entró en hallar sitio para colarse.

Alfara la sesión por el Sr. Epifanio Alfafara, este señor, con una voz temblorosa, llena

de emoción viendo aquel gentío inmenso venido de todas partes de este municipio y algunos de los cuales se cuentan las veces que han bajado al pueblo, después de haber explicado el objetivo de aquella reunión, dió gracias al público en su propio nombre y en el de sus coninvitados. Precedióse acto seguido a la elección de presidente y secretario para presidir la reunión y fueron unánimemente elegidos los señores José V. Magallon y Brígido Lakandazon, presidente y secretario, respectivamente.

No he venido aquí para presidir esta reunión porque conozco mi pequeñez en estos casos, he venido aquí como propietario para compartir con vosotros de todo lo que aquí tratais, para unir mi humilde voz a la vuestra, donde quiera que llevais este asunto del reamillamiento. Este acto de civismo que estas haciendo, me simpática, me subyuga y me hace olvidar que detrás de mí, hay personas que pueden desaprobar mis actos, porque dicen que soy un funcionario del gobierno; pero por encima de todo y de todas las conveniencias personales, prefiero incurrir en desagrado de los dioses que dejar de estar al lado del derecho del pueblo pisoteado, ni oído ni consultado, y este procedimiento se halla en pugna con los principios fundamentales de un gobierno demo-

crático. Páreceme oír desde aquí las vibraciones de vuestro corazón, veo reflejados en vuestros rostros el furor y el sentimiento de disgusto por el nuevo gravamen, y si estuviésemos en revolución, los señores Salvador Gantuaingo y Magno Regis que están aquí presentes, serian los primeros en acometer y hacer añicos las personas de los autos de esta injusta reevaluación. Pero, señores, el tiempo que corremos es de paz; hoy el imperio de la fuerza ya no rige sino el imperio de la ley; nuestro "Bill" actual de derechos, nos ha dado muchos privilegios y derechos y dos de los cuales, es el derecho de reunión y el derecho de petición y son los mismos derechos que estamos en este momento ejercitando.

Es necesario, pues, que todos aquellos que desean hablar en esta reunión procuraran no zañer susceptibilidades de nadie, desterrando de la mente toda idea subversiva. Tened presente que la fuerza contra la fuerza nada consigue ni se vislumbra la luz de la justicia; no mentar a nadie ni a persona determinada más que los motivos porque habeis reunido aquí y los remedios que tratáis de pedir; de este modo afirmariamos una vez más lo dicho por el senador Sotto, que este pueblo está regido por un gobierno estable, que este es un pueblo inteligente y honrado que sabe protestar respetuosamente de toda injusticia que se le hace y también sabe conformarse en toda aquella medida que no sea perjudicial a los intereses de la

comunidad". Terminado esta paternal prevención del Sr. Magallon, invitó al público a que hiciera uso de la palabra. En gracia a la brevedad, voy a transcribir aquí un extracto de los discursos que se han pronunciado en la reunión.

Sr. Gregorio Florido: Este señor, si fuese sacerdote sería un orador sagrado; su voz y su estilo ni mas ó menos que un cura, pero su lenguaje claro y sencillo penetra y ablanda hasta el corazón más duro. Dijo: "Pedimos al gobierno que no aumente el valor amillarado actual de nuestras propiedades, porque el tiempo es calamitoso, el comercio está agonizante y los productos de la agricultura base de la prosperidad del pueblo, no tienen mercado ni hay compradores, y si se añade la mortandad de animales de labor que está produciendo sus efectos desastrosos, sería el colmo de toda la calamidad que estamos padeciendo".

Sr. Epifanio Alfafara: Habló cerca de una hora; enérgico en el decir y contundente en sus argumentos, para demostrar al gran público lo injusto, lo irracional y lo anti-democrático del aumento del valor actual de los terrenos, sin tener en cuenta que el mercado mundial de los productos de la agricultura, está trastornado y sus precios actuales, apenas compensan con los gastos de las labores del campo. Dijo: "No me extraña tanto que el valor del terreno se haya aumentado; lo que a mí me produce extrañeza tanta y hasta disgusto es ese pro-

cedimiento con que, desde la silla gortatoria, se clasifican de nuevo los terrenos; que el cogonal de hoy lo convierten en maíz sin constituir en el terreno clasificado; lo mismo os digo en cuanto á los cocales; cocos que se han sembrado en el año 1910 calculan que hoy están ya en producción, y, por lo tanto, se aplica el valor de a P5.00 pesos el pono, sin ver si aquellos cocos todos viven y si todos están en producción; por eso, un terreno cocal que esta avaluado antes en P200.00, hoy, con la nueva revision, va á valer la suma de P1700.00. La alegada teoría de que si un contribuyente no se halla conforme con la nueva revision, que acuda al Consejo para protestar, es un procedimiento, no solo dilatorio y perjudicial, sino costoso para el pobre contribuyente." Y el Sr. Alfafara añadió comparando la situación de los agricultores y hasta disgusto es ese pro-

La Princesa Romanoff en el "Oriente"

Por el vapor "Cebu" que llegará mañana, Viernes, el CINE ORIENTE recibirá una preciosísima película dramática titulada "LA PRINCESA ROMANOFF" [que no lo confundan con la película "Las Alhajas de Romanoff" que es distinta]. Esta película se exhibirá en la misma noche de mañana y SOLAMENTE EN LA NOCHE DE MAÑANA [Viernes] porque por el mismo vapor "Cebu" lo mandarán el sábado de vuelta a Manila.

Consta de 8 partes y son protagonistas los renombrados artistas siguientes: NANCY C'NEIL en el papel de PRINCESA FEDORA ROMANOFF; CLIFFORD BRUCE en el papel EL CONDE LOKIS IFANOFF; y DOROTHY BERNAR en el papel de LA CONDESA AMALIFANOFF. Desfilan en esta película además de los principales personajes mencionados, mayores del suntuoso Palacio de los Romanoff, Detectives, &

En esta película, esta retratada la lucha intensa que libran en el corazón de una mujer la venganza y el amor. Abunda en escenas de hondo sentimentalismo y de cruda realidad. Con que señores aficionados a ver buenas películas, no pierden la ocasión. Ya lo saben, en la noche de mañana y en el Oriente. Y a las 9 comenzarán los INTERMEDIOS de MAGIA, PRESTIDIGITACION Y EQUILIBRIO por el Sr. Eugenio Gaborno que en su estren de anoche ha sido muy aplaudido por lo diestro y lo habil que es. Con todas estas gangas, los precios son los mismos de 15, 25 y 50 centavos.

A PESAR DE LA CRISIS

A pesar de la tremenda crisis, nuestro establecimiento se complace en invitar al publico para ofrecerle el mas nutrido surtido de afectos apropiados para

Damas y Caballeros

No queremos enumerarlos porque es imposible. Venge el publico y escoge lo que guste, que hay para todos los gustos. Vendemos nuevos calzados y se llaman

Union Obrera

Son elegantes, durables y de material selecto.

La Union Obrera

Calle Magallanes No. 84, esq. Plaridel, Cebu.

Vicente Sotto

ABOGADO
316 CARRIEDO, MANILA.

NICOLAS RAFOLS

ABOGADO

Ha trasladado su bufete a los bajos del "Club Demócrata", calle Colon, esquina Norte America, los mismos que fueron oficina del abogado Martinez San Augustin.

Bazar Hermoso

AL POR MAYOR Y AL POR MENOR
Tejidos y Novedades
INSTRUMENTOS DE MUSICA "GAUITROT", PARIS
Precios sin Competencia

Dirección telegrafica: HERMOSO
MAGALLANES No. 23.

SIMON & GARCIA
P. O. Box 54.
CEBU, I. F.

¿HASTA CUANDO ESPERA VD?

Solo queda un día mañana. Y Vd. que ha prometido regalar a su Señora, hijos, parientes y amigos para la Navidad, ha demorado sus compras. Hágalas hoy. Tenemos el establecimiento abierto hasta las siete de la noche. Y en él hallará Vd. los artículos de utilidad práctica que desea para los regalos de Pascuas.

ARTICULOS DE UTILIDAD

- Zapatos para caballeros
- Zapatos para Sras. de varias colores
- Sedas para Camisas
- Camisas de Seda
- Sombreros
- Eureka
- Minerva
- Vestidos hechos y otros mas.

Bazar Filipinas

Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu.

NUEVA FUERZA

PERIÓDICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.

DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

En Cebú y arrabales.....	₱0.50 el mes.
En los pueblos de Cebú.....	4.00 el semestre.
En otras provincias.....	5.00 el año.
Número suelto.....	10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebú y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses.

SECCION EDITORIAL

No ve, ni oye, ni entiende

Lo más sensible es que se habla mucho, pero no se hace nada. El Gobierno, no parece de Filipinas en tribulación, sino de una Suecia prospera. No ve, ni oye, ni entiende, suena perfecto, y sigue su camino imperturbado apretando los tornillos de las contribuciones y planeando con presas costosísimas que malalta la falta que nos hacen. Los productos sin mercado y sin precio, el comercio, a dos velas y esperando un momento más que se le acabe la cuerda; la agricultura, desesperanzada y resuelta a suenar; la mano de obra tan costosa como en los tiempos prosperos, y la vida aún más cara que hace un año. (Párrafo de "Últimas Cuartillas" de "El Mercantil")

¿Populachería?

La "Comisión de Finanzas" (así llaman), en su informe recomendando la conveniencia de revisar los impuestos y crear otros nuevos, informe que el gobierno ha seguido por las trazas al pie de la letra, sienta sentenciosamente la afirmación de que los nuevos arbitrios para aumentar la tributación pública en que el Estado se halla en la actualidad empeñado, se ha acometido á base de una independencia completa y absoluta del pueblo filipino.

Parécenos ridículo, por no decir otra cosa, este fundamento alegado porque si lo que se pretende es establecer un sistema de tributación á base de independencia absoluta del país, es decir, de acuerdo con las necesidades y servicios que un estado semejante presupone, el actual resulta evidentemente impropio y risible porque no es más que sombra de lo que deberíamos tener.

Creyérase que la "Comisión de Finanzas", á falta de otros buenos argumentos para recomendar la imposición de nuevos tributos, los cuales, dicho sea de paso, vienen siendo objeto de vivas protestas por parte de todos los elementos del pueblo, especialmente por los propietarios y agricultores, se ha agarrado á un antiguo y usado señuelo, cual es la independencia política de Filipinas, y nos tememos que su informe, por esta circunstancia, sea tachado de populachero y que, en vez de ser obra fundamentada de conscientes fisiócratas y hacendistas, es más bien una engañifa ó una píldora dorada para que el pueblo la acepte y se conforme con las nuevas cargas con que á cada paso le agobian y le esquilmán.

Creyérase también que la "Comisión de Finanzas" se ha creído para equipararse con la condición de cualquier candidato político á orador de esquina que en época de elecciones toca un resorto común para la conquista de votantes, á quienes anonada y engaña con la palabra mágica de "independencia inmediata". Hay poca diferencia entre este melodrama electoral y el último párrafo del informe.

Todo esto constituye una prueba más de que la revisión de impuestos no ha sido suficientemente estudiada y que el aumento de los mismos es una medida que no halla apoyo en ninguna parte á pesar de estar envuelta con la capa de independencia absoluta. El pueblo está hoy partiendo esta píldora y va saboreando poquito á poco que por dentro es más amarga que lo que se figuraba. Si por aspirar á su independencia al pueblo se le obliga á cargar sobre sus hombros una tributación completamente desproporcionada en relación con sus actuales recursos y lo es porque el gobierno no se ha ocupado debidamente de desarrollar su capacidad contributiva, si por esta aspiración es de todo punto necesario aceptar con resignación estas cargas tanto más excesivas é injustas cuanto que son impuestas por un Estado disipador y pródigo como el que tenemos la desgracia de aguantar, entonces digamos que el resultado inmediato de esta obra será hacer odiosa y aborrecible dicha independencia para el corazón del pueblo.

La protesta de... Poliantea Noticiera

(Continuación de la 1.ª plana)
res con la vaca lechera: "El gobierno está sustentándose con leche de vaca, pero no se contenta con la que se da, sino quiere que se aumente más, pero la vaca ya no puede dar, porque ya está muy flaca y si la aprietan premisiblemente morirá. Si el gobierno nos apura y más de lo que ya estamos dando, lo gará el día en que nuestros terrenos se quedarán vacantes y todos nosotros seremos morcosos y para entonces el gobierno nos embargará nuestras propiedades".

En resumen, los presentes adoptaron una resolución en la que hicieron constar su protesta, pero enérgica, en el sentido de que se suspenda el aumento del valor amillarado de las propiedades de este municipio, hasta que vengán tiempos bonancibles, y acordaron además que dicha protesta, sea elevada á la Junta Provincial de Cebú, por conducto del Presidente Municipal de Carcar, y que se envíen copias de la resolución á los Senadores Celestino Rodríguez, Plénon Sotto, José Clarín, Antonio Soriano y á la prensa de Cebú.

Se acordó, por último, nombrar un comité permanente compuesto de cinco personas, el cual comité se encargará de representar á los que quieren protestar contra la nueva revisión.

—En el Hospital Civil del Sur se halla enfermo de fiebre tifoidea el Sr. Gabino C. Veloso, hijo del acaudalado D. Mariano Veloso. Le asisten los médicos Drs. Pond y Desm. Se halla en el período más crítico del mal y se teme por su vida.

—Oficialmente se ha declarado que el P. Simón Sambola se era deportado á España si antes del 15 de Febrero no saliese de Bohol, tal cual ha ordenado el Gobernador general. Pero si sale de Bohol y se decide á permanecer en otra parte del Archipiélago, el referido sacerdote no será deportado. Ultimamente, se ha dicho que vivirá en Cebú y ocupará uno de los curatos vacantes.

Otro de los tantos que caen

Hermogenes Abarquez, empleado de la bodega y estafeta de Talisay, está acusado de violación de correspondencia.

El caso de Abarquez, si hemos de atendernos á la diaria bodega, es de los muy ordinarios hoy día. Hay cada violación de correspondencia y robo de cartas certificadas, que pide remedio al momento, no á ninguna justicia humana, que es difícil buscarla.

Para probarlo, vamos á citar un solo caso y es el giro postal que nos ha enviado nuestro suscriptor de Cottabato, Sr. Datto Kusne, giro postal que anda desaparecido, pues no se ha recibido ni por la oficina de Correos de Cebú ni por la Administración de NUEVA FUERZA.

Ecós de la contracosta

Un amigo nuestro, que viene de la contracosta, nos informa en los términos siguientes:

El joven Sr. Rafael Fuentes, Presidente Municipal de Pina-mungajan por nombramiento, está demostrando sus aptitudes y energías, por lo cual se está haciendo digno de las alabanzas de propios y extraños procurando por el ornato y progreso de su municipio. Si como maestro eficiente que ha sido de varias escuelas del gobierno actual, prosigue en el derrotero que conduce hoy á su municipio no es aventurado predecir que con el tiempo, á pesar de ser joven aún, sea el maestro ejemplar de sus antecesores de más edad.

En el Municipio de Aloguinsan he visto con asombro lo que allí acontece, debido quizá al hecho de que hace más de un año, ó dos, que la simpática y patriencia del Hon. Manuel Roxa, según dicen, no se ha dejado ver por dicho municipio, donde la higiene parece que la desconocen ya; las calles son un campo de verdura propio para pasto de cabras, certeros y vacas y en el cual se recojen los cerdos que pululan por dichas calles, á ciencia y conciencia de los señores de la situación, y para colmo y seguridad de los pacíficos habitantes de aquel municipio, visto con el honor uniforme de policía del mismo un hijo del célebre bandolero Alcachufas, jefe que fue de los pulajanes y cuyo hijo, el hoy policía municipal, ha sido condenado juntamente con su padre á 20 años de prisión y que me dicen también que hace dos años ha vuelto de las prisiones de Bilibid. El que gobierna hoy el municipio de Aloguinsan es el joven é ilustrado Vice-presidente Sr. Felisimo Mangos y, al saber yo el caso del policía Alcachufas, ex presidente, no pude menos de hacerme de veras, por lo que nada me ha extrañado de cuanto he visto y cuanto me han contado en dicho pueblo.

El 19 de los corrientes y ante el Juez de Paz de Aloguinsan se unieron en matrimonio el joven Sr. Vicente Tamato-

tido, invitando á los demócratas á unirse al movimiento. Para los sucesivos domingos, según nos informa el Sr. Manuel Cairo, Secretario del Comité local del Partido Demócrata, se celebrarán asimismo meetings en Maholo, Zapatera, Pasil y Gaudalape.

—El 19 de Febrero, el barrio de Ocaña, uno de los importantes de Carcar, celebrará la fiesta de la Virgen de Lourdes. Nos ha manifestado el Sr. Filémon Mercado que, dada la devoción cada vez entusiasmada y ferviente de Ocaña, la fiesta promete ser grandiosa y solemne. Habrá dos días de "moro moro", carreras de cintas y otros juegos populares.

—Á bordo del guardacostas "Polillo" salieron á Manila para asistir á las fiestas carnavalescas, el Gobernador Roxa y otros de la usadagrey. ¡Buen provecho!

—DOROTEIO VELOSO.—Ven de alhajitas de brillantes y perlas á domicilio. Precios al alcance de todos los bolsillos. Aborro la molestia de ir recorriendo las joyerías y empujándose con él, que lo llevaré lo que es de su gusto. Calle Norte América, esq. España.

—BARBERÍA MANILENA. Servicio inmejorable. Clientes selecta. La única que cuenta con aparat. para el masaje eléctrico. Calle Magallanes, Sección, frente al Edificio Staples. Propietario: Luceo Barla. Teléfono No. 401.

Baile de...

(Continuación de la 1.ª plana)
y sacrificie yo para vosotros que viváis del mundo ignorados? Imaginad que para su gloria universal puede ser buena el ofrendarme las que finiquitan en la eventual carnevalina? Ya sé, señores filipinos, ya sé que no sois vosotros los que cubren con mi yelmo la testa del señor Momo. Ya sé que aquesta humillación sirve de lucro á quienes negocian con tangués calidos...

Peró... ¿es que agura solo de pan vivo el hombre? No habéis temerario de otros mangares de cultura para el luculano festín político que pretendáis? ¿Cómo habéis de hacer plato á los grandes pueblos irritados, si por todo yantar nacional habéis de ofrecer carnal flauto?

¡Bande de Magallanes!
Por Cristo que yo fuere un hombre en derecho y ahora vosotros hacéisme creer que equivoque la ruta...
¡Ay, hermanos filipinos, puman menguado precio habéis puesto á nuestro plato de lentejas!
Hame dado en la nariz olor á barraganá!

pp. HERNANDO DE MAGALLANES by E. L. L.

Otra vez ha ganado

En la demostración en Mariquina LA FAMOSA TRACTORA

"BATES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en

EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Parque comprar otra clase de Tractoras!

UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.

CEBU BRANCH P. O. BOX 216 NEW YORK, MANILA CEBU & ILOILO

con la Sra. Rosa Nemesio, esposa del municipio de Pina-mungajan y de familia distinguida en dicho localidad.

El sereno que nos informa dice que tiene en cartera aún muchas cosas que constituyen referencias á aquellos pueblos.

Buenos Regalos

Camis de madera de diferentes tamaños
Cafetas de hierro "Mocoroso"
Aparadores para viviendas de toda medida
Mesas redondas de madera de diferentes tamaños de una sola pieza.
Muebles de tres y cuatro hojas.
Mesas de escritorio.

Cebu Furniture Co.

ESQ. COLON Y NORTE-AMERICA, Cebú.

Restituto Casals Thomas F. Breslin

Vende cafés, nips, lotes, raja y maderas, Superior calidad Calle Ba-guimbayan, Tinago, Cebu Tel No. 226

Ingeniero de Minas y Agrónomo
Ingeniero
Oficina: Bco. Comaté y Sanisidro

National Coal Company

CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENEDORES

DEL CARBON DE COMPOSTELA, ORBE Y SUBIGUEY, 4800 ANGA. PRECIO POR TONELADA PUES TO ABORDO DE LAS VAPORES PABLO.

Telefonos: Oficina No. 102, Depósito " 245.

Dirección: P. O. B. No. 261 Cebú, Cebu, P.

¡REUMATICOS!

SI BUSCAIS ALIVIO A LA PIPERAZINA GRAU

CURA EFECTIVA A REUMATISMO AGUDO, ARTRITIS, GOTA, GRAVIA y en general, las perturbaciones de las articulaciones. Siempre disponible en las farmacias y de venta exclusiva en:

II. TUBERCULOSIS PULMONAR!
"ANAFILIA"
III. OBESIDAD, RELIQUAS DE LA SIFILIS, ESCROFULISMO, ADENITIS, HERPESISMO!
"TODOFOSTAN"
Elixir, Sol. Inyección, Pastillas, tabletas, crema, pomada y supositorios.

NUEVA MARAVILLA
"BRYOODIN" (SUERO VITAL)
OSTEOMALACIA, RAQUITISMO, NEURASTENIA, INSUFICIENCIA DE LA NUTRICION, ANEMIAS, CAQUEMIAS, TUBERCULOSIS.
Indispensable en la curación de trabajo.

¡NO MAS TUBERCULOSIS ¡NO MAS TISICOS!
"TUBERCULINA IODADA."
Tercera Edición. Este medicamento es el más eficaz de los que se conocen para curar la tuberculosis. Contiene la vacuna de los bacilos de Koch y la extracto de yodo. Contiene el 100% de bacilos vivos. Contiene el 100% de yodo. Contiene el 100% de extracto de yodo. Contiene el 100% de extracto de yodo.

DE VENTA EN LAS SIGUIENTES FARMACIAS:
BOTICA SANTO NIÑO
BOTICA FILIPINA
BOTICA GUBERNA
FARMACIA NUESTRA
FARMACIA NACIONAL

Los productos de Dr. GRAU, por su dosis exacta, por su consistencia por su valor nutritivo son los preferidos por los consumidores de Europa.

PELLA F. WANLO, unico agente en Filipinas, 11 Maella de Binondo, Manila.
Representante en Cebú, ALFONSO ORIOI, Jr. CALLE NORTE AMERICA, No. 55, Cebú.

"LUX"

ALMACEN de EFECTOS CONCERNIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO O LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.

Plantas electricas completas DELCO de 5 capacitades, para 54 lámparas de 16 bujías, para 180 y para 250 lámparas. Fuertes y económicas, ocupan poco espacio, son de metal refinado, enfriamiento por el aire que proyecta el volante, y funcionamiento automático.

Accesorios electricos de todas clases: alambres, cordeles, conductores resacas, boquillas, clavos, fusibles, arbotantes, pantallas, tapetes, bombillas de nitrógeno de 1 watt, toda clase de bombillas de filamento metálico, ventiladores, planchas electricas, bombas para elevar agua con motores electricos, fanaltes, etc. Instalamos los electricos en toda clase de edificios.

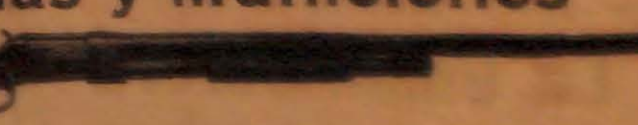
Lámparas, planchas accionadas de gasolina y accesorios de todos los estilos. Cocinas y hornos de petroleo, quinqués y faroles de todas clases y para cigarrillos, etc.

Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede contar con establecimiento, en la seguridad de que podrá recibirla de tener comprado artículos nuevos, buenos y baratos.

Norte America 75-77. Telefono 174. Box 29. Cebu, P. I.

PROPIETARIOS:
Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX 187. CEBU. Tel. 228.

Mga balita sa Daanbantayan

Manabayan, Enero 19, 1921. E. B. Galarza. Pangulo sa "Daanbantayan"...

Kalandrakas

Si G. Diego Quilatan na... ang mga magtotoon sa tung-tung...

Usa ka "cuestion de honor" sa mga magsusulat

SI PIO KABAHAR ANGAY ISALIKWAY Kining mosunod nga sinulat gimantala sa among kauban...

Basaha ninyo

MANILA STYLE Mao kining ngalan sa usa ka bag-ong tablanan nga maayong notabas...

Ang pagsubo sa "Night High School"

Sa miaging sabado sa gabii gihimo sa tunga sa Inter-media sa Sambag ang pagsubo...

Mga lungon nga baligya. Si V. Leoncio Bataina...

Smith, Bell & Co. Ltd. VENDEMOS AL POR MAYOR Y MENOR Cemento marca DRAGON...

Cine Ideal MGA SINTAS NGA MATAHUM UG BAG-O Adunay ORQUESTA...

Dr. José Ma. Borromeo Veloso MEDICO Sanstiangko 15, Cebu. Tel 133

FOTOGRAFIA FILIPINA TORIBIO APURA FOTOGRAFIA ARTISTICA BAZAR RIZAL Dr. V. S. AFABLE Pastrano, Uncles & Co.

ACABAN DE LLEGAR Precision Economía Cortesia Precio al alcance de todos. Philippine Engineering Co.

Philippine Railway Company Cebu Division SOUTH BOUND NORTH BOUND Table with columns for station, time, and class.

Cebu Santicolas Fashion Cebu Vulcanizing Plant SA MGA TAG-IYA SA MGA AUTOMOBIL FOTOGRAFIA IRIARTE Dr. Rosalio Reyes

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de esta grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en venta cierto numero de bueyes de la India de para raza, 5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy propicio para el cruce con vacas del pais.

Precio: a P300.00 puesto abordo en Cagayan de Misamis, 6 P315 al costado del barco en Cebu. Pueden inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bukidnon, antes de comprar.

Agusan Coconut Company

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas en todos nuestros artículos de JOYERIA y RELojERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad de escoger sus regalos que exigen los deberes de familia e imponen las costumbres modernas durante la temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del año por la alegría universal.

Se invita a todos a que nos visiten para que cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS no son un reclamo poco mas o menos ingenioso, sino que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte

LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. ILOILO.

BULAWANONG HIGAYON

Nagkarangya kami sa labing maayong "class" sa PABUMOT nga gawastabal sa mga "handicraft" products sa Group sa America, nga kinabangyanan sa design, calidad, mga aspeto nga NROJEN, GALLO, BASTIME, ng uban pang nagkarangyan "class" sa aspeto nga naghatag sa mga karangyanan sa America ng mga kinabangyanan nga binubutang sa mga karangyanan nga mga sula, palm-leaf, pinakurat, alpaka, etc.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

Del Rosario & Del Rosario ABOGADOS

Bufete: Calle Asamblea, esq. Manalili CEBU, I. F.

DR. ALFREDO S. HERRERA MEDICO

Enfermedades de la piel CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Clinica del Cebu, I. F. Dr. Max. Borromeo

TELEFONO NO. 268. P. O. BOX 264

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGUILA") CEBU, P. I. MAGALLANES ST. Articulos de India, China, Japon, America y Europa Especialidad en Sederias, Sedas Liberty, Sulforado, Pailones, Buzos, Jarrones, Pastelerias de Pasteleria, Buzos de Alambor y Muebles Zapatos y toda clase de Buzos y Alhajas joyeros para Sederias y Caballeros, Buzos, Corbatas, Camisetas, Kimonos, Vestidos para Niños y Ninas

AL POR MAYOR Y MENOR SUCURSALES:

Zamboanga, Iloilo, Davao, Tacloban, Butuan, Iloilo, Marikina y Talibon.

Machine Repair Shop

DE LEON REYES CALLE COLON No. 59

Recibe trabajos de reparaciones de maquinas. Cuenta con personal experto y nuevas maquinarias para los trabajos. Montaje de motores en los capores y lanchas. Asi como de motores terrestres. Fabrica toda clase de piezas para maquinas.

Bandera Filipina

Este establecimiento como todos saben es el unico que se arriesga, haciendo grandes sacrificios pecunarios, mandando confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela fotografada de 8 x 12 pulgadas con sus patillos correspondientes. Los filipinos en su mayoria, supieron corresponder a este sacrificio haciendose de banderitas en este establecimiento recompensando asi su esfuerzo de servir a sus paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas.

25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL LOTE en Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo tamaño y precio.

MANILA FILATELICA

SOLER 929. TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES CARRIEDO 320. Tel. 4107

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbon, Ferronoria y Efectos navales.

Vendedores de Maderas y Troncos de varias clases.

Cuenta con un Taller completo de maquinarias y un Varadero bien montado en Opon, Cebu.

TELEFONOS:

Oficina Central: Oficina Central No. 219 Despacho de efectos No. 178 Calle Morga esq. Calle Lapu-Lapu Taller de maquinarias, No. 77 No. 25 & 23 Varadero de Opon No. 14 P. O. Box No. 35 Departamento de carbon No. 154 Cebu, Cebu, I. F. Bodega No. 376

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7 - Cebu

Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de no perderse, se trabaja con cuidado y limpieza. El trabajo es puntual y garantizado la puntualidad. Esta bajo la direccion de una persona muy capaz. Hay servicio especial y regular se lava ropas pesadas de mujer como paños. Especialidad en paño beach, seda y lana.

El establecimiento está abierto desde las 5 a.m. hasta a las 7 p.m.

J. F. BRESLIN Manager

Maayong Higayon

Nagkinahanglag mga mamumuo alang sa Haway

Tagsa maayong suhol, puy-anan, kahoy, tubig ng mga kambal. Ang buut mopsuli aganin sa Sugbo, makapauli wala bayad, kami sug mobayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

Kolambugan Lumber & Development Co.

Comerciantes de toda clase de maderas de pais

LA COMPANIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS DE SUS MADERAS. VENIO AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 128. FAGINA, CERCA DEL P. O. BOX 152, PUENTE FORBES.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr. Pio C. Catoto, graduate of the northern Illinois College of Optometry, Chicago, Ill. and registered under the law of the Philippine Islands. If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in reading and sunlight trouble, why not have a trial of glasses made by the American Optical Company, Specialists Opticians. We have obtained an expert and experienced optician who has been practicing in the Philippine Islands for more than 4 years.

Call at the AMERICAN OPTICAL COMPANY Dr. Pio C. Catoto 23-25 27 Magallanes Cebu Thomas P. JOSEPH (American Host)



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y hermoso. Cuenta con cinematografo y Compania de banderistas.

Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.

LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO SERVICIO SEMANAL

El vapor ROMULUS viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.

El vapor NEIL MACLEOD viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga, Jolo, Parang, Cotabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

El vapor ISLAS FILIPINAS, viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga, Jolo, Cotabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima Macleod & Co., Inc.

AGENTES TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y escala a los puertos mencionados pueden ser alteradas sin previo aviso.

"FILIPINAS" COMPANIA DE SEGUROS

CAPITAL, totalmente pagado P.1,000,000.00 FONDOS de Reserva y Prevision 180,000.00

Esta Compania acepta: Seguros sobre accidentes de Automoviles. Seguros sobre la vida. Seguros maritimos y Seguros contra incendios. Antes de tomar alguna póliza deben estudiar nuestras condiciones y forma de operar.

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU Calle Juan Luna No. 14, Cebu

Hacenderos y Agricultores

Proteged vuestros campos y preservad a vuestros animales de labor de la enfermedad "RINDERPEST" usando el Preservativo y Cura Rinderpest preparado cientificamente por el farmaceutico EZEQUIEL BORROMEO De venta en la BOTICA Sra. NIÑO y FAJMA CIA NACIONAL

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantias de propiedad, registradas con titulo de dominio a Terreno, (el descuento es suficiente) que producen renta, pueden obtenerse prestamos con planes de 5, 10, 15 y 20 años.

Se puede dinero para construir edificios en terreno de la seleccion y para la compra de lugares para reconstruccion y expansion, debiendo hacer en toda oportunidad un mapa de la propiedad para el registro en nombre del 50%.

El que opera, si que haga un solo de un valor de P.1,000 pesos, obtiene un prestamo de hasta P.2,000 por un periodo de un año.

El que tiene un valor de P.10,000 debe disponer de un P.2,000 como garantia a la compra. El que tiene un prestamo de P.10,000 para un periodo de un año, puede obtenerlo, si el valor de la compra es de un P.2,000.

Tambien pueden ser pagadas anticipadamente, segun el deseo del comprador, o de un modo y en el plan de importaciones voluntarias.

El alquiler de una casa de P.5,000 es de un P.10 a un mes, de manera que como loquilas se haria pagar P.5,000 en 10 años y no se presenta el una tabla.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora CEBU, I. F.

NUEVA FUERZA

PERIODICO CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS E INTERESES DEL PUEBLO FILIPINO.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADO.

DIRECTOR Y PROPIETARIO VICENTE RAMA
PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Cebu y arrabales ₱0.50 el mes.
En los pueblos de Cebu 4.00 el semestre.
En otras provincias 8.00 el año.
Número suelto 10 centavos.

NOTA IMPORTANTE: Fuera de la Ciudad de Cebu y arrabales, no servimos suscripciones que no estén pagadas por adelantado y que sean menores de seis meses.

SECCION EDITORIAL

¿Por qué no dimite?

Nosotros que conocemos las interioridades del gobierno municipal de esta ciudad, nosotros que vemos el mar de fondo que siempre ha existido entre los altos funcionarios del municipio y la jefatura de policía, nos maravillamos que hasta la presente se haya mantenido esa máscara que cubre una vida de relación ficticia y absurda y que no es más que un largo sacrificio del interés público, de la dignidad oficial, para salvar en cualquier forma el brillo de ciertos intereses particulares y partidistas.

Para nosotros el Jefe de Policía, Sr. Tomás Bagyo, está en el municipio como un mahometano entre mil cristianos. El ha sido sometido varias veces a denigrantes investigaciones y hasta se ha pagado a ciertos agentes del servicio secreto para vigilarle. En varias sesiones del Concejo la furia se ha desatado contra él y constan en ciertos discursos y peroraciones ediles-cas conceptos y versiones acerca de su capacidad como jefe y de su actuación que hieren su dignidad y ponen en tela de juicio su integridad y aptitud. Sin embargo, nada ha salido a la superficie y se ha sacrificado a la verdad y al servicio público.

Ultimamente, el Concejo municipal dió otro golpe contra el Sr. Bagyo aprobando esta gesticulante moción: "A moción del concejal Rosal, y en vista de que el Jefe de Policía, Sr. Tomás Bagyo, no muestra interés en suspender a los policías que entran a jugar en la gallera, se resuelve recomendar que el Jefe auxiliar Sr. Aaron Nadela, verifique la inspección de la gallera en los domingos y fiestas oficiales y dé cuenta después al Concejo quienes son los miembros del Cuerpo de policía que hayan entrado en la gallera por razones ajenas al cumplimiento de sus funciones de agentes de orden público. Aprobada por UNA-NIMIDAD".

Si el Jefe de Policía, Sr. Bagyo, es un hombre de pundonor y tiene la propia estimación, debe constestar esta resolución del Concejo municipal, la cual, no sólo revela que los concejales han perdido la confianza en él, sino que también le acusa de negligente é incapaz aún para disciplinar a sus subordinados. Pero si no hay valor cívico para formular una justificación ó pedir justicia, ¿por qué no dimite? ¿por qué permite él que se le trate de esa manera? ¿no es esto dar mecha al escándalo y la ignominia? Si el propio Concejo municipal no le tiene confianza y le trata tan despreciativamente, ¿cómo se pretenderá que el público le otorgase esa confianza y le considere como un hombre responsable del orden y tranquilidad públicos?

El público tiene derecho de saber la verdad de la acusación del Concejo.

¿LA "DEBACLE"?

Hacemos esta pregunta por puro instinto. No es malicia ni mala intención. Soplan vientos de fronda y casi todos sienten como sacudidos a cada instante por géminos homéricos y abrumados por mil resoplidos de esa potente máquina, espantable y trituradora, que llaman "gobierno nacionalista". Y no es para menos. Tres gobernadores nacionalistas, los de Negros Occidental, Laguna y Rizal, se hallan bajo investigación por irregularidades y abusos de carácter grave. Un Fiscal General nacionalista ha sido destituido sumariamente por el Gobernador general por haberse sometido á las influencias políticas, siendo el Sr. nadador Sison, también nacionalista, el principal "manejador" ó "manejante" de dichas influencias. El Secretario de Justicia Paredes anuncia que vá al Norte para residenciar á otro funcionario. El Fiscal de Sorsogon ha presentado dimisión de su cargo porque no puede soportar más las *turbididades políticas* que reinan en el gobierno. El Senado de los Estados Unidos se niega á nombrar Magistrado de la Corte Suprema al nacionalista Quinting Paredes por razones de "alta política". Parece que la tragedia de Morente no ha terminado y vienen partes y más partes que... ¡vamos! tumban de espaldas al más pintado. ¡Ni la película "serial" de QUIEN ES MONSIEUR X del "Oriente"! Esto no será desquiciamiento, pero tiene algo de desastroso y lamentable.

La carta del Gobernador General Harrison destituyendo al Fiscal General Feria

"Manila 21 Enero 1921.
"Señor:—Acabo de recibir su carta y observo que Vd. no presentará su dimisión. Hace pocos días yo rogué al Secretario de Justicia que mandase su dimisión como Fiscal General a causa de que usted ha perdido mi confianza como Fiscal General de este gobierno. Ya que usted se niega a presentar su dimisión, por la presente, yo le destituyo de su cargo como Fiscal General.

La razón porque usted ha perdido mi confianza, como Fiscal General se debe a su conducta en el caso de los fraudes electorales en Pangasinan, en el caso Calvo y en el que afecta al Fiscal Gardoña de Rizal, en los cuales usted me ha demostrado que se dejó guiar por consideraciones políticas y no por un sentido de deber para con este Gobierno, como Fiscal General.

Yeater sale de America el proximo 5

San Francisco, Enero 21—Charles E. Yeater, vice-gobernador de las Islas Filipinas, ha adquirido pasaje para Manila, á bordo del transporte militar "Thomas", que zarpará el día 5 de Febrero.

Como quiera que estos motivos le descalifican en mi concepto para todo cargo público si bien no afecta su capacidad como un abogado, yo pensé que podría serme posible lograr para usted un puesto que no sea un cargo público en reconocimiento de su largo servicio bajo este gobierno. Sin embargo, yo no considero conveniente hacerle a usted ninguna oferta al efecto, y no tengo ninguna intención de nombrar a ningún otro Fiscal General durante el breve tiempo que me queda de mi termino en el cargo, dejando este nombramiento para mi sucesor. Sinceramente suyo, [Fdo.] Francis Burton Harrison Gobernador General.

El ejemplo de...

(Continuación de la 1.ª plana)
Estas protestas deben elevarse á las autoridades competentes que designa la ley ó al Gobernador general ó Secretario del Interior, como hizo el Concejo Municipal de Doilo, en vista de que la Junta Provincial es parte interesada en el asunto.

Los formularios para hacer las protestas se suministran por el Secretario municipal gratuitamente.

Poliantea Noticiera

—Mejor será que el público contribuyente sepa que en la secretaria municipal de cada municipio se facilitan formularios, gratuitamente se entiende, para redactar la protesta y la apelación contra la nueva arauciación de las propiedades, si es que hay intención de protestar contra el aumento del valor amillarado. Todo ciudadano puede pedir dichos formularios.

—El jefe auxiliar de policía municipal, Sr. Aaron Nadela, fiel á la consigna dada á él por el concejo municipal de coger á todos los policías viejos, se constituyó ayer en los locales del difunto Quirino Rodríguez y sorprendió á dos policías jugando al "poker". Estos policías fueron detenidos al punto y llevados á la estación. Se llaman Andres Martínez y Vicente Agoriles.

—Los senadores darán un banquete en honor del Gobernador general Harrison á guisa de despedida, y el cubierto de dicho banquete costará á 50 pesos. No parece sino que estos legisladores nuestros no saben ya que hacer con tanto dinero. Y luego dirán que el sueldo no les basta y hay necesidad de aumentarlo!

—El Superintendente Wright, de la división de Cebu, nos escribe manifestando que el sueldo que hace poco hemos publicado en la sección visaya y que nos ha sido enviado por un joven estudiante de la "High School", referente á ciertos exámenes, carece de fundamento.

—En Bogó ha ocurrido un suceso grave. Un empleado de la oficina de Terrenos disparó su revolver contra Mr. Barlette. Otros dicen que el tiro no iba dirigido precisamente á Mr. Barlette, sino al suelo; pues el empleado de marras no tenía más intención que asustar al americano. Los demás empleados de la oficina arrebataron el revolver de manos del criminal, evitándose así consecuencias de gravedad. El proyectil pasó rozando las extramidades inferiores de Barlette.

—A bordo del "Cebu" salió á Manila el Sr. Emilio M. Manuel, empleado de la casa "Fernandez Hermanos", que ha estado en esta ciudad de vacaciones al lado de su familia.

—El tesorero municipal de Sibonga, Sr. Guillermo Rubia, ha sido ahofetado en plena calle por la Sra. Telesfora Llanos, esposa de nuestro amigo Sr. Nemesio Campos, por faltas cometidas á la familia Campos. La Sra. de Campos ha sido multada por el Juzgado de Paz de Sibonga con 15 pesos por las tres bofetadas solemnemente administradas. Parece ser que el tesorero Rubia es un chismoso de marca mayor.

—SE VENDE 18 piezas de madera á propósito para fabricar mesas redondas. Son de narra. Cada pieza es entera. Precios módicos. Daré razón Dr. JOSE M. BORROMEJO, Calle San Ciriaco, No. 15.

—BARBERIA MANILEÑA Servicio inmejorable. Cuscuta selecta. La única que cuenta con aparato para el masaje eléctrico. Calle Magallanes, Recoletos, frente al Fashion Stables Propietario: Luis Bayla. Teléfono No. 401.

—DOROTEJO VELOSÓ—Vende alhajas de brillantes y perlas á domicilio. Precios al alcance de todos los bolsillos. Ahorre la molestia de ir recorriendo las joyerías y comuníquese con él, que le llevará lo que es de su gusto.—Calle Norte América, esq. España.

—Se halla imperinando en el cargo de administrador de correos el Sr. Ramiro Mercado en ausencia del Sr. Juan Quirino, que ha marchado á Manila.

Dr. Rosalio Reyes
OPTOMETRA
Especialista en dolencias de la vista y anomalías de los músculos oculares.
P. O. Box 228, Magallanes 98-02.

BAZAR RIZAL
ELIAS REYES
Fundado el año de 1900 en esta ciudad de Cebu. Vende toda clase de efectos para mujeres cubailleras y niños. Calle Magallanes, esq. Plaridel, Cebu, I. F.

Dr. V. S. AFABLE
ESPECIALISTA
Especialidad: oftalmología y cirugía general.
Hora de consulta: 9:30 hasta 11:30 a.m. y 2:30 hasta 4:30 p.m.
Magallanes al lado Farmacia Nacional.
P. O. Box 99—Teléfono 319.

Dr. José Ma. Borromeo Veloso
MEDICO
Sanseiangko 15, Cebu. Tel. 138

F. de Guia
DENTISTA
Hora de consulta: 8 á 11 a. m. y 2 á 5 p. m. Clínica: Calle Norte—America, Esq. á la de Mansill.

Miguel Raffinan
ABOGADO
Calle Norte America No. 24, Cebu
V. a. GARCIA A. Y. KONDANAR

Gullas & Kirtanar
ABOGADOS—LAWYERS
CON NOTARÍA "OFICIAL"
Juan Luna No. 92, Cebu, I. F.

CELESTINO RODRIGUEZ
ABOGADO Y NOTARIO
Calle Norte-America No. 119 Cebu

FOTOGRAFIA ARTISTICA
El más antiguo y el más famoso y acreditado establecimiento fotográfico en Cebu. Trabajos especialmente garantizados.
CERONO BUS, Kibona, Prop. Norte America No. 56, Cebu

Otra vez ha ganado
En la demostración en Mariguira

LA FAMOSA TRACTORA

"BATES STEEL MULE"

El rey de las tractoras en EFICIENCIA, ECONOMIA, Y DURACION

Porque contar otra clase de Tractoras? UNICOS AGENTES EN FILIPINAS

JUAN YSMAEL & CO., INC.
CEBU BRANCH
P. O. BOX 216
171 Y 172, MANILA
CEBU & ILOILO

Buenos Regalos

Camas de madera de diferentes tamaños
Camas de hierro "Morrison"
Aparadores para viandas de tela metálica
Mesas redondas de narra de diferentes tamaños de una sola pieza
Mamparas de tres y cuatro hojas.
Mesas de escritorio.

Cebu Furniture Co.
ESQ. COLON Y NORTE—AMERICA, Cebu.

Restituto Casals | **Thomas F. Breslin**
Vende café, pipas, leñas, rajas y maderas. Superior calidad Calle Bumbayan, Tinago, Cebu Tel. No. 228
Ingeniero de minas y Agrónomo licenciado
Oficina: Esq. Comité y Sanseiangko

National Coal Company

CEBU DISTRICT
PRODUCTORES Y VENDEDORES
DEL CARBON DE COMPOSTELA, CEBU, Y SIBUGUEY, ZABO ANGA. PRECIO POR TONELADA PURA TO ABORDO DE LOS VAPORES ₱28.00
Teléfonos: Oficina No. 102, Deposito " 245. Dirección: P. O. B. No. 261, Cebu, Cebu, P. I.

¡REUMATICOS!

SI BUSCAIS ALIVIO ACUDID A LA PIPERAZINA GRAU

CURA eficazmente el REUMATISMO AGUDO, ARTRITIS, GOTTA, URATICA y en general los padecimientos de los MOVIMIENTOS. Es el mejor disolvente del ácido úrico y de los cálculos renales.

¡TUBERCULOSIS PULMONAR!
"ANAFIMIA"
El mejor remedio del paludismo.
"OBESIDAD, RELIQUIAS DE LA SIFILIS, ESCROFULISMO, ADENTIS, HERPETISMO"
"IODOFOSTAN"
Efecto: todo tipo de "Fiebre, tos, dolor, inflamación, inflamación, inflamación"
NUEVA MARAVILLA
"BRYODIN" ("SUPERO VITAL")
OSTEOMALACIA RAQUITISMO NEURASTENIA
INSUFICIENCIA DE LA NUTRICION ANEMIAS
CAQUEXIAS TUBERCULOSIS
Indispensable en los casos de trabajo.
"NO MAS TUBERCULOSIS" "NO MAS TISICOS"
"TUBERCULINA IODADA"
Tratamiento eficaz. Es el mejor procedimiento de diferentes casos de lesiones de los pulmones en todas las concentraciones diferentes.
"Cura de diez (10) "constricciones" progresivas en 15 días.
"Pedículo a "Cuerpo Múltiple" (Expro) a "Cuerpo Múltiple"
DE VENTA EN LAS SIGUIENTES FARMACIAS:
BOTICA SANTO NISO
BOTICA FILIPINA
BOTICA CEBUANA
FARMACIA NUESTRA
FARMACIA NACIONAL
Los productos de Dr. GRAU, por su dosificación, por sus resultados por su valor curativo son los preferidos por las farmacias de Europa.
FELIX F. PANLO, unico agente en Filipinas, 21 Muelle de Binondo, Manila.
Representante en Cebu, ALFONSO ORIOLO, Jr. CALLE NORTE AMERICA, No. 55, Cebu

"LUX"

ALMACEN de EFECTOS CONCERNIENTES AL ALUMBRADO ELECTRICO
P LOS QUE USAN COMO COMBUSTIBLE GASOLINA, PETROLEO, ETC.
Plantas eléctricas completas DELCO de 3 capacidades, para 24 luces de 16 bujías, para 180 y para 250 luces. Fuertes y económicos, ocupan poco espacio, usa petróleo refinado, enfriamiento por el aire que proyecta el volante, y lubricación automática.

Accesorios eléctricos de todas clases: alambres, cordones, aisladores rosetas, boquillas, llaves, fusibles, arbotantes, pantallas, tulipas, bombillas de nitrógeno de 1 watt, toda clase de bombillas de filamento metálico, ventiladores, planchas eléctricas, bombas para elevar agua con motores eléctricos, timores, etc. Instalamos luz eléctrica en toda clase de edificios.

Lámparas, planchas, cocinillas de gasolina y accesorios de todos los estilos. Cocinas y hornos de petróleo, quinqués y faroles de todas clases y para originales usos.

Todo el que tenga alguna dificultad en el alumbrado de su casa, puede visitar este establecimiento, en la seguridad de que quedará satisfecho de haber comprado artículos nuevos, buenos y baratos.

Norte America 75-77, Teléfono 171, Box 25, Cebu, I. F.
PROPIETARIOS.
Vda. é Hijos de F. Escaño

Armas y Municiones



PIÑOL y Co.
P. O. BOX. 157. CEBU. Tel. 225.

Bueyes de la India

A toda persona interesada en poseer vacunos de esta grande, inmunes al "RINDERPEST", ofrecemos en venta cierto numero de bueyes de la India de pura raza, 5 a 6 años de edad, dispuestos al servicio, y muy propicio para el cruce con vacas del pais.

Precio: a P300.00 puesto a bordo en Cagayan de Misamis, o P315 al costado del barco en Cebu. Pueden inspeccionarse en nuestra ganaderia en Bukidnon, antes de comprar.

Agusan Coconut Company

Del Rosario & Del Rosario ABOGADOS

Bufete: Calle Asamblea. esq. Manalili CEBU, I. F.

Machine Repair Shop

DE LEON REYES CALLE COLON No. 59

Recibe trabajos de reparaciones de maquinas. Cuenta con personal experto y nuevas maquinarias para los trabajos. Montaje de motores en los vapores y lanchas. Asi como de motores terrestres. Fabrica toda clase de piezas para maquinas.

Hoa Hin Co. Inc.

Importadores de Carbon, Ferrería y Efectos nitales. Vendedores de Maderas y Trozas de varias clases. Cuenta con un Taller completo de maquinarias y un Varadero bien montado en Opon, Cebu.

TELEFONOS: Oficina Central No. 216, Calle Morga esq. Calle Lapu-Lapu, Nos. 29 y 25, P. O. Box No. 35, Cebu, Cebu, I. F.

Kolambugan Lumber & Development Co.

Comerciantes de toda clase de maderas de pais

LA COMPAÑIA ACABA DE REBAJAR LOS PRECIOS DE SUS MADERAS. VENIO AHORA MISMO

OFICINA: TELEFONO: NO. 128. FAGINA, GERCA DEL PUENTE FORBES. P. O. BOX 152.



El vapor "CEBU"

Reune todas las comodidades deseables. Rapido, grande y hermoso. Cuenta con cinematografo y Comparsa de banderistas.

Llega a Cebu todos los Viernes al despuntar el alba y sale para Manila todos los Sabados a las 5 de la tarde.

LINEA DE CEBU, NEGROS, MINDANAO Y JOLO SERVICIO SEMANAL

El vapor "MULUS" viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga y Jolo; sale de Manila cada dos Sabados.

El vapor "NEIL MACLEOD" viaja periodicamente a Dumaguete, Zamboanga, Jolo, Parang, Cottabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

El vapor "ISLAS FILIPINAS" viaja periodicamente a Dumaque, Zamboanga, Jolo, Cottabato, Davao y Mati; sale de Manila cada cuatro Sabados.

Compañia Maritima Macleod & Co., Inc.

AGENTES TELEFONO 41.

NOTA: Las fechas de salida y llegada a los puertos mencionados pueden ser alteradas sin previo aviso.

¡Fijense bien en este Anuncio!

Anunciamos las GRANDES REBAJAS introducidas en todos nuestros articulos de JOYERIA y RELOJERIA, para que todo el mundo tenga oportunidad de escoger sus regalos que estijan los deberes de familia e imponen las costumbres modernas durante la temporada de las Pascuas de Navidad, la mas feliz del año por la siegria universal.

Se invita a todos a que nos visiten para que cada uno pueda convencerse de que estas REBAJAS no son un reclamo poco mas o menos ingenioso, sino que son REBAJAS VERDAD y constituyen hoy dia UNA OPORTUNIDAD.

La Estrella del Norte LEVY HERMANOS

MANILA. CEBU. ILOILO.

DR. ALFREDO S. HERRERA MEDICO

Enfermedades de la piel CALLE ASAMBLEA NO. 2 En la Clinica del Cebu, I. F. Dr. Max, Borromeo

Bandera Filipina

Este establecimiento, como todos saben, es el unico que se arriesgó, haciendo grandes sacrificios pecuniarios, mandando confeccionar 100,000 banderitas filipinas de tela litografiada de 8 x 12 pulgadas con sus palillos correspondientes. Los filipinos en su mayoría, supieron corresponder a este sacrificio haciéndose de banderitas en este establecimiento recompensando así su esfuerzo de servir a sus paisanos. Acudan, pues, a hacerse de banderitas. 25 CENTIMOS CADA UNA Y 20 PESOS EL 100 en Manila. Tambien tenemos banderitas americanas del mismo tamaño y precio.

MANILA FILATELICA SOLER, 929. TEL. 3088 SUCURSAL Y TALLERES: CARRIEDO 320. Tel. 4107

Cebu Steam Laundry

Calle Junquera No. 7-Cebu.

Se lava toda clase de ropas. Hay seguridad de las prendas, se trabaja con esmero y limpieza. El trabajo es puntual y garantiza la puntualidad. Está bajo la dirección de una persona muy respetada. Hay servicio especial y regular; se lava incluso prendas de mujer como paños. Especialidad en paños beach, seda y lana. El establecimiento está abierto desde las 5 a.m. hasta a las 7 p.m.

I. F. BRESLIN Manager.

GREETINGS

We have now opened an Optical Department under Dr. Pio C. Catano, graduate of the northern Illinois College of Optometry, Chicago, Ill., and registered under the law of in the Philippine Islands. If you suffer any discomfort in your eyes, difficulty in reading and sunlight trouble, why not have a pair of glasses made in the American Optical Company Optometrist-Catano?

We have obtained an expert and experienced optician who has been practicing in the Philippine Islands for more than 5 years.

Call at the AMERICAN OPTICAL COMPANY Dr. Pio C. Catano 23-25-27 Magallanes Uptown TRUCAS P. JOSEPH (American Bastar)



"FILIPINAS"

COMPANIA DE SEGUROS

CAPITAL, totalmente pagado P.1,000,000.00 FONDOS de Reserva y Provisión 190,000.00

Esta Compañia acepta: Seguros sobre accidentes de Automoviles. Seguros sobre la vida. Seguros maritimos y Seguros contra incendios. Antes de tomar alguna póliza deben estudiar nuestras condiciones y forma de operar.

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

Calle Juan Luna No. 14, Cebu.

Hacenderos y Agricultores

Proteged vuestros campos y preservad a vuestros animales de labor de la enfermedad "RINDERPEST"

usando el Preservativo y Cura Rinderpest, preparado cientificamente por el farmacéutico EZEQUIEL BORRUMFO

De venta en la BOTICA STA. NIÑO y FARMACIA NACIONAL

BULAWANONG HIGAYON

Nagabanglag kami sa labing maayong "masa" sa PAHUMOT ng ginsabat sa mga "mababang" salabat sa Opon ng America, mga kumabanglag sa Opon, Opon, a ga sa mga mga NAOLIN, CALLO, RAGTINK, ug uban pang mababang "masa" sa mga mga salabat sa mga mababang salabat sa America ng mga kumabanglag nga binubal sa mga kumabanglag, mga kumabanglag nga sala, palm-beach, minerva, alpaka, ogp.

DAULATRAM & BROTHERS

CALLE MAGALLANES

Cebu, Cebu.

TELEFONO NO. 255.

P. O. BOX 284

H. Daldas & Motoomull

(BAZAR "AGUILA")

MAGALLANES 67. CEBU, P. I.

Articulos de India, China, Japon, America y Europa. Especialidad en Sederias, Seda Liberty, Sederias, Paños, Bombos, Jarrones, Pedestales de Porcelana, Baños, de Aluminio y Muebles. Zapatos y toda clase de Relojes y Alhajas mejores para Señoras y Caballeros, Sombreros, Corbatas, Camisetas, Kimonos, Vestidos para Niños y Niñas.

AL POR MAYOR Y MENOR

SUCURSALES:

Zamboanga, Iloilo, Davao, Tacloban, Surabaja, Davao, Mambajo y Taitavon.

EL GRANERO NACIONAL

DE Filemon Tamarra

PROPIETARIO

Venta constante de toda clase de arroz y alimentos productos del pais.

Molinos movidos por medio de Motor. Molinos de piedra.

OFICINA: Calle Pangasinan, No. 18, esq. a la de Dimas Alang

TIENDA DE ARROZ Y COMESTIBLES

Calle Magallanes No. 115, Cebu, Cebu.

TELEFONO: 307

Maayong Higayon

Nagkinabanglag mga mamumuo alang sa Haway

Tagan maayong suhol, pay-anan, kahoy, tubig ug mga tambal. Ang buhat mopaali ngahit sa Sugbo, makapauli walay bayad; kami ang mabayad.

Buhatan sa Haway

Plaza Washington, Sugbo

El Hogar Filipino

MANILA, I. F.

AGENCIAS EN ILOILO, CEBU Y ZAMBOANGA

Con garantías de propiedad registrada con título de dominio o Torrens, (el decreto es suficiente) que permanezcan rentas, pueden obtenerse préstamos con plazos de 5, 10, 15 y 20 años.

Se puede dinero para construir edificios en terrenos de las solasitas y para la compra de hogares, para reconstrucción o mejoramiento, debido haber en toda operacion un margen de ganancia para la sociedad no menor del 20%.

El que desee un préstamo de \$5,000.00 o un préstamo de \$2,500.00 para edificar una casa.

El que desee una casa por \$10,000.00 deberá disponer de una \$2,000.00 para contribuir a la compra.

El que desee un préstamo de \$10,000.00 para reconstrucción o mejorar una casa, podrá obtenerlo, si el valor de la misma es de más de \$2,000.00.

Nuestro sistema de pequeños ahorros, permite al deudor liquidar su obligación convenientemente y sin el peligro de importantes resarcimientos.

El ahorro de una casa de \$5,000.00 en 10 años, \$1,000.00 al mes, de manera que como inquilino se habría pagado \$5,000.00 en 10 años y no se poseería ni una tabla.

PARA MAS INFORMES

Aboitiz & Co. Inc.

AGENCIA EN CEBU

OFICINA: Calle Juan Luna Esq. Zamora CEBU, I. F.